

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

5

May 2017

NO.237

415 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集：Event in May
ふれいざーインタビュー

from Hollywood:
Chris Evans

●トピックス●

Canada：ユーコンの巨大な川が4日で消滅

世界：英国、総選挙前倒し

25th

We're 25 Years Old!

HAPPY MOTHER'S DAY

♥5月14日は母の日♥
お礼がとうを伝えよう



200
each

DAISO CANADA

Over 40,000 types of products in EITHER YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

AMERICAN CENTER - 811 Hazelbridge Way, Burnaby

www.daisocanada.com TEL: 604-295-8401

FRIATY & WOOD 6:30AM - 9:30PM | HORNBY 6:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510269

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com

素敵なお花で感謝の気持ちを

Happy Mother's Day



豊富な経験と抜群のセンス

多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー

優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店

月~日 10AM - 6PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

from **HOLLYWOOD**

今回は、「Gifted」で、数学の天才少女の姪っ子を育てる叔父の役を好演したクリス・エヴァンスに焦点を当てて。

Q:「Gifted」では、数学の天才少女を育てる役を演じられました。実生活で数学は得意でしたか？

BL: 数学は得意科目でした。父もカレッジでは数学を専攻していたし、兄も僕も数学は好きだったよ。それ以外はひどかったけどね。

Q:ハリウッドでは、「犬と子供とのシーンはやるな」なんてことわざもあるようですが、今回姪っ子役のマッキーナ・グレイスちゃんとの共演はいかがでしたか？

BL:「犬や動物、子供相手の監督はするな」って意味かな？ でもマッキーナはとてもマチュアだから、子供だということをお忘れのくらいだったよ。

Q:今回の撮影で彼女から学んだことはありますか？

BL:とにかく、楽しむってこと！ マッキーナは、毎日スタジオに笑顔で入ってきて、あちこちでみんなに「ハーイ」って声をかけてたんだ。どんなに長い大変な撮影も楽しんでしまうところはすばらしかったなあ。でも、重苦しいシーンの撮影前には、一人になってしっかりと準備してから撮影に入ってた。周りも気を遣っていたけれど、あの年で、自分の置かれた環境をしっかりとコントロールする能力があるところには驚かされましたね。

Q:あなたは「キャプテン・アメリカ」のヒーロー役のイメージが強いですね。

BL: そうだね。確かに、私生活でも「キャプテン・アメリカ」のキャラはある程度ついてまわってて、子供病院を慰問する時なんかは、イメージをぶち壊さないように気をつけているよ。そういう子供たちの期待や希望を裏切らないようにね。

Q:「キャプテン・アメリカ」からちょっと離れて、こういうタイプの作品で演じてみてどうでしたか？

BL: もちろん、「キャプテン・アメリカ」は大好きなシリーズ作品だけど、今回の作品や「クレイマー・クレイマー」みたいな家族をテーマにした作品にもとても魅かれますね。

Q:「キャプテン・アメリカ」のファンは、この作品のあなたをどう見ているでしょう？

BL: 幅のある役を演じられる俳優は、やっつけて楽しいし、ファンもそれを望んでいると思うよ。ある食べ物の味が好きだったら、他の料理に使ったらどんなかな？って思うのと同じじゃないかな。バラエティに富んだ役ができる俳優になるのが目標ですね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Chris Evans クリス・エヴァンス

1981年6月13日、アメリカ、マサチューセッツ州ボストン生まれ。歯科医の父と劇場の芸術監督の母、二人の妹と弟が一人いる。高校卒業後、ニューヨークに移り、演劇学校で演技の勉強をする。その後、テレビや映画に出演するようになり、2005年、「ファンタスティック・フォー [超能力ユニット]」のヒューマン・トーチ役で、一躍有名になり、ハリウッドの人気若手俳優の仲間入りを果たす。2011年には、マーベル・コミックスの人気作品「キャプテン・アメリカ」で主人公のスティーブ・ロジャース役に抜擢され、以後、同シリーズで、ヒーロー役を演じ続け、ティーン・チョイス・アワードやキッズ・チョイス・アワードなど数々の賞を受賞している。2014年には、トロント国際映画祭で、初の監督を務めた作品「Before We Go」が上映された。東洋思想、特に仏教に興味を持ち、「キャプテン・アメリカ」として慈善事業にも力を注ぐ。今後は、俳優だけでなく、監督業にも意欲を見せる期待の中堅俳優である。

カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします！

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3



AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



エービック
ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

日本からカナダへ来て恋しい物の一つに、ウォシュレットを挙げる人も多い。“ウォシュレット”はいわゆる温水洗浄便座の商品名だが、今ではこの製品の代名詞として使われるほど定着している。

小さい頃には温水洗浄便座などなかった人でも、日本に住み慣れた人にとってはいつの間にかトイレにこれがあるのが当たり前となってきた。清潔好きな日本人の国民性に合っていたからか、「ウォシュレット」や「シャワートイレ」などの温水洗浄便座は、現在日本では65%を超える家庭で使用されているようだ。

カナダに来て、“あれ？ウォッシュレットないの？”と思った人も多いかもしれない。外国人が日本へ行くと、公共のトイレ、レストランのトイレ、家庭のトイレ、どこへ行っても綺麗だと関心するという。また、一度ウォシュレットを使うと痛み付きになる外国人も増えているようだ。中にはカナダに戻って自宅のトイレにウォシュレットを取り付ける人もいる。

5月には、CBS Inc. で母の日スペシャルの割引がある。(割引率は機種による。) また、この期間に買った方には、トラベルウォシュレットという携帯用洗浄機がプレゼントされるようだ。(在庫がある限り)。

この機会に、お母さんへの感謝の思いをこんな形で表してみても？
詳しいことを知りたい方は、下記まで問い合わせしてみよう。

CBS Inc. / Sanitec Inc.

<http://showertoilet.ca>

Address: 1623-4500 Kingsway, Burnaby

Phone: 604-899-8001 Toll Free: 1-888-899-8001



トラベルウォシュレット



mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite 120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中







HANAMO FLORIST

はなもの花を母の日に！
 母の日用の配達は5月9,10,11日がお勧めです。

お花の配達は
はなもフローリスト
 Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
 1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休



プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

Free Color Saver Treatment



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.25



p.30



p.49



p.52

- 3 from Hollywood Chris Evans クリス・エヴァンス
- 4 Trend 母の日プレゼント「ウォシュレット」
- 5 目次
- 6 My Closet Vancouver Fashion Week
- 7 New CD MUSIC FREAK
- 8 コミュニティのお知らせ A Suitcase of Memories / Karen Gomyo コンサート / タレントサーチ / Pottery Sale
- 9 トピックス
- 10 カナダの出来事「ユーコンの巨大な川が4日で消滅 氷河の後退、地球温暖化の影響か」
- 11 世界「英国、総選挙前倒し EU 離脱に向けて地固め」
- 12 連載「クリー・ウィック」エミリーカー著
- 13 buzz buzz Hollywood
- 14 バンクーバー歴史散歩「BC州の鉄道の始発点 ポート・ムーディ駅」
- 15 神々の民 ~昔話「熊(くま)神(がみ)と白ぎつね(2)」
- 16 日系人の《発想の仕方》『おお、カナダ! 脱植民地化への遠い道のり』 田中 裕介
- 17 Healthy Life
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「遺言作成: ノータリー・パブリックと弁護士の違い」
- 20 金魚のフンとへそ曲がりな物書きの生態系
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「開発事業とは」
- 23 不動産あれこれ
- 24 幸せの扉@マジカルハウス
- 25 光と風のなかで「ハチとハエ」 高橋 清
- 27 this dish 「Fable」
- 28 Outing Days Traces of Words / VSO at the Movies / Mom's the Word 3 / Vancouver Opera Festival
- 30 ふれいざーインタビュー1 バイオリニスト・カレン五明さん
- 31 オーマイガー・サイエンス
- 32 バンクーバー新朝日軍 凱旋レセプション
- 33 ふれいざーインタビュー2 バンクーバー新朝日軍監督 猪亦 功恵さん
- 34 コミュニティのお知らせ 家族を看取るときに大切なたったひとつのこと / 老いも若きも
- 35 窓を開ければ港も見える「引越しのときお祝い年賀」 阿川 大樹
- 36 ~私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 今昔物語 「蓬萊の玉の枝 くらもちの皇子、作り話をする」 榊島 忠夫
- 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
- 40 むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ / エコロジカルライフ
- 41 投稿・私からあなたへ
- 42 コミュニティ掲示板
- 45 クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「危機に瀕するセンザンコウ / ノーザンドッグに家を」
- 50 コミュニティのお知らせ 看取り / Manga Award / 海王丸ニュース
- 51 トムリンのタネマニア「2017年、夏の映画シーズンに向けて」 レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 53 focus on 「The Lost City of Z!」 ロバート・ウォルトマン



- 6/23/37/44 隙間川柳
- 18 日本語チェック (答え P.54)
- 26 上田麗子の healthy で **キレイレシビ**
- 26 お姉ちゃんにも知恵がある
- 33 sudoku break (答え P.23)
- 33 詩
- 36 ダンボの耳
- 37 熟語遊び (答え P.54)
- 46 主な執筆者
- 47 はなしの箸やすめ
- 48 ふれいざー 配布先
- 54 編集後記

<p>FRASER MONTHLY www.thefraser.com</p> <p>Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294</p> <p>Issued on May 1st, 2017 Price \$4.00 (exclude in B.C.)</p> <p>PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING</p> <p>P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6</p> <p>Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780</p>	<p>E-mail: info@thefraser.com</p> <p>Publisher: Rei Miyasaka</p> <p>Chief Editor: Mari Miyasaka</p> <p>Co-supervision: Tadao Kabashima</p> <p>Frequency of publication: once a month</p> <p style="text-align: right;">転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.</p>
---	---

Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)
代表: 吉田 治夫
日本語でお気軽にご相談ください。
Tel: 604-569-0512
Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, BC.

やっぱり
いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
(604) 879 - 3357
月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
www.jp.sotaicanada.com
ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

My ローカルファッション事情 CLOSET

今回は3月20日～26日に開催されたVancouver Fashion Week (VFW)をレポート！ 様々な経歴を持つ75ブランドが世界中から集結。ストリートからフォーマル、キッズブランドとジャンルも幅広い多彩な内容の1週間でした。

VFWの初日は、ブラジル出身の**"ATELIER VALERIA COSTA"** がカーニバルダンスを融合した華やかなショーで観客を魅了。

「Project Runway Jr.」に出演した17歳のデザイナー**"TIELER JAMES"** は刺繍プリントのドレスやミリタリーアンサンブル等、スタイルの幅広さが素晴らしかった。

「全女性を美しく魅せる」がコンセプトの**"KO"** 最新ライン「Elegant Woman」にはプラスサイズのモデルも登場した。

"MISI AFRIQUE" のアフリカ伝統の生地とビーズを使った斬新なドレスや、**"AZULANT AKORA"** のプリンセスドレスも印象的だった。

日本人デザイナー達も大活躍！

佐々木ベジさんの**"WASSO VEGE'S"** は和服の伝統技術が随所に組み込まれたビビットカラードレスが、和装の最進化形だと称賛の嵐を受けていた。

白キャンバスを使った**"STUDIO MEMBRANE"** のデザインは、近代アートとファッションを融合したAvant-Gardeの新境地と言われ、美しさと神秘性溢れる世界観が表現されていた。

独特な発想性と技術が光る**"WILDFRÄULEIN 71"** は、オーガニック素材とビンテージを合わせたオリジナルデザインが、女性の美しさと男性の強さを最大限に引き出すと注目されていた。

"MACHIO MIZUMACHI" のポップでカラフルな個性的デザインの数々に会場はヒートアップ！ 特に日本語フレーズのジャケットを見た観客達が「これ欲しい！」と叫んでいた。

今回ファッションの正解は1つではなく、創造力次第でビジョンは無限大に広がる事を再確認出来た。だからファッションって面白い！

次回のVFWは9月に開催予定、新スタイルのデート&女子会としてファッションナブルな時間を楽しみに行ってみませんか？

(H.J.)

Vancouver Fashion Week www.vanfashionweek.com



WASSO VEGE'S



WILDFRÄULEIN



MACHIO MIZUMACHI



TILER JAMES

STUDIO MEMBRANE

Murata WA LIFESTYLE STORE 15 E. Broadway, Vancouver
604-874-1777 www.murata.ca

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ちゃんぽんが日常ことば水温む
— 博子 —
俳句

1 引越 海外パック
2 単身プランSea
すぐに必要ではない
お荷物は船便で割安に

3 単身プランAir
必要なものを
最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
vyoperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトをご覧くださいませ。
www.yamatoamerica.com

★ “On A Monday Evening”
The Bill Evans Trio



本作は、ビル・エヴェンス (p)、エディ・ゴメス (b)、エリオット・ジグムンド (ds) という最強トリオが1976年11月15日月曜日にウイコンシン大学マジソン校ユニオン・シアターで行ったコンサートを録音したもの。海賊版でもこれまで流通していなかった完全未発表のライブ音源だ。40年の歳月を経て、奇跡的に

発掘された全8曲が収められている。トリオでの活動期間はわずか2年だったが、エヴァンスの晩年の名盤『アイ・ウィル・セイ・グッドバイ』や『ユー・マスト・ビリーヴ・イン・スプリング』を共に生み出したのが、このメンバーだった。

「ジャズ・ピアノの詩人」、「ジャズ・ピアノの神様」などと呼ばれながらも、長年の薬物乱用によりすでに心身が壊れつつあったあの当時、それでもなお天才的な演奏で円熟期を迎えたエヴァンス47歳のパフォーマンスは、ジャズ・ファンならば絶対に押さえておきたいところ。この日のトリオの演奏は、率直に言って大変素晴らしく、エヴァンスのピアノは絶好調。ゴメスとジグムンドと最高のケミストリーを発揮している。初期の名曲『サム・アザー・タイム』が収録されているのもファンにとっては嬉しいだろう。音質も良好。必聴盤だ。

★ “Memories... Do Not Open”
The Chainsmokers



ニューヨークを拠点に活躍するEDM (エレクトロニック・ダンス・ミュージック) のDJでありプロデューサーであり、そしてソングライターでもあるこの二人、アンドリュー・タガートとアレックス・ポールが、ザ・チェインスモーカーズとして初めてのアルバムをリリースした。

期待のアルバムは、いってシンプルで限りなくクール。いわゆるダンスミュージック風の騒々しさはなく、オシャレでシックな店で流れていそうな曲調だ。スピード感とか盛り上がり感も特になく、単調と言えなくもないが、お得意のリフが要所所に組み込まれ、地味で落ち着いた雰囲気の中に洗練された爽やかさ、センスの良さが感じ取れる。動画やインタビューから垣間見るデュオの印象は、自由奔放で羽目を外した若い二人。普段の彼らとのギャップからも、別の魅力が十分に味わえる。

中でもコールドプレイとコラボを果たした新曲“Something Just Like this”の評判は上々で、聴いておきたい一曲だ。クリス・マーティンがボーカルを務め、ザ・チェインスモーカーズとコールドプレイのメンバーが作詞作曲を手掛けたという。この曲はYouTubeで、24時間内の再生回数で新記録を打ちたたて話題のナンバーでもある。

since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

日常お忙しい方々の健康バランスの為の力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。

5月のお買い得商品

◎ SHOWA 播州の糸 熟成そば 800g	21%OFF	SP\$9.60 ⇒ \$7.59			
◎ 都一 むし焼きそば 5食入	22%OFF	SP\$5.63 ⇒ \$4.39			
◎ マルマン 無添加生みそ (白) 中甘口 750g	21%OFF	SP\$8.30 ⇒ \$6.56			
◎ Otafuku お好みソース 辛口 220g	20%OFF	SP\$3.96 ⇒ \$3.15			
◎ ヒガシマル うどんスープ 8袋入	20%OFF	SP\$3.62 ⇒ \$2.89			
◎ Hachi 日式 カレールー 200g	21%OFF	SP \$4.95 ⇒ \$3.89			
◎ SHOWA ホットケーキミックス 600g	21%OFF	SP \$6.29 ⇒ \$4.99			
◎ 竹中園 煎茶 やぶ北 100g	20%OFF	SP\$13.26 ⇒ \$10.65			
◎ 山菜木村 無添加 たけのこ水煮 250g	20%OFF	SP\$5.58 ⇒ \$4.46			
◎ mizkan 花おすしの素 30g	23%OFF	SP \$2.75 ⇒ \$2.11			
◎ イトウ製菓 ラングリー いちごクリーム 12pcs	19%OFF	SP \$3.92 ⇒ \$3.16			

バンクーバー本店

月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel: (604) 251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W. Pender St., Vancouver, BC
Tel: (604) 608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10am-6pm
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC
Tel: (604) 270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel: (250) 598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

日本人強制収容
75周年記念

5月11日(木)
7-9 pm

「話せない沈黙がある。
話したくない沈黙がある。」

A Suitcase
of Memories



ジョイ・コガワ
≪詩人・高山直丸
≪エドワード・ウォーマンズ



開催地: Japanese Hall : 487 Alexander Street, Vancouver
(Historic Powell St. 駅前)における日系人居住区再建

1942年の日本人強制収容75周年を記念して、世界的に著名な作家ジョイ・コガワ氏が著書「おばさん」「Gently in Nagasaki」から抜粋した詩を、詩人高山直丸(ソラマル)の作るドラマ仕立ての朗読詩の中で朗読・共演します。日系カナディアンとして子供時代のコガワ氏が体験した強制収容、奪取、疎開。その過中で彼女が感じた想いを一緒に巡る旅へ。第二部ではコガワ氏への質問コーナーや著書へのサイン会もご用意。この貴重な機会をぜひ、お見逃しなく。

大人: \$15 (Eventbrite.ca, "Joy kogawa"で検索, または会場にて)
学生: FREE (18歳以下)
VJLS-JH 100メンバー

詳細は: 電話 604-254-2551, www.vjls-jh.com,
www.nikkei.ca お席に限りがございます。着席は
先着順ですご了承ください。



Nikkei
national museum
& cultural centre

Nikkei National Museum & Cultural Centre Presents

KAREN
GOMYO

A BENEFIT CONCERT

カレン五明 チャリティー・コンサート

MAY 5, 2017

CASH BAR 7:00PM
HALL OPEN 7:30PM
PERFORMANCE STARTS 7:45PM

ADVANCE	AT THE DOOR
\$25 / \$30	\$30 / \$35
SENIOR STUDENT MEMBER	SENIOR STUDENT MEMBER
ALL OTHERS	ALL OTHERS

TICKET INFO

<http://centre.nikkeiplace.org/>

MEDIA SPONSORS



NIKKEI MATSURI
The Heart of Nikkei

祭

祭りスター
タレントサーチ

PRESENTED BY VANCOUVER SHIMPO

あなたの才能
で賞金を勝ち
取りましょう!

日系 Nikkei
national museum
& cultural centre
6688 Southoaks Crescent
Kingsway & Sperling • Burnaby

優勝者 賞金 \$500

オーディション日程
5月21日

セミファイナル:
9月2日(土)
ファイナル:
9月3日(日)

準優勝者 賞金 \$200

国籍は問いません。パフォーマンスができる方、ぜひご応募ください。

募集締切: 5月11日
ご応募はこちらまで: TALENTSHOW.NIKKEI@GMAIL.COM
www.nikkeimatsuri.ca

Pottery Sale!

Functional & Sculptural works by 50 local Artisans

Aberthau Potters' Spring Show + Sale
10 am to 4 pm Saturday May 6th, 2017
West Point Grey Community Centre,
(Aberthau Mansion, 4397 West 2nd Ave)

[f /AberthauPotters](https://www.facebook.com/AberthauPotters) www.aberthauptotters.com

* Remember Bags and Boxes to take your treasures home!

マリファナ合法化に多くのカナダ人は賛成

トルドー首相の公約どおり、来年7月に合法化が見込まれているマリファナだが、この程、アンガス・リード社の実施したマリファナ合法化に関するアンケート結果が、4月20日のマリファナデーに発表された。それによると、60%以上のカナダ人が、マリファナ合法化を支持しているという結果になった。しかし同時に、66%以上が、長期的には、法律の主目的を達成できずに終わるだろうと予想していることがわかった。さらに、約半数の人が、法律が施行されてもマリファナ産業の組織犯罪を撲滅することはできず、マリファナの影響下で運転する人の増加を止めることはできないだろうと回答している。また、マリファナの所持限度の30グラムについては賛否両論で、45%が、「適量」と回答、残りの人の多くが「多すぎる」と考えていた。

今回のマリファナ合法化案に期待しているのは、国民だけでなく、カナダ中の警察も同じようだ。オンタリオ州サドベリー警察で麻薬取締りに当たっているジェームス・キリン氏は、マリファナが合法化されれば、警察の取り締まり方法が変わり、飲酒同様、違法者を見張る方向で任務が遂行されるだろうと語っている。同氏は、「長年の警官生活の中で、マリファナに対する意識が大幅に変わってきているのは興味深いことで、若い警官たちは、マリファナ使用に関して寛容な態度を示す社会の中で育ってきていることもあり、今回の合法化によって、マリファナに対する考えが一変するだろう」と述べている。

連邦政府は、マリファナを購入できる最低年齢を18歳と設定しているが、今後、各州がその年齢を引き上げる可能性もある。

BC州の動物虐待者に最長の実刑判決

この程、BC州バーノンの裁判所は、アームストロングに住む72歳のギャリー・ロバーツに対し、動物虐待の罪で史上最長の実刑判決を下した。ロバーツは、2016年12月19日に、自身の敷地で飼っている馬16頭に餌を与えず衰弱させた動物虐待の罪で有罪判決を受け、翌年3月14日には、動物所有を20年間禁止、4ヶ月の自宅監禁と、9ヶ月の自宅軟禁の判決が下された。

しかし、3月23日には、判決内容に違反したことにより、逮捕されていた。翌月12日に、ロバーツはバーノン裁判所に出廷し、裁判所命令や自宅監禁の条件に背いたことにより、9ヶ月の実刑判決を受けた。ロバーツは、SPCAから十分な相談や話し合いの機会を得ていなかったとし、事件の責任を否定し続けてきている。

保護された16頭の馬のうち、衰弱のひどかった3頭は安楽死され、残りの馬は医療処置を施され、新しい飼い主に引き渡された。ロバーツの所有地には、事件後も30頭ほどの馬が飼われているが、家族や友人が世話をしたり、新しい飼い主に売られることになっている。

QC州認知症擁護者が医師幫助自殺を推進

カナダ国内に住む認知症やアルツハイマー病を患う患者の中には、症状が進み、自分の話す能力や、思考及び歩行能力がなくなる前に、医師の幫助により自殺する権利を希望している人もいる。

現在、医師が認知症やアルツハイマー病患者の自殺を幫助することは、カナダの法律に違反する行為であるが、この程、ケベック州が初めて、この物議を醸す提案を検討する運びとなった。この提案を支持している一人、ケベック州議員のフランソワ・ボナーデル氏は、自身の母親がアルツハイマー病に侵され、次第に心も体も破壊されてゆく様子をなすすべもなく見つめてきた。「母親は、話すことも、歩くこともできず、生きていくことの価値を見出せなくなっていた。でも自分には、その時できることが何もなくて、母親が命を絶つという選択に関し一切話し合いをすることができなかったことを今でも悔いている。もし母に選択肢があったのなら、認知症やアルツハイマー病になってそのような状況に陥った場合、母の命を絶つ権利を自分に与えてくれたはずだと今も信じている」と同氏は語る。

モントリオールのジョセリン・リゾッテさんは、アルツハイマー病に侵され、医療幫助による自殺を希望したがそれを拒否された。リゾッテさんは、何度も夫に殺してくれと頼んだ。夫は妻の望みを叶えたが、妻の入所していたモントリオールの施設で今年2月20日に逮捕され、第二級殺人罪で起訴されている。この事件がきっかけとなり、今回ケベック州で、当提案が検討されることになったが、カナダ・アルツハイマー病協会では、患者の命が危険に晒されるとして、この提案に反対の意を唱えている。

トランプ大統領の中傷的発言に専門家が「冷静に」とアドバイス

アメリカのトランプ大統領が、この程、乳製品、針葉樹製材やエネルギー製品を含むカナダとの貿易に関する中傷的な発言をし、カナダ国内で論争を呼んでいるが、元駐米大使で現自由党政府のアドバイザーを務めるデレク・バーニー氏は、カナダメディアとのインタビューに於いて、トランプ大統領の発言を「痛烈な批判」だとし、「トランプ大統領特有のキャンペーンスタイルのイベントをアメリカ人農家に対して実施し、彼らの聞きたがっていることを言ったまでのことだ」と批判した。

同氏は、「大統領の発言を裏付ける事実は皆無であり、米加の貿易戦争を勃発させる材料となり得る。我々は、冷静に事実だけを見つめ、事実と異なる発言が大統領によってなされた場合には、一つずつそれを拒絶してゆき、両国にとって有益となる課題だけに集中するべきだ」と語っている。

NAFTAの主要交渉担当の一人であるゴードン・リッチー氏もこれに同意し、トランプ大統領特有の、交渉前に相手に揺さぶりをかける「取引のアート」に振り回されてはいけないと述べた。

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

クルーズパッケージ

アナハイム 3泊 + Baja Mexico 4泊 クルーズの旅

* アナハイムで2日間のフリータイムがありますので、カリフォルニアディズニーランドで遊べます!
(注意: ディズニーパーク代含まれていません)

8月17日 パンクーパー発 Carnival Cruise Lines シップ名: Carnival Imagination
CAD888 ~ + Tax CAD418 = Total CA1306 ~

** 他の出発日あり。出発日、カテゴリーによってお値段は変わります。

<< 料金に含まれているもの >>

・航空券 (パンクーパーからロサンジェルスへの往復) ・アナハイム、ホテル3泊
・ロサンジェルスからの往復フェーズ 4泊 ・ロサンジェルス空港からホテル、ホテルから港までの移動

かわ工務店
Kawa
Renovations

604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

内外装の補修、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッド施工、内外装ペイント、テクスチャーシーリング、電気工事、デッキ、フェンス、サンルーフ、ドア、窓の交換新設、コンクリート補修など、小さな仕事もお引き受けします

www.kawakoumuten.com

ユーコンの巨大な川が4日で消滅 氷河の後退、地球温暖化の影響か

地球温暖化による異常気象の発生が懸念されて久しいが、ほんの少しの気温の上昇が、瞬間に大きな環境の変化を引き起こすことが、新たな調査で明らかになった。ユーコン準州を流れる幅 150 メートルのスリムズ川が、氷河の後退のため、わずか 4 日のうちに干上がり、消滅していたのだ。

国際地質学誌『ネイチャー・ジオサイエンス』の 4 月 17 日号に掲載された研究論文によると、米ワシントン州のタコマ大学とカナダ BC 州のサイモン・フレイザー大学の研究チームは昨年夏、ユーコン川の調査中にその支流のスリムズ川が干上がっているのを発見した。その後の調査で、昨年 5 月 26 日～29 日までの 4 日間で水量が激減し、川床が現れていたことがわかった。通常一つの川が消滅するには数千年かかるという、近代史上これほど急激に消えた河川はスリムズ川が初めてとされる。

調査を行なったタコマ大学の科学者ダン・シュガー氏は、「河川が消滅によって、河川に生息する魚や野生動物などの生態系に大きな変化が生じる可能性がある」と警告し、「地球温暖化による深刻な影響だ」と述べている。実際に同地の生態系については、すでに被害が報告されているという。

河川の争奪

消滅したスリムズ川の水は、19 キロ離れたクルエーン湖に流れ込み、そこからユーコン川を経て、ベーリング海に注がれていたが、問題の発端は、ユーコン川周辺で 1 万 5000～2 万年前に始まった氷河期の積雪で形成された巨大な氷河が、融解し始めたこと。海拔 2000～3000 メートルの山間部に形成されていたこのカスカウルス氷河は、過去 100 年間で急激に溶けはじ

め、ユーコン川からベーリング海に注ぎ込んでいた雪解け水の経路を変えてしまうまでになった。この雪解け水は、アルセック川に流れ込むようになり、経路の最終地点としては太平洋に流れ出るようになった。

スリムズ川を北に流れていたスリムズ川と南に流れるアルセック川。2本の川は元々同じサイズだったが、昨年のデータから、アルセック川がスリムズ川の 60～70 倍の大きさに変化していたことも判明した。このように、隣接した 2 つの河川に浸食力の差があるとき、浸食力の大きい河川が小さい河川の流路を奪い取る現象を河川争奪と呼ぶ。

上記の研究チームがヘリコプターやドローンを使って行なった観測や地質調査などから、クルエーン湖の水位がこの数百年で 12 メートル下がったこともわかっており、スリムズ川からの水の供給が完全に絶たれたことで、クルエーン湖南の河口には、すでに乾燥した場所が出始めている。

わずか 4 日で大きな川の流れを劇的に変化させるきっかけとなった氷河融解は、ヒマラヤ山脈やアンデス山脈、アラスカなどでも発生の可能性が十分にあるため、地球規模で人間や動植物の生活環境に与える影響が懸念されている。

タイタニック航路に巨大氷山

氷河については、もうひとつ注目されたニュースがある。

カナダ東部のニューファンドランド島東岸にあるフェリーランドという漁村の沖を、15 階建のビルに相当する高さ 45 メートルを超える巨大氷山が通過し、住民や観光客を驚かせた。この特殊撮影のような壮観な眺めは、16 日頃から SNS に公開され始め、世界中で話題になった。

周辺の海域は「氷山通り」と呼ばれ、毎年春

から夏にかけて 1000 キロ離れたグリーンランドなどから氷山が流れてくることで知られ、1912 年に氷山に衝突して沈没したタイタニック号の事故もこの海域で起こったものだった。今回通過した氷山は、タイタニック号を沈没させた氷山より約 15 メートル高い。

地元の住民は「これまでで一番大きな氷山」と話し、エイドリアン・カバナー村長は、「これほどの人が見に来るとは思わなかった。あとは氷山を留まらせる方法を見つけるだけだね」と観光客の殺到を喜んだ。実際、氷山は村長の希望通り、浅瀬に乗り上げてしまったことで、漁村のそばに数日間留まり、週末に集まった観光客を楽しませた後、海へと流れていった。

氷山の動きを監視する国際機関によると、この海域を含む大西洋では、近年漂流する氷山の数が増加傾向にあり、今年はずでに 648 個の氷山が確認されている。また沿岸部でも例年の同時期よりも多くが目撃されているという。地元メディアは、専門家の話として、こうした変化は地球温暖化が影響している可能性が高いとの指摘を伝えている。

また、ニューファンドランド島の流氷と言え、北端の港セント・バルベを 13 日に出発したフェリーが流氷に囲まれて立ち往生、沿岸警備隊に救助されるという事態も起こっている。このフェリーは 2 時間弱で対岸のケベック州ブラン・サブロンに到着する予定だったが、海域一面を漂流中の氷の板に囲まれてしまい、救助に現れた砕氷船の不備も重なって、乗客は 24 時間以上フェリーに閉じ込められることになった。

フェリーの運航会社、ラブラドール・マリオン社によると、船内には十分な食料が備蓄されており、乗客 70 人が何らかの危険にさらされることはなかったとしている。

CHURA HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2 VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2

t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1

t. 604. 689. 8984

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2

t. 604. 264. 0107

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9

t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan

t. 03. 3550. 5837

9月に移転しました。

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2



118 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0J1

www.chura-hair.com

英国、総選挙前倒し EU 離脱に向けて地固め

英下院（定数 650）は 19 日、2020 年に予定されていた総選挙を前倒しする動議を、全議席の 3 分の 2（434）を大幅に上回る賛成 522、反対 13 の賛成多数で可決した。これにより、議会は 5 月 3 日に解散し、総選挙は 6 月 8 日に実施されることが確定した。

メイ首相はこれまで政治的な空白を懸念して解散総選挙を否定してきたが、方針を急転換。英国社会の分裂や足並みの揃わぬ政権を抱えた現状では、来るべき欧州連合（EU）との離脱交渉に万全で臨むことができないと判断し、18 日の緊急声明で前倒し選挙の意向を明らかにした。EU からの完全離脱に向けて政治的足場を固め、反対勢力は離脱交渉前に掃いておきたい考えとみられる。

採決では与党・保守党（330 議席）のほか、最大野党の労働党（229 議席）、自由民主党（9 議席）なども賛成に回った。スコットランド民族党（54 議席）は棄権した。首相に解散権はないが、下院の 3 分の 2 以上が賛成すれば、解散総選挙を行うことができる。

欧州委員会の報道官は 19 日の定例記者会見で、英国との本格的な離脱交渉は、総選挙が終わってから開始するとの見通しを示した。

保守党圧勝の見方が有力

総選挙は安定した経済と高い支持率を背景に、与党・保守党が圧勝するとの見方が強い。

マーガレット・サッチャー氏以来、26 年ぶり 2 人目の女性首相に就任したメイ氏は 19 日、総選挙前倒しの理由に「EU 離脱に向けて、強力で安定したリーダーシップを確立する必要がある」ことを挙げ、野党党首を名指しで批判。「離脱交渉を脅かし、国を破壊するために団結しようとしている」とし、「保守党は国民の離脱という選択を尊重し、国の将来に成功をもたらす離脱方針を示している」と述べ、国民に理解を求めた。

と述べ、国民に理解を求めた。

最大野党の労働党の支持率が低迷し、スコットランドが独立を問う 2 度目の住民投票の実施をちらつかせる中、強く安定した与党の存在はなくてはならないもの。保守党政権への反発が強いスコットランドや北アイルランドで議席数が伸び悩んでも、EU 離脱派が多数を占めるイングランドで保守党が圧勝する可能性が高いことなどの予測から、メイ首相は経済や世論に注視しつつ、総選挙のタイミングを探っていたとみられる。

一方、メイ首相は総選挙では恒例の与野党党首テレビ討論に出演しないことを表明している。19 日の BBC の番組で、「野党党首とは毎週下院で討論している。有権者と会うことに時間を使いたい」と述べ、テレビ討論の参加拒否を主張した。討論の準備に要する膨大な時間と攻撃される立場を考慮して、不参加が得策との判断とみられるが、野党からは批判の声が上がっている。

なお、メイ首相率いる保守党が選挙に敗れたとしても、離脱方針の撤回は EU の基本条約であるリスボン条約第 50 条によりすでに不可能。目下の焦点は、「衝撃をいかに抑えた離脱をするか」にある。

最大の争点は

総選挙で最大の争点となるのが、EU からの離脱のあり方について。つまりメイ政権が掲げる「EU 単一市場からの完全撤退を主軸とするハード・ブレグジット（強行離脱）」か「経済への打撃を抑えるソフト・ブレグジット（穏健離脱）」か、ということになる。

メイ首相の構想は、EU の巨大な単一市場からは離脱するが、代わりに包括的な自由貿易協定の締結を合意に持ち込むこと。ただ、メイ氏も当初は単一市場に残る「ソフト・ブレグジット」を希望

していたが、EU はこれを認めなかったという経緯がある。首相は 1 月、「私はハードとソフトのいずれの表現も受け入れておらず、英国にとって最善の条件の実現を目指しているだけ」と述べている。ハード・ブレグジットに対する警戒心は、労働党や親 EU 派の自由民主党内に根強い。

リスボン条約に基づき、交渉期間は英国が正式に離脱通告を行なった 3 月 29 日から原則 2 年と定められており、選挙による時間のロスの影響は、最小限に抑えたいところだ。

カギを握る仏大統領選

今年はイギリスの運命を左右しかねない EU 加盟国の総選挙がいくつか控えている。

まず、フランス大統領選の第 1 回投票が 23 日に行われ、親 EU 派で中道独立系のエマニュエル・マクロン前経済相（39）と EU 離脱や移民を掲げる極右政党・国民戦線のマリーヌ・ルペン党首（48）の 2 人が 5 月 7 日の決選投票に進むことが決まった。

世論調査では、6 対 4 でマクロン優勢とされるが、イギリスの EU 離脱やトランプ米大統領が選出されるなど、世論調査の予想はことごとく外れており、先行きは不透明な状態。決選投票は、雇用や社会保障問題に加え、フランスが EU とどう向き合うのが争点となる。

イギリスにとっては、マクロン氏が当選し、今秋に行われるドイツの総選挙でメルケル首相が四選を果たした場合、離脱交渉が非常に厳しいものになることが予想される。メイ首相が仏大統領選直前に解散総選挙を発表したのは、フランスの大統領選に揺さぶりをかける意味もあったとされる。



Mother's day
Special

爽快シャワー

MADE IN JAPAN

バンクーバーで最も安い価格

www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種


CBS INC. Tel: 604-899-8001
 #1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
 Open Mon-Sat, 11am - 6pm



アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築

カナダにて 30 年以上の経験をもつ BC 州公認大工 (Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材・タイル・モールディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。無料のお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270 （後藤）
604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

(笑い上戸) クリー・ウィック (4)

エミリー・カー著

新納 基久訳

3. スケダズ

インディアンのジミーは、スケダズ湾の海底の岩礁の様子に精通していた。昆布の丸いタマのような根の生えている場所や、そのゴムホースのように長く伸びた茎が水の中に漂って、どこで船のスクリューに絡まるのかということも充分承知していた。その日は入江の海面は油壺の油のようになめらかで、地上には青空が一面に広がっていた。すべてが穏やかで安全そうに見えたが、ジミーはスケダズの海底を信用していなかったから、船べりから身を乗り出して、慎重に海底を見つめて、操舵を握っている妻のルイズに手信号で舵の方向を指示していた。

岸からかなり離れた沖合いで、エンジンを止めて碇を投げ込むと、ゴボゴボと音をたてて沈み、やがて海底に落ち着いた。それまで暇をかこっていた小さなカヌーが船べりに引き出されて、海面に下ろされ、バシャンという音をたてた。陸に着いたらすぐにでも仕事にかかれるようにと、ジミーは私と犬を先ずカヌーに乗せると岸まで送り、それから宣教師のお嬢さんとルイズを迎えに行った。

スケダズはタヌーよりはるかに広い感じがした。森もタヌーよりはずっと奥の方であった。海は反対の岬の方から内ふところに深く入り込んでいるので、日光は海の向こうから、村の裏の方まで差し込んでいた。

地面は全く見えなかった。浜辺にはあらゆる植物がうっそうと覆いかぶさっていた。土地はよほどバイタリティにあふれているのか、地に落ちた種子は、一つ残らず芽吹き、育つのだ。芽生えた草木はからまり合い、ひしめき合って密生していた。スケダズでは、どの植物も生きることに懸命で、力の限り早く育とうとして、地の植物にまでからみついているのだろう。苔やその仲間たちも、豊富な水分を摂って繁茂していた。

インディアンの人々は、ここに来ると様々な思いが湧いてくるのだろうか。目を輝かせて思いでの場所を見ては、早口に交わすチンプンカンプンのハイダ語の会話のはしばしにも、その感情が感じられるのだった。

スケダズの海は広がった。海が運んできた

おびただしい漂流物があたり一面に散らばっていた。重なり合った山のようになった流木の後の、小高くなったところに村の廃墟があった。建物は崩れて朽木となって、濃い緑にすっぽりとくるまれていたが、わずかに灰色の屋根の家がブッシュの中にうずくまるように残っていた。入江に沿って、弓なりに朽ちかけたトーテムポールが列をなして立っていた。中には墓の役割をするモーチュアリ・ポールが数多く見られた。このポールのとっぺんに四角い箱のようなものを乗せ、その前板にはインディアン独特のデザインにデフォルメされた鳥や獣の彫刻がほどこされ、裏側はガランドウで棺を納めてあったが、古いポールは壊れかけ、割れ目から骸骨が覗き見られた。

スケダズの向かって南側に円錐形をした丘が双子のように並んでいたが、樹木や灌木が頂上までびっしりはえていた。この丘を下ると荒磯となった。

私たちは頭の上に覆いかぶさってくるツタやカズラを切り取り、切り払って家の建っているところにたどり着いた。この家は古い建物だったが、オヒョウの漁師たちが手を入れて、今でもときどき使っているようだった。しかし、壁はあちこち割れたり穴があいたりしていた。家の中には火に焼けて黒光りする石がころがっていた。大きな煙出しの穴が屋根に抜いてあったが、風の具合で開けたり閉じたりするフラップがついていた。壁沿いに寝台にする板が置いてあった。また流木を粗削りして造ったテーブルが1個置いてあったが、これは漁師が使っていたもので、インディアンは土間に座って、床の上にじかに並べた食べ物を食べていた。

火がごうごうと燃えていた。私たちは毛布を床に広げた。ルイズの煮たシチューが鍋の中でグツグツ音を立てていた。ここはすばらしいところだった。私たちはすっかり現実の世界から離れていた。スケダズではまやかしかは通用しなかった。

夜になった。私たちは毛布にくるまって寝た。静かな夜だった。横になって壁の方を向くと、壁の割れ目から潮の香りを嗅ぐことができた。反対側に頭を向けると、いろりで燃やした火の懐かしい匂いがした。

翌朝早く、ジミーはいろりの残り火をかきまわして火を起こしてから、泉まで行き、洗顔用に氷

のように冷たい水を汲んで来てくれた。それから、ジミーは家から海岸まで、藪を切り開いて、緑のトンネルを作ってくれたので、たやすく往来できるようになった。私はもっぱらトーテムポールのスケッチにいそしんだ。

トーテムポールは、それぞれの勝手な方向を向きながら入江の海岸線の全体にわたって列を作って立っていた。まるで酔っ払ったように体が傾いていても、ハイダのトーテムポールは威厳を失ってはいなかった。前の方に倒れているものは心なしか悲しそうな顔をしていたし、後ろの方に反り返っているものは威張ったような顔になっていた。ポールはどれも陽にさらされピンクがかかった銀色に変化し、あちこちにひび割れが入っていた。だからといって少しも哀れっぽくは見えなかった。それはインディアンが強い魂を封じ込めていたからで、体が表現しようとしているものを彼らが心から信じていたからだ。

スケダズのよれ曲がった木も、打ち寄せられた流木の山も、スケダズが穏やかだが厳しいところでもあることを物語っていた。スケダズはすべてが率直で飾ることがないところだった。

カムシュワ

タヌーもスケダズもカムシュワも、地図の上ではとても近いところだったが、カムシュワは特にじとじととしていて、いつも霧がかかっているようだった。私の画用紙はカムシュワの雨をたっぷりと吸い込んでいたし、採色はカムシュワの雨のおかげで色の調子がくるってしまった。

カムシュワの村には家が1軒だけ残っていた。家は大きかったが、屋根は低く、荒れきっていた。ドアにはきちんとナンキン錠がかけてあったが、壁には大きな穴があいていた。

私たちはこの家でとてもみじめな夜を過ごした。寒さで骨が凍るのではないかと思うほどで、ガタガタ震えた。大粒の雨は屋根の煙出し穴から燃え続けている焚火の火に容赦なく降り

かった。私たちはぐっしょり湿った毛布にくるまって情けない思いで夜を明かした。

翌朝、ジミーはガンガン火を起こした。いくら雨がその上に落ちてきても、ジュウジュウ音をたてるだけだった。私は雨に煙る浜辺に写生に出かけた。ジミーが急ごしらえで差し掛けを作ってくれたので、首筋にはしずくがぼたぼた落ちてはきたが、絵の方は雨に濡れずにすんだ。もしも、ムカデのように何本何本も手が使えたら、いろいろな物を一度につかむことができるから、画材や差し掛けや、他のいららするような下らないことに煩わされずにすむのになあ、などと考えたりした。

家の壁の穴の向こうで猫が苛立ったように鳴いていた。インディアンの人たちは、いわゆる世間のわずらわしいこととまるで兄弟と付き合いのように、持ちつ持たれつの関係をもっていて、不平を言うことなく耐えていた。

「もっと早くしてくださいね。そうすれば早く家に帰ることができて、それだけゆっくりすることができるのに」

なんていうことは、私のインディアンの友人は絶対に言わなかった。インディアンはどこで

でも、ゆっくりくつろげる術を知っていた。

家からほど遠からぬところに、あまり高くないボールの上にカラスの彫り物が乗っていた。それは両方の羽を横に広げていた。そこから1メートルほど離れたところに、何も乗っていないボールが1本立っていた。多分、あのカラスの連れ合いが、その上にとまっていたのだが、しかし、ずっと以前に朽ちて落ちてしまって、1羽だけで苔の生えるにまかせて残っていたのだろう。そして、荒れ果てたまま、そこに眠るインディアンの遺骨を見守っていた。

この大きな家では、天然痘が流行した際に大勢のインディアンが死んだ。2羽の大きなカラスは対になって、人々の遺体の眠る家の入口の柱の上に止まっていたのだった。

小物はたちまち茂って、ずっと以前に、家も遺体もすっかり覆い隠してしまった。雨はそれを塵に変え、土に戻した。そこに芽生えた木々は、インディアンの墓があったのだろうか。豊かな地味を吸って、早く大きく成長したのだ。樹木はカラスを風から守るように取り囲んで育ったが、雨はカラスの背中や目の祠に生えた苔を通して侵し、カラスは朽ち果てた。カムシュワのトーテムポールは、彩色されていないが、黒く光っていた。

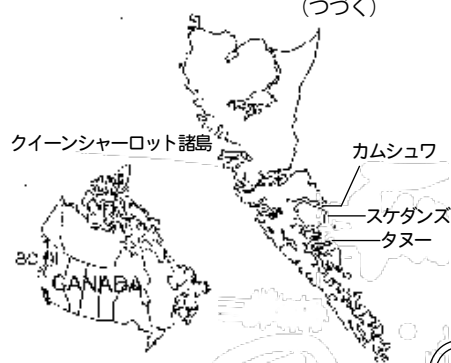
ジミーもルイズも猫も宣教師のお嬢さんも、私が壁の抜け穴をくぐって這い入るのを、じっと見つめていた。

「終わったわ！」

私が言うのを聞くと、皆が一斉に立ち上がった。ルイズは帽子の中に猫を入れると荷造りを始めた。ジミーは出帆の準備に船に行った。猫は機嫌が悪くなった。猫には雨が降る外よりも、焚火の側の方がよかったのだ。

カムシュワの思い出というと、雨に災いされた孤独な思いしか残っていない。渡しの船は湾を出た。そのとき、突然カムシュワは今までにない何ものかを与えてくれたのだった。

(つづく)



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

クリス・エヴァンス、実は泣き虫だった?!

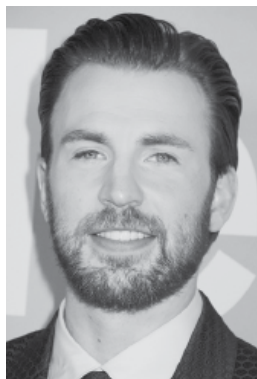


photo:zumi Hasegawa

T 映画『Captain America』シリーズでタイトルロールを演じるクリス・エヴァンスは、正義感たっぷりのタフガイとしてのイメージを確立した。そんな彼が幼い頃は泣き虫だったことを明かした。

トーク番組『Late Night with Seth Meyers』に出演した彼は、「学校の初日だけでなく、デイ・キャンプの初日でさえも8歳か9歳だったけど、行きたくなくて泣いた。車のドアフレームに手や足を掛けて乗りたくない、行きたくないって泣いて、結局、キャンプには行かなかったよ。お金を無駄にしたけど、母は『分かったわ、いいわよ』って言ってくれた。3年目には、姉やいとことずっと一緒に

いれるよう予定を組んでくれたけど行きたくないって泣いた。とにかく泣き虫だったんだ。4年生の時に初めて泣かずにスクールバスに乗って、心の中で自分をとても誇りに思ったのを今でも覚えているよ」と明かした。

そんなクリスは、母親ととても仲が良いことで有名。「家族全員仲が良く、何でも話す」と言う彼は、なんと童貞を失った時も急いで家に帰り、母親に報告したという。実は結構マザコン?

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

男運最悪?! メル・B



photo:zumi Hasegawa

スパイス・ガールズのメル・Bことメラニー・ブラウンは、2007年に結婚した映画プロデューサーのスティーブン・ベラフォンテと離婚調停中で、夫からの身体的、精神的暴力があるとして、接近禁止命令を勝ち取っている。そんなメルに対し、スティーブンは、娘の親権と裁判に関わる費用だけでなく、配偶者扶養料も請求しているという。

結婚して約10年、スティーブンはヒモ生活を満喫していたようで、何かにつけメルのお金を使っていたとか。娘の乳母として連れてきた若い女性を妊娠させた際には、墮胎費用をメルに出させたとも言われている。

結婚前にエディ・マーフィーの子供を妊娠した際には、本人から否定されるという辛酸を舐めたメル。男運の悪いサイクルを早く断ち切ってほしいものだ。

バンクーバー歴史散歩 (95)

BC州の鉄道の始発点 ポート・ムーディ駅

英国のジョージ・スティーブンソンが初めて蒸気機関車で20マイルの間を営業運転したのは1825年のことであった。1829年にはアメリカでも鉄道(もともと当時は木のレールであった)が敷かれ、30年代に入ると米国各地で鉄道が建設されるようになった。カナダでは1836年ケベックのシャブレイン・アンド・セントローレンス鉄道が16マイルの間を営業したのが初めてで、その後、やはり各地に小鉄道が普及していった。

1850年代になると、未開発地域に鉄道を敷けば、安全に早く人を輸送でき、開発をうながす手段となり得ることに気づいたアメリカでは、連邦政府の所有地を州に提供し、その土地に民間が鉄道を建設して、その周辺の土地を民間に売却して費用を生むという方式を採用した。そして、北から南へ、東から西へと鉄道が普及し、それと共に未開の地域へ入植する人が急激に増加したのだった。

しかし、ミシシッピー川より西にはまだ鉄道がなかった。1862年にオハマとカリフォルニアのサクラメントの両方から鉄道の建設に着手し、1869年に初めて大陸横断鉄道が完成した。

ちょうどその頃、現在のBC州はまだイギリスが管理する植民地であった。1858年にカリブーで金が発見されてから、カリフォルニアや米国各地から来る者が増え、人口は約4万人になっていた。彼等は金発掘の夢が破れても、そのまま森林の伐採や農業などの仕事につき定着していた。1846年のオレゴン条約で49度以北が英国領と定まっていたが、新しい入植者の中にはアメリカに心を向けている者も多く、住民の中からこの土地をアメリカ合衆国に統合させようという運動が起こり始めていた。しかし、カナダの連邦政府が、東部か

ら太平洋岸まで鉄道を建設するという約束をしたため、結局カナダ派が勝ち、1871年7月20日英国自治領カナダのメンバーとなったのである。

しかし、カナダの大陸横断鉄道は、着手するまでに、カナダ太平洋鉄道の建設をめぐる利権がからみ、政党間でのかけひきがあり、また着手後も建設上の困難がともなったりして、当初の約束の1883年までには半ばも建設がすすまなかった。オンタリオ州から西に向かって始まった建設工事は堅い岩盤や、マニトバ平原の軟弱な土地、さらにはロッキー山脈を突破しなければならなかった。

一方、ポート・ムーディから東へ向かって進められた工事は、フレイザー河の渓谷にはばまれて難航した。フレイザー河をさかのぼって建設資材を運ぶためには、先ず、兩岸に杭を打ち込み、船からロープを出して杭にかけ、それを岸から中国人の労働者が引っ張って、船を前進させ、また次の杭にロープをかけて前進させるという有様で、数十フィート前進させるのに何時間もかかり、事故や栄養不良で倒れる中国人が続出した。しかし、

1885年の夏になると、東西両側からの工事も順調に進み、ついに同年の11月7日カナダ太平洋鉄道の線路は完結したのだった。最後の犬ぎを打ったのはドナルド・A・スミスで、彼はその地点をゲール語で希望とか成功とかいう意味のクレイゲラヒー(Craigellachie)と名付けた。

それから、鉄道の整備にかかり、最初の旅客列車は86年の6月28日にモントリオールを出発し、7月4日にポート・ムーディ駅に到着したのである。

その後、ポート・ムーディはバラード・インレットの奥にあり、港としては不相当であることから、バンクーバーまで延長することになり、1887年の5月23日にバンクーバー駅が完成した。

現在、ポート・ムーディ駅には、1905年に設けられた駅舎が歴史記念物として鉄道より1ブロック北側に保存されている。

(絵と文：飛鳥井 堅士)



バーナビー日本語学校
Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科

● **基礎科**(英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校
並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中!お気軽にお問い合わせ◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍
31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

アイヌ文化伝承

～アイヌの昔話～

熊(くま)神(がみ)と白ぎつね(2)

ある日の事、今度は泊まらないで様子を探ろうと、朝早く出かけました。2度目の訪問者である私を、娘は大変上機嫌で迎えてくれました。顔の美しさは、前に会った時よりはるかに美しくなったような気がします。

娘は、私の顔を見たか、見ないうちに、さっそく昼食の支度をはじめました。そのうちに何を煮たのか、娘はお膳の上に大きなふた付きのお椀をのせて持ってきて、私の前へ置いたのです。

私は、上に6回、下に6回おしいたき、ご馳走を食べようと思って箸を右手に持ち、左手でお椀のふたを取ってみて驚きました。体の大きい私ですが、この世の中で一番嫌いな蛇をぶつ切りにしたのを煮て、お椀に盛って目の前に出されたのです。その蛇のぶつ切りを見た私は、自分が人間の姿になっていたことも忘れ、「ふえっ」と、大声を出して熊の姿に戻り、東側の窓のすだれをふわりとくぐって外へ飛び出しました。

私は我が家を目指して一目散、ほうほうの体(てい)で逃げ帰りました。そして、山の上からあの家を見ると、家は跡形もなく消えているのです。いったいどんな神が化けて私を魅惑し、驚かせたのでしょうか。私は危なく腰が抜けてしまうところでした。家の中に入って大きく息をつきながら、何度も何度も目をこすって、私を驚かした神の素性を探っても、目の前に霧がかかったようになってしまっただけで分かりません。相手の素性が分からないと、なおさら腹がたつやら恋しいやらで、食べ物も喉を通りません。私の体はなんとなく力が抜けていって、日1日と痩せ細っていくような気がします。姉が作ってくれる食べ物に箸を付けないうちで、先に出した食べ物に白いカビが生え、後から出してくれた食べ物には、黒いカビが生えています。

私は、あれほどの美人と結婚できないくらいなら、死んでもいいと思って寝てばかりいました。

ある日のこと、姉はおいしいご飯を炊き、お椀に盛って私の前へ持ってきました。そのご飯にも私は箸をつけようとしなかったのです。箸をとろうとしない私を姉はぐっとにらみつけ、顔に炎をはわせたように怒りはじめました。「このくされ弟、お前はもっと目が見えると思って

いたが、まるで目の悪い男であった。腹が立って、お前をこのまま飢え死にさせようと思ったが、死ぬ前に、思いわずらっている、女の素性を教えてあげよう。

あの女は、白ぎつね神の妹で、神の国でも噂の高い美人だから、いろいろな神がお嫁に欲しいと思っている。ところがそのことが分かると、お前にした事と同じような事をして、神々をからかっているのだ。お前が女の胸に手を触れた時、かさぶたのように思ったのは、粟の団子を練りつぶして、胸から身体中に塗っていたので、あれは本当のかさぶたではない。

お椀に入っていたのは、蛇ではなく、ただの魚なのに、あの女の呪術に引っかかったお前は、蛇のぶつ切りだと思ってびっくりし、自分の本体を女に見せて、しりもちをつきそうなるような逃げ方をした。神なら神らしく、もっと相手を見る力がなければならぬものを、本気で女の素性を探ろうともせず、お前は寝てばかりいるが、そのまま死にたいのなら死んでもいい。私はこれからよそへ行って、一人暮らします」

と言いながら、自分の寝床のごみをばっばつとはらい落とし、着物などを大きなごびに包んで背負うと、さっさとどこかへ行ってしまいました。

姉にそう言われて、はじめて目の前の霧がぱつと晴れ、辺りを見ると、姉が言った通り、あの女は美しいきつねの女神だったのです。あの女は、私が死にそうになっていることを知り、私のお嫁になる為に慌てて私の家に向かって歩いてくるのが見えました。

しばらくすると、女が家の前に立って「えへん、えへん」と咳払いをする声が聞こえましたが、私は声を出す気力もありません。しばらくして、女は静かに家の中に入ってきました。私の寝ている姿は痩せ細って、骨と皮、ただ一枚の着物が、ふわっとあるだけのように見えたらしいのです。女は私の前へにじり寄って、「私が悪いばかりに、えらい神様がこのような姿になられて、本当に申し訳ございません」と泣いて詫言を言いました。そして、大急ぎで湯を沸かし、私の口にふくませてくれました。最初は呑み込むことができないうちでした。女はいろいろと手当てをしてくれて、どうやら少しずつお湯が喉を通り、お粥が喉を通り、お粥もすすめるようになりま

した。

私は女の素性を見破れなかったばかりに、死ぬほどの恋わずらいをしていたわけです。姉は、それを知っていながら、私が出たことを探ることを、じっと待っていてくれたのです。それでも探れない弟に姉は愛想をつかして、家を出て行き、恋わずらいの相手を家によこしたのです。女は一生懸命に私を看病し、何ヵ月も過ぎて、ようやくのことで私の体は元通り健康になりました。

そこではじめて私は、白ぎつね神の妹である女と結婚して、たくさんの子どもも生まれ、何を欲しいとも何を食べたいとも思わないで暮らしています。

若い時に粟の団子を肌塗りに塗ってある事を知らずに、かさぶただと思って私は美人のふところから逃げたことがある。

「今いる神よ、どんな時でも、手に触れただけでなく、自分の目で確かめなければ、後になって、慌て者だと笑われるものだ」と一人の熊神が語りました。



日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

The 24rd Hot Docs Canadian International Documentary Film Festival おお、カナダ！ 脱植民地化への遠い道のり

トロントで開催される映画祭の開会式では、「我々が今立っているこの地は、元オジブエ、ヒューロン、モーホークなどのシックスネーションズ（6ヶ国連合）の土地である」と、先住民に敬意を払う言葉で始めることがある。ここ数年の変化だ。日本に移し替えて、北海道のイベントで、かつて一度でも先住民アイヌへ敬意を払ったことがあっただろうか。この言葉には、カナダが先住民から資源を収奪し、文化を剥奪してきた過去と、その上に立って今文明を享受している自分たちがいることの責任の自覚が示されている。

「7代先まで考えて行動しろ」という先住民の言い伝えがある。人間は6世代先までは何とか見届けられる。だが、7代先はほぼ叶わない。つまり、自分の目が及ばない先まで考えて時代を作っていくべきだという教えである。人類が原子爆弾を開発した時、7代先まで考えていただろうか。

今年、カナダは建国から150周年を迎えた。1876年のインディアン法制定による先住民行政が始まってから100年、ちょうど7世代目頃に、日本のアイヌ民族を含む世界中の先住民が立ち上がり、人権と土地権を求めて自国政府の過去の不正を正す運動が始まった。そして、カナダは1999年にイヌイト自身によるヌナヴート自治州の設立を見た。

一方、日系カナダ人社会も第二次大戦中の強制収容と財産没収に抗議して、カナダ政府から謝罪と補償を求めた、いわゆるリドレス合意を1988年に勝ち取った。1980年代は、同性愛者も含めた種々のマイノリティが平等を求めて百花斉放した時代だった。それから更に30年が経過したが、今年のホットドックス映画祭では、カナダ先住民の現在をテーマにした記録映画が3本上映された。

“The Road Forward” 音楽で綴る先住民の記憶

「The Weight」のヒットで70年代を風靡したザ・バンドのリーダーでギタリストのロビー・ロバートソンはトロント出身の先住民である。他にも、パフィー・セントメリー、シャナイア・トゥエインなどカナダが誇る先住民音楽家がいる。

マリー・クレメンツ監督「ザ・ロード・フォワード」は、白人がもたらした西洋音楽とネイティブの伝統音楽、ドラムに合わせた歌と踊りの祭典パワウウの魅力が溶け合った見事に美しいミュージカル映画だ。先住民のコミュニティ新聞のセピア色の写真から浮き出てきたような12人のアーティ

ストの独白が、過去400年の苦渋に満ちた先住民史を浮き彫りにしている。あるラッパーは「One Mind! One Heart! 一先住民の誇りを取り戻せ、前進を恐れるな」と繰り返す。ここに先住民の被差別体験と傷の深さが露呈している。

“Birth of Family” ある家族の50年後の再会

サスカチュワン州にはデネー族とフランス系との混血のメティスと呼ばれる先住民が多く住んでいる。彼らは長く寄宿学校（レジデンシャル・スクール）の対象となってきた。これは、政府、各キリスト教会の事業として1800年代から1996年代まで続いた。1940年代には全国76の寄宿学校に、常時8000人が収容されていたという。学齢期のたちを強制的に親元から引き離し、寄宿学校で徹底的に言語と文化を収奪して12年後に放り出した。

「インディアン・スクール・デイズ」（バジル・H・ジョンソン著）によると、オンタリオ州スパニッシュの寄宿学校では、「毎夕7時が体罰の時間で校則を破った生徒が順番に体罰を受けた」という。子供達は暴力に慣らされてゆく一方、自分の出自に対する深い自己嫌悪を増殖させていった。また、60年代には白人家庭の養子となる里親制度もあった。共通しているのは、自由の身になった後、元の先住民コミュニティに戻る人があまりいなかったことだ。既にネイティブの言語が話せなくなっていたり、アイデンティティを失い、逆に先住民を見下す傾向があったという。

映画は、3姉妹と弟1人が各々異なる白人家庭の養子になっていったケースを扱っている。そして、全く先住民文化を知らない、その4人が半世紀ぶりに集まって来し方を語り合う。自分たちの母親の写真を飾って、知っている限りの母の思い出を紡いでつながりを取り戻そうと切ない努力をする。ついには「騙されていたと今気づいた」という理不尽な思いが噴出する。

1990年代からキリスト教会は寄宿学校制度に対する謝罪を繰り返してきた。だが、7世代にわたるトラウマや貧困という植民地主義の痕跡はただちには癒されない。この制度が廃止されて20年。民族意識を保ちつつ、主流社会に適応してゆくスキルが必要なのである。先住民の未来は子供達の教育如何ということになりそうだ。



“The Road Forward” by Marie Clements (photo: Hot Docs)

“Bee Nation” 英語と継承語のジレンマ

ファースト・ネーションズとは直訳すると「最初の諸国」という意味で、カナダ特有の呼称だ。米国では単にアボリジナル・アメリカンと呼ばれているようだ。1980年代に先住民の土地権、生得権が議論されるようになり、「インディアン」という言葉の代替として造語された。皮肉にも彼らこそが自分たちの言語を失った「最初の諸国民」となった。

ラナ・スレジック監督「ビー・ネーション」は、サスカチュワンのクリー族たちの子供達が、スベリング・コンテストに参加し勝ち抜いて、トロントでの全国大会に出場するまでを追っている。

思い出すのは、1991年に日系社会と先住民が共同で開催した「大地の霊の祭り」だ。3日間で10万人がトロントの会場に集った。その時、オンタリオ州チーフのゴードン・ピーターズが壇上から、居留区の経済的自立を訴えていた。「そうしなければ、独自の言語文化のみならず、民族としても消滅してしまう」と危惧していた。その2年後に同チーフにインタビューする機会があったが、その直前に居留地で子供達が集団で自殺するという事件があり、彼は焦燥の色を隠せなかった。居留区の中で正規に登録された先住民は免税や福祉面で優遇されるが、一旦居留地から外に出るとなんの技術も身につけていないという現実と直面して絶望する。その結果、シンナーを嗅いで現実逃避することを覚え、一層落ち込んでゆく。自殺率は極めて高い。

この映画が指し示しているのは、政府と先住民コミュニティが次世代の未来に託した思いと、この映画を他人事として見ている我々一般カナダ人の意識の差である。子供達は健気に勉強して優勝し、生まれて初めて飛行機の旅とブルージェイズの野球観戦を楽しむ。一方、現地校の校長は、「親世代もすでに言葉を失い、子供がクリー言語を学んでもあまり役に立たない」と苦しい胸を内を語る。カナダの多文化主義は結局、毎年受け入れている20万人の移民とその次世代までは意味を持つが、あとは主流言語と文化に飲み込まれることを前提として施行される「同化政策」なのかもしれない。



アトピー性皮膚炎は難治性病気ではない (6)

—その特徴に応じる対策—血行障害の改善について

アトピー性皮膚炎の特徴は以下の六つです。

- ① 皮膚のアルカリ性物質を中和する能力の低下、
- ② 皮膚の水分保持能力の不足、
- ③ 皮膚脂質量の減少、
- ④ 末梢血管の機能異常が引き起こす新陳代謝による老廃物の堆積、
- ⑤ 発汗の減少、
- ⑥ 皮膚表面上の老化した角質層による刺激。

今まで、3回に亘ってアトピー性皮膚炎の特徴に応じた対策法を紹介しました。今回、4つ目の皮膚の末梢血行障害の解消法を紹介します。

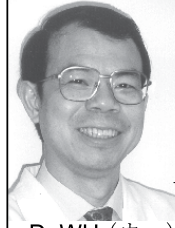
血行障害は末梢血管の機能異常のことを指し、漢方医学では“オケツ”と言います。すなわち、血液の循環が悪いことを意味します。人体の細胞の生命は物質の新陳代謝からできたエネルギーによって維持されています。副産物である老廃物は末梢血管を通して腎臓や肝臓、汗腺、肺臓などの器官まで運ばれ、体外に排出されます。

血液の循環は大都市の交通のように、渋滞になると都市に影響が出てきます。都心から生まれたゴミは毎日出さないとはいませんが、これは人体でも同じことです。老廃物が体外に排出されないと、異物として人体の細胞、組織および器官を刺激し、皮膚炎などの病気を引き起こします。皮膚の健康を維持するためには、新陳代謝により生まれた体内の“ゴミ”を常に体外へ排出しなければなりません。ここで重要な役割を果たしているのが末梢の血液循環です。漢方薬を用いて患者さんの末梢血管の機能を調節することにより、“オケツ”が改善され、細胞の新陳代謝がよくなり、アトピー性皮膚炎を治すことができます。

筆者： 呉小崎 博士 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士、中国北京首都医科大学 漢方医学学士、カナダ BC 州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師、カナダ BC 州バン・パシフィック半健康状態研究会会長 (Pan-Pacific Sub-Health Society)、日本国治未病医学学会カナダ支部長 (Japan Miyou System Association)、中国中西医结合医学学会会員

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)

Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)

DCS
CANADA

～カナダ国内の小口引越し、一般宅配も～

Web: www.ocscanada.ca

Email: vancouver@ocscanada.ca

T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス

4REAL
PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング歴18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今月のトピック

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウンにもオフィスを開きました。

女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. フロドウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

日本語チェック

「今日の会は無礼講でいこう」などという「無礼講」は、「身分や地位にこだわらず、礼儀をぬきにして、一堂に会して催す宴会、会合を意味する。この語の語源はどれか。

- ①黄檗宗(おうばくしゅう)の寺で修行僧に茶を出す茶礼の行事の後で行われた講義。
- ②平安末期、宴会の後、料理の残りを使用人や下人が自由に食べて片付けたこと。
- ③後醍醐天皇が側近と、鎌倉幕府の北条氏討伐を協議した秘密の会合の名。

解答・解説は54ページ

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・オフィス等の増改築

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

294,900人

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

「やあああったぞ！」と大声で喜ぶおじいちゃんクライアント様。2017年4月15日はおじいちゃんの90回目のお誕生日。ウルウルと目を潤ませながらご本人、大喜び。この瞬間ほど訪問介護をしていて良かったなーと思うことはありません。介護士の皆さんと相談してお誕生日のお祝いサプライズ訪問をした時の一コマです。

隣で微笑む奥様は今年89歳になります。5月生まれですので、今は88歳。「奥様もいづれ90歳のお祝いしないかね」と言うと「うふふ、私はいつでも彼よりも若い」とニヤリ。先日60年の夫婦記念日をお祝いしたばかりのこのお二人。とにかく一緒に60年連れ添い、90年前にお生まれになったこと頭が上がりません。

実はこのおじいちゃん、1年ほど前に肺炎を起こし、歩くたびに息が苦しうでした。正直厳しいなーと思ったのは看護師としての私の経験。それでも無事に危機を脱して、今はお元気。訪問介護開始当初は介護士が来ることも嫌がってムツとしていたおじいちゃんですが、今では「はーい、元気！」と大歓迎。

2016年の統計でカナダには90歳以上の方が294,900人。全人口の0.8%。男性は85,200人、女性は209,200人です。私は見事にこのラインを超えたお爺さん、お婆さんをたくさん知っています。暖かいご家族のサポートあってのことですが、本当はご家族も日々介護に奮闘しています。だからご本人に加えご家族にも「よく頑張りましたねー」と労います。そしてみんなで笑顔です。この幸せな瞬間に立ち会える介護士という仕事に私は誇りを持ち、有り難きご縁に感謝します。おじいちゃん、来年も一緒に祝いましょうね。祝90歳。イエーイ！

(続く)



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく！

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気！

車椅子から歩行器で歩けるように！

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護2時間 70\$ 生活支援2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

DOG Smart
604-267-9500 TRAINING



愛犬と楽しく トレーニング！

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

遺言作成：ノータリー・パブリックと弁護士の違い

チャン&アソシエイツ ～法律の窓～

遺言作成の相談時に、ノータリー・パブリック (以下「ノータリー」) と弁護士に依頼するのは何が違うの? という質問をよく受けます。確かに費用だけみると、ノータリーの方が弁護士より低コストですし、わざわざ高い費用を払ってまで弁護士に依頼する意味はあるのか? という意見があるのも頷けます。

遺言や委任状といった公正証書の作成はノータリー、弁護士、どちらも行うことができますが、その内容が法廷で争われるとなった場合、代理人として立てるのは弁護士のみになります。しかし、一番の違いは書類作成までのプロセスだと私は思います。弁護士の場合、作成の前にクライアントの家族関係等、書類作成に関わる情報を確認し、個々の状況に合わせてどのような書類を作成すべきか、依頼者が検討していなかった方法も含めたアドバイスをすることができます。もちろんこのようなアドバイスを行っているノータリーの方もいらっしゃるでしょうが、その範囲は限られています。また、弁護士でも、このようなプロセスを踏まずに書類作成を進めようと

する場合は注意が必要です。

近年、日本では高齢者の一人暮らしが増えていますが、バンクーバーでも家族・親戚は全員日本という方も多いのではないのでしょうか。独居高齢者の方ほど遺言や委任状の必要性をかんじますが、それぞれの書類の内容をしっかりと理解せず作成してしまい、後々トラブルになりやすいのもまた事実です。「遠くの親戚より近くの他人」とは言いますが、日本の家族に相談をしないまま、バンクーバーの親しい友人を遺言執行人や法的代理人にし、書類を作成してしまい、それを知った家族と友人で揉めてしまうということは決して珍しいケースではありません。

このような問題も、書類作成時に、家族の有無、家族との話し合い、家族と代理人/執行人の関係等をきちんと確認すれば避けられる問題です。また、依頼者が代理人や執行人はカナダ在住でなければいけないと思いつている場合、このようなプロセスを踏むことで、日本にいる親戚を任命したり、家族との話し合いの必要性を知ることができます。

これら確認プロセスを怠ったまま作成してしまうと、内容の修正に更なる費用がかかるだけでなく、最悪の場合、友人や家族との関係に亀裂が入ることもあります。そのようにならない為にも、便利性を重視するだけでなく、慎重な書類作成を心がけましょう。

(文:ダリアス・パゼランデ弁護士 / 訳:浜川 濯)

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・ 経済的、精神的負担を少なくしたい
 - ・ 出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい
- チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

* お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
* 離婚後のトラブル防止 — 離婚協議書の作成

- ・ 財産分与
- ・ 扶養費 / 養育費
- ・ 年金分割
- ・ 親権 / 面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料
604-549-9225

(またはメール info@schunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

松下公認会計事務所

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"

320 - 1508 West Broadway, Vancouver

Tel: 604-687-8877

info@matsushitaandco.com

ノリ会計サービス

604-263-4733

橋本 典枝
羽仁 (Murray) 雅子 CPA

ブックキーピング
会計業務
個人所得税申告
法人税申告

日本語でご連絡下さい。

116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士:森永正雄

- ・ 遺言書など家庭で必要な様々な契約
- ・ 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・ 行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com



I. Iritani, CPA

Chartered Professional Accountant

オンライン・ブックキーピング
会計業務・給与計算・個人・法人税務申告
公認会計士 入谷いつこ

- ・ 経営者のための基礎会計講座
 - ・ QuickBooks Online ブックキーピング講座
- 詳しくはホームページをご覧ください。

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

Newport Village, Port Moody, BC

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W. Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca.com

- ・ ブックキーピング
- ・ 会計
- ・ 財務諸表
- ・ T2 法人税申告書
- ・ T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca.com

金魚のフンと その曲がりの 生態系

宮坂 怜

(13)

アクアポニックス水耕栽培日記

縦長な人たち

人は、何かに利点を見出せば、その利点を意味もなくとことん伸ばしたくなるものだ。ギネスブックに名を残した人の大半は、きっと誰と競うというわけでもなく、そのいびつな向上心だけを動機に、髭でバーベルを持ち上げたり、延々と爪を長くしたり、コーラの空き缶で住居を埋め尽くしたり……。

それに比べれば、できるだけ買い物に出かけずに家で食材を調達したいというのは、結果的にそのほうが金も時間もかかってしまったとしても、それはそれでアリなのではないだろうか。

水耕栽培なら何でもそうだが、アクアポニックスで良いのは、従来の農業ほどに場所を使わないこと。土での栽培では、根の廻りの土の養分がなくなったら、植物は根を伸ばして別の土から養分を調達するしかない。一方、養分の入った水が常に循環していれば、周りの植物と養分の取り合いにならずに済む。つまり、野菜と野菜の間隔もかなり少なくてすむのだ。

垂直農業でやれば、さらに場所は少なく済む。そして、垂直でやる方法もいくつもあるのだ。ラックに並べる方法はもちろん、パイプを吊るして横に苗を何本も挿し、上から水をじょんじょりんとたらす方法もある。つまりはプラスチックの木だ。レタスの木。イチゴの木。白菜の木。うまくやれば、小さなアパートでも野菜が一式揃うかもしれない。

やってみよう……。

となると、苗を入れる穴をどうするかだ。穴をあけると言っても、苗を支える形に作らなければならない。

それ専用のパイプをアメリカの Bright Agrotech が販売している。かっこいいが、商業用でめちゃくちゃ高い。パイプに貼り付ける GroPocket という商品もあるが、オーストラリアからの SHIPPING もやはり高い。

ならば Do It Yourself だ。プラスチックパイプに穴をあけ、ヒートガンで穴をポケット状に曲

げると良いと、YouTube の兄さんが言う。だけど、塩化ビニールは劣化すると体に悪い物質が漏れ出る。心配だ。

「熱したりして大丈夫なの？」とコメントで聞いたら、「工場一度加熱するんだから、同じことだ」と。

「でも一度加熱したものをまた加熱したら、2度目はもろくなったりビザみたいにくにやっとなったりとかするし、そういうのは大丈夫なのかな」

「なぜみんなそこまでごちゃごちゃ言うんだ！昔からやって大丈夫だっつてんだろうが！」

いや……うーん……。

掲示板で聞いてみたところ、パイプ工場働いている知り合いがいるから聞いてみる、と。

数か月経ってまた聞いてみたが、まだ返事がないそう。つまりダメなんじゃん？

GroPocket でも買ってみるか……。

1901年創業・長年の信頼と安心 RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ



■カナダへ来られたばかりですか？
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～

キャッシュフロー相談、老後、相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、
投資信託・株・債券・為替、円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、
法人向け大口定期預金、米[※]投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com

ホームページ www.rbc.com/chris.kwok

20階-745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901



Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. "Dominion-Canadian Invested Protection Fund" RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. Registered trademarks of Royal Bank of Canada. (Bank order number: © 2017 Royal Bank of Canada. All rights reserved.)

平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

改めて言うまでもないことですが、日本国内でも、ブログやツイッター、LINE、インスタグラム (Instagram) などのソーシャルメディアの急速で広範囲な浸透にともなって、売り手が買い手に対して情報量の点で優位にあった「情報の非対称性」が弱まり、その意味で、企業と消費者とのつながりの構築・維持が、業績向上のために今や必要不可欠な条件となりつつあります。

見方を変えると、この事実は、企業が従来にも増して消費者に対するオープンな姿勢を保つことが強く求められる状況になっていることを意味します。

ちなみに、富士通総研による 842 社のマーケティング担当を対象におこなった実態調査では、デジタル化の影響による顧客行動の変化について、「顧客が商品情報などをインターネットで調べるようになった」が 61.5%で、業種では「BtoC 小売・外食業」の 71.7%と、「同消費者向けサービス業」の 70.2%がもっとも多いという結果もたらされています。

このような傾向がさらに顕在化すると、一般従業員を含めてすべての組織成員がみずからの行動に対して責任を持ち、自重することが必要となることができます。

さらに言えば、近年の著しいインターネットの一般社会への浸透にともなうソーシャルメディア

日本の企業社会

(208)

中根 雅夫

活用の顕在化は、これまで以上に消費者による情報発信のための環境が整備されてきていることを示しており、企業にとって有益な消費者からの情報が質量ともに格段に増加してきている状況にあります。

いずれにせよ、繰り返せば、ソーシャルメディアの飛躍的な一般社会への普及によって、企業と最終消費者との「距離感」がこれまでに狭まってきているのです。たとえばそのことを象徴するものとして、次の指摘にもあるように「アクティブサポート」を上げることができます。

「欲しい」「困っている」といった消費者の声を察知し、そのような顧客の問い合わせに先んじることが「アクティブサポート」です。ソーシャルメディア活用の決め手として、ツイッターなどから消費者の感情の変化を素早くつかむ仕組みを整えて、販売促進などに活かす企業が増えているとされています (『日経コンピュータ』)。

ここで改めて、ソーシャルメディア活用における重要な目標や課題に関する既存の実態調査結果を見てみると、「対象者からの共感の獲得」(63.6%)、「ソーシャルメディア上の声の製品開発への反映」(21.8%)といった、従来には見られなかった目標が挙げられてい

ます。

その一方で、「ROI (投資収益率) や効果の測定方法の確立」(54.5%)、「傾聴や分析をする仕組みの確立」(47.3%)といったチェック機能の強化に係わる事項も挙げられているのです (『ソーシャルメディア調査報告書 2012』)。

ともかく、これまでのような一方的なものではなく、双方向的な働きかけによって、消費者により接近する取り組みがなされつつあるのです。

また別の調査結果では、ソーシャルメディア利用者の 43%が、ソーシャルメディア上で特定企業やブランドに対する友人・知人のポジティブな会話に接触しています。

これは、ネガティブな話題に接した経験 35%より多く、ソーシャルメディア上で語られる企業やブランドに関連する会話でイメージとして残るものは、ポジティブな情報が多いことが明らかになっています (電通)。

さらに、発言に対する共感した経験、具体的な購買行動に影響を及ぼした経験は、ポジティブな発言がネガティブな発言を上回っています。これらのことから、ソーシャルメディアではポジティブな会話ブランドにより影響を与えていると受け止められています。

既述したように、企業経営にソーシャルメディアを積極的に活用する場合に企業サイドでとくに求められることは、情報共有化の徹底と従業員個々の自律性の向上です。

いずれにせよ、前出の調査結果では、37.0%が「成果を上げている」とし、これらの企業は成果がまだ見えていない企業と比べて、体制・仕組みについても、「顧客データを統合」40.9%、「多くの部署が分析できるようにデータ整備」30.0%、「マーケティング分析実施」30.0%と、いずれも成果がまだ見えない企業よりも高くなっています。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm



ずっと気になっていた?
カナダの保険・年金・投資のお話
日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca



伊藤ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chikaito@crius.ca

- 生命保険
- 病気保険
- ケガ、事故保険等
- RESP (カナダ学資積立プラン)
- 個人年金
- TFSA, RRSP 等
- 各種投資

1288-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H 4N2

CRiUS Crius Financial Services Corp.



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

現在も、バンクーバー市を中心に、コンドミニアム等の開発が引続き盛んに進んでいます。ダウンタウンとその周辺だけでも20以上のタワークレーンが見え、工事がいたる所で行われています。バンクーバー市で昨年発行された Building Permit (BP) の総数は、6,115 (工事費の総計は、\$2.82 Billion) で、その内 3,013 Permit がコンドミニアム等の住宅の新築工事等であり、住戸数は7,496戸であります。今年も、BPの数だけを見れば、今のところ昨年と同等の進捗状況であります。

今回は、私が生業としているコンドミニアムの開発事業の概要を大まかにまとめてみました。

まず、開発事業をするにあたり、考慮しなくてはならない項目は、

1. Acquisition: 市場、立地調査、敷地調査、デューデリジェンス (DD) (市場を読む、地域の特性を把握する、計画地の特徴を明らかにする、敷地の利用状況を確認する、土地の価格を読む、収益性から土地の価値を考える等)
2. Development/Proforma: 事業コンセプト、事業収益計画 (社会動向の把握、事業のねらい&ター

ゲット層の明確化、プロジェクトチームの編成等、法的事項の確認・調整、事業収支の計画・作成等)

3. Marketing: 宣伝、販売
4. Design: Feasibility Study、Rezoning、Development Permit、BP、基本設計、実施設計、工事監理 (アーキテクトを中心に10以上のコンサルタントをマネーしながら、企画を推進していく、役所との折衝、工事とのすりあわせ等)
5. Construction: 建設コスト、スケジュール、施工計画、施工業者の選定等、工事監理、Occupancy Permit (OP)、引渡し、メンテナンス、Warranty (カナダでは、Construction Management (CM) が工事をマネージすることが多く、CMをマネージしながら建設を推進していく、デザイン、予算、スケジュール、品質管理等)
6. Financing: 初期投資、資金計画・調達 (資金調達計画、税務計画、事業手法、事業形態の明確化、資金調達等)

もちろん、上記項目だけに限りません。また、項目の具体的な内容等は、プロジェクトごとに違います。

次に、開発事業のプロセスですが、4つの段階に分けることができます。

1. 企画立案&土地購入、2. 企画推進&販売、3. 建設、4. 引き渡し&運営、また、その業務領域は、建築関連と事業関連に分けることができ、その中間領域もあります。開発事業の期間は、プロジェクトの大きさ、複雑さにより異なりますが、短くて5年、長ければ10年以上です。

私は、上記すべての項目、プロセス、業務領域に、Project Manager 又は Construction Manager の立場で、何らかの形で関与しています。主には建築関連領域をマネージし、アーキテクト及びコンサルタント、CM、施工業者等を取りまとめ、事業を推進していき、建設を完了させ、引渡しを行う、それまでが私の仕事、生業です。

開発事業の成否は、マネージメントにあると言っても過言ではありません。それだけ大変で責任重大と言えますが、それだからこそ、やりがいもあるとも言えます。今後は、Oak Ridge Mall の大規模再開発事業等に注目していきたいと思っております。
松原昌輝 (MS Westcoast Homes Limited, President)

"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

セルマック不動産

April Yoda 依田 敦子

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 丈二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス
長年の経験をもって、あなたの売買物件に誠実にとりくみます。
アフターケアもまかせて安心です。

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

TMG The Mortgage Group Canada Inc.

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

ご利用に際しての利点の一例
●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
●新築・改築・増築のファイナンス
●自営業等で収入の証明が難しい方
●チップ収入が主体の方
●日本からの投資不動産購入
●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trust のモーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

大家さんになる

リタイアメントした後に安定したキャッシュ収入を得るために、若いうちから賃貸投資物件を買っておくというアイデアを提案します。

一例として、バンクーバー市内で\$500,000程度の小さな1 Bedroom 物件(比較的新しい建物)の賃貸相場はおおよそ\$1700/月前後だと考えられます。かかる経費(共益費、保険料、不動産税など)の合計が月々\$300前後だとすると、ネット収入がひと月\$1400程度という計算になります。もし頭金\$200,000が用意できて、住宅ローンを\$300,000程度借りられるとすると、家賃収入、住宅ローン返済、その他経費を含めた収支はおおよそブレイクイブン(差し引きゼロ)となります。ですが年数を経るごとに住宅ローンを返済してゆくと、キャッシュフローに少しずつ楽しみが増えてくるでしょう。老後には住宅ローンの支払いが終わってれば、物件を所有している間は安定した賃貸収入が見込めるのです。

また支払いの終わった不動産物件を所有することによって、いざというときに銀行からまとまった額のお金を借りることもできますし、売却すればまとまった現金を手にすることができます。

物件選びのポイントは、将来性のあるエリア、貸しやすいエリア、また賃貸規制のつきにくい物件を選ぶことが重要です。

リタイアメント時期までには、まだまだ年数がかかるとしてその間、賃貸相場の変化や、修理経費、法改正などがあることなどのリスクも想定しておく必要はあります。

【注:上記の例は、エリア、タイプ、築年数、住宅ローンのタイプなどさまざまな要素によって変動がありますので、物件ごとの収支は異なりますのでご了承願います】

物件選びの際は、リアルターにお気軽にご相談くださいませ。

(文:オークウエスト不動産(株) 松田 俊子)



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel:604-731-1400 Fax:604-733-6700
E-mail:oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230
taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷 太三 / 木村 翔 / 中谷 陽里

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
我置きし物につまずき誰置いた
—北花子

すうどく答え

9	4	1	2	8	7	6	3	5
6	5	8	4	3	9	7	2	1
2	3	7	6	5	1	8	9	4
1	6	4	7	2	3	5	8	9
8	7	5	9	6	4	3	1	2
3	2	9	5	1	8	4	6	7
5	9	3	8	7	2	1	4	6
7	8	2	1	4	6	9	5	3
4	1	6	3	9	5	2	7	8

問題は p.33



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

不動産売買

- *コンドミニアム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

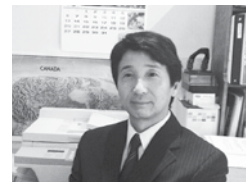
RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

家を売るなら
今が
チャンス!



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

Eメール

jmori@sutton.com



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

「Don't wait to buy Real Estate, Buy Real Estate and wait.」

先日、新移民向けの教育プログラムを提供する「Mosaic」という団体に、ゲストスピーカーとして呼んでいただき、数百名の新移民に向けてキャリアセミナーの講演をしてきました。講演の内容は、バンクーバーの不動産について、そして移民としての私のこれまでの軌跡について、でした。不動産というトピックはどの文化圏の方にも話題性が高く、次から次へと質問が飛び出し、大盛況の講演となりました。

そんな中で、バンクーバーという特殊な不動産市場をリアルターとしてどのように捉えるか、というトピックが白熱し、「買い時はいつか」「不動産価格はいつ下がるのか」という質問を何名もの方に受けました。

「買い時はいつか」

これは、不動産の購入を考えている方にとって永遠のテーマだと思います。私も複数の買い手の方とお仕事をさせていただいていますが、近年のバンクーバーの不動産マーケットを見ると、かつてから名言として残されてきた不動産のゴールデン・ルールが彷彿させられてなりません。それは・・・

「Don't wait to buy Real Estate, Buy Real Estate and wait.」

「不動産を買うのを待つな、不動産を買ってから待て。」

私は、2011年に不動産エージェント (REALTOR) になりました。それ以来、200組以上のお客様の不動産売買をお手伝いさせていただきました。それぞれ、ひとつひとつの取引に、感慨深いストーリーがあり、ひとりひとりのお客様と築き上げた思い出・関係性があります。家の売買は、ときに非常に感情的な思い入れが絡み、また、その感情に伴って、お客様とリアルターの間には濃厚な関係性が生まれることが多々あります。残念ながら、様々な事情で、お手伝いできなかったお客様や、取引成立に至らなかったお客様もいらっしゃいますが、この5年間、不動産を購入されたお客様は、少なくともマーケット上昇の恩恵を直に感じているんじゃないでしょうか。

マーケット(市場)の価格変動は、需要(Demand)と供給(Supply)のバランスに左右されます。現在の不動産市場は、需要が大きく供給を上回っている状況、すなわち、価格はまだ上昇傾向にあります。特に、コンドミニアム・タウンハウスの需要が大きく、価格高騰によって市場参入が厳しくなった戸建てに比べ、さらにコンドミニアム・タウンハウスに人気が集中しています。「価格はいつ下がるのか」という疑問は誰しもの頭をよぎるものではないでしょうか。しかし、世界中の中堅・富裕層が大行列を作ってカナダに移民できるのを待っている

この状況を見ると、バンクーバーの人口はまだまだ増加の余地があります。そして、人口が増えれば、当然、住居の需要も増加する、すなわち需要は拡大傾向にあるのです。

Mosaicの講演の中で、私から新移民の方に、「なぜバンクーバーに移民してきたのですか?」という質問をしました。新移民の方々からは、「母国より政府が安定しているから」「子供の教育環境が整っているから」「治安がよく、人権の捉え方が進んでいるから」「カナダのどの地域よりも気候がいいから」「都市のサイズが大きすぎず、小さすぎず、ちょうどよいため」などの答えが返ってきました。

まさに、これらの理由がバンクーバーの不動産の価値を高めている理由ではないでしょうか。

(ハッピーホーム・アドバイザー/リアルター: 高原 さやか)



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$計算機付き

エリア別物件検索

地上でサクサク検索!

保存版 家の売買完全ガイド

売りたい! 買いたい! 14のステップ!

不動産豆知識 ライブラリー

不動産を高く売るための29のコツ!

お気軽にLINE ☑ ください!!
BY Sayaka Takahara

グレーターバンクーバー TOP10% リアルター

✉ stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

光と風のなかでー

ハチとハエ

記録的な悪天候の続くこの春でも、庭や野には花が咲き始め、多くの虫が花蜜や花粉を求めてやって来るようになり、その近接撮影の題材を楽しむことが出来る。ハチの中にはスズメバチ (Hornet) のような捕食種も多く、近づき過ぎて野生の仕事中に何度もその洗礼を受けるが、幸いハチアレルギーは無く、数日間痛いだけ。それにカナダ西部地方には、特別に過度のアレルギーが無い限り人に危機を及ぼすほどの強力なスティンガー (刺しバチ) はいないのは幸いだ。虫に近寄って見ると、あの小さい生き物もそれぞれ工夫を凝らして生きていることがわかる。黄色やオレンジ色の派手なのはハチで、「寄らば刺すぞ」と脅す色を身に着けている種が多いが、その色や形を真似、他の生き物に警戒心を起こさせて我が身を守ろうとする「ビーミミック」と言われるハエも多い。

少し眼を広げて昆虫より少し上の生物の分類「節足動物」を見ると、狭い意味での「昆虫」(Insects) は6本足を持ち、僕の大好きな蜘蛛などは8本足を持っていて、同じ節足動物に属するが「昆虫目」ではなく、「クモ目」として区別されている。「昆虫」として認知された種は世界で500万種が推測され、その中で有翅類と呼ぶ羽根を持つ種は約88万種、更に一般に蜂と呼ばれる昆虫の数は約10万余種、北米だけでも1万7千種が認められている。ハチの真似をした服を着る蠅に属する小型の昆虫は4千8百種が公認されているにどまり、未だ公認されていない類似種はその数を恐らく数倍に上回ると言われ、英名では一般にBee fly または Bee Mimic と呼ばれる。いまでも毎年数千種が認定され続け、太古には大型の昆虫や爬虫類のトカゲやヤモリなどに狙われる運命にあった彼らがハチに似た形や色を身に着けて生き伸びて来た。進化した人間の「化粧」と異なり、実はハチの持つ強い防御力を想像させられた敵が躊躇っている間に逃げるための種の保存が目的である。虫類は約4億8千万年前に地球に発生して、今も進化を続けている。人の原点となる霊長類が約5千5百万年前に発生したあと、今の人の原型はごく最近の5万から10万年前である事を考えると有翅類はわれわれの大先輩だ。

ところで危険なハチと、人を刺さない蜂を真似たハエとどう識別するのか。一番良く知られている判別法は長い触角を持つのが蜂。しかし餌を探して下向きになると触角もその餌に向かって下がるので見えないことがあり、判定は難しいときもある。その場合、今一つの判定法は翅だ。蜂は両側に計4枚(2枚2組)の翅を持つ。種によっては1枚は退化して見え難いこともあるが、疑問の場合には写真数枚を接写撮影することで確認するか、見誤って刺されても良ければそつと捕まえて羽を開いても良い。触角(アンテナ)の小さい蠅は明らかに羽根は1組だけだ。では触角とは何か、簡単に言えば嗅覚、味覚、触覚などの全ての感覚を備えたアンテナで、餌を探したり危険を察知する機能を持つ、身体の重要な部位だ。

ところで、ハチの多くは実際に針を持つが、例えばよく知られる「クマバチ」は、攻撃されない限り相手を刺さず、刺しても人の感ずる「痛み度」で最高を5とすると3程度で、スズメバチの「痛み度5」に比べると大したことはない。毎年今の時期に巣箱を作って種の保存を助けている「メソンハチバチ」はメスだけが鍼を持ち、痛み度は1と言われ蚊に刺される程度だと言われるが、僕は1度も刺された事は無い。これらのハエや蜂の見分け方を纏めると下記のとおりである。

1. ハチは2本の、頭の直径より長い触覚と翅を2番い(4枚)持ち、胴に目立つくびれがないメタボ風、多くの種は鍼を持つ。代表的なミツバチの鍼の痛み度は3-4。長い体毛を持ち、後ろ足にある繊毛には花粉を貯めて巣に運ぶ。花粉を採取する為昆虫で唯一の嘴を持つ種。
2. アシナガバチはハチと同じく長い触覚と2番いの翅を持つが、腹部(胴中)がくびれ、多くは12頭身の美姿で鍼を持ち、代表的なスズメバチの痛み度は5。
3. 触覚が頭の直径より小型で、1番い、2枚しか翅を持たないのは「ハバチ」、一般に蠅のこと。触覚は長くても5ミリ程度しか無く、一般に眼が目立って大きい、進化を続けたハエの中には、かなり長い触覚を持つものもある。
4. 蟻はハチ目に属するが普通羽根を持たず、繁殖期の雄と女王アリにだけ初夏に1番いの羽根が生える。鍼と鋭い嘴を持つ。

さて、この単純な識別法にも、10万種を超えると、必ず例外があることは容易に想像できる。僕自身、1~4の判定の当たらない昆虫を実際に何度も見て来て、色々な文献でも調べたが鑑定できないことは常にある。身近にもこんなに未知の世界があるのが、自然の面白さかも知れない。



蜂と見間違えるハチバチ、Drone Fly



北米原産のアシナガバチ、ヨーロッパ種に比べアンテナの色が濃い

ヨーロッパアシナガバチ、激増中の捕食種



スズメバチの一種、Bald-faced Hornet



三色クマバチ



メソンハチバチの巣箱



メソンハチバチが産卵に忙しい

Asia Pacific Farm

アジア・パシフィック・ファーム

亞太有機菇類農場




5種類のきのこを中心に栽培・販売しています。

Shiitake Mushrooms/Oyster Mushrooms
Pom-Pom Mushrooms/Reishi Mushrooms/Turkey Tail Mushrooms

Founder of APF Jules
Co-founder of APF Eulies

日本直送 宅配ギフト **Fresh American Cherries** Washington NO.1 Grade!!

とれたての美味しさを日本へ直送!

● **レーニア種+ピング種ミックス** 人気の2種をミックスしてお届け!
New! 新内容量 新内容量
● **AM03 (超)大粒レーニア種[500g]+(超)大粒ピング種[500g]** \$100.00 (送料込)
● **AM02 大粒レーニア種[1.0kg]+大粒ピング種[1.0kg]** \$148.00 (送料込)

レーニア種: 果皮は黄赤色。果肉が柔らかく上品な甘み。
● **AR05 (超)大粒レーニア種 [1.0kg]** \$116.00 (送料込)
● **AR02 大粒レーニア種 [2.0kg]** \$150.00 (送料込)
● **AR04 大粒レーニア種 [3.0kg]** \$214.00 (送料込)

ピング種: 濃赤紫色で程よい酸味。甘みが強い。
● **AB08 (超)大粒ピング種[1.0kg]** \$84.00 (送料込)
● **AB02 大粒ピング種 [2.0kg]** \$104.00 (送料込)
● **AB06 大粒ピング種 [4.0kg]** \$177.00 (送料込)

受付締切日: **6月15日(木)** (天候により早くなることもあります)
お届け予定日: **6月中旬~7月中旬頃(目安です)**
※配達希望日・進物体裁はお受けできません。

ご注文いただいた順番に、最高のタイミングで収穫・出荷いたしますので、正確な配達時期はお伝えできません。ご注文からお届けまで、1ヶ月以上かかる場合もございますのでご了承ください。

★お願い★ チェリー配達状況等で依頼主さまへのご連絡が必要な場合もございます。よりスムーズに連絡させていただけるよう、ご注文書にEMAILアドレスをご記入いただけますようお願いいたします。

- 天候、作柄不良などにより出荷できない場合は、全額返金いたします。
- お届け先が長期不在や転居先不明でお届けに通常より時間がかかった場合の品質保証及び、配達出来ない場合の返金は出来ません。また、転送の費用はご依頼主様へ請求させていただきます場合があります。
- 同時にご注文いただいたても、複数の商品や複数箇所にお届けの場合は、配達日が異なることもございます。
- 他の商品との同梱は出来ません。●沖縄本島を除く離島はお届け出来ません。


www.seaborn.ca
SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE
79 East Kent Avenue (N), Vancouver, B.C. V5X 2X5
TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
e-mail : gift@seaborn.ca

Healthyで **キレイレシピ** 上田 麗子

ゆで卵とブロッコリーのかにあんかけ

緑と黄色の春色の温野菜サラダです。あんかけが飛び切り美味しいのです。

ブロッコリー	1房
卵	2個
かに缶	小1缶
とりがらスープ	1カップ
酒	大1
塩、こしょう	各少々
片栗粉	小2
○サラダ油	大2



作り方

1. ブロッコリーは小房に分け、塩を入れた湯でゆでて冷まします。
そのお湯でゆで卵を作ります。
器にブロッコリーと切ったゆで卵を盛り付けます。
かにの缶汁は絞って取り、がらスープとし足りない分は水を足して1カップにします。
2. フライパンにサラダ油を温め、ほぐしたかに缶の身を炒めます。
3. Aを加えて全体を手早くかき混ぜ、トロミがついたら1にかけます。

お姉ちゃんにも知恵がある

今時の男性は、料理ができるのがモテる条件とか。今年こそ料理のできるいい男になるぞ、とはりきってる人もいるのでは? でも、やってはみたものの、火傷や切り傷でもう大変? そんなときのために、簡単な応急処置を覚えておきましょう。

料理の腕を磨いておけば、あなたにもちゃんと警が来る! かもね。

まず、やけどの応急処置。これはアロエが有名。みどりの皮をむいて、中のゼリー質のところを患部につけておきましょう。とはいってもアロエはかなり太いものが必要で。そんなもの、火傷してから買いに行ったらられないよ、という人でも、じゃがいもならキッチンにいつもあるんじゃないかな。洗って皮ごとすりおろし、患部を水で冷やした後に塗りつけると、ひりひりした痛みが消えるわよ。1日に2~3回塗り替えるとすっきり、跡も残らず治ってしまうの。大根おろしでもかなり良くなるんですけど。

切り傷は上血しないといけないし、消毒もしないと化膿のおそれがあります。塩をつければいいというけど、これはしみるわよね。でも砂糖をつけると、止血消毒もできて、しみることもない。こっちは砂糖をつけたら、しっかり押さえること。それから、ちょっとした傷なら濃い目にいれたお茶も効くのよ。清潔なハンカチや布切れにしみこませて湿布すればいいの。お茶のタンニンが消毒してくれるのね。

火傷や切り傷なんか恐れていては、モテる男になれないわよ!



TVの“トップシェフカナダ”でトップシェフに選ばれたシェフのレストラン！



おしゃれな Kitsilano (Kitsilano) エリアにある隠れ家的レストラン「Fable」。この店名は、“Farm To Table”という言葉の略。「農場から食卓まで」という意味が込められています。名前の通り、新鮮な地元産の食材を、それに一番合ったスタイルで調理するのがポリシーのお店。

ところで皆さんは TOP CHEF CANADA という Food 番組を知ってるかしら？ 私はフードショーを観るのが好きなんですが、Farm To Table のオーナーシェフである Trevor Bird 氏はこの番組で、見事カナダのトップシェフに選ばれたんですよ。そんなシェフがオープンしたお店ということで当初から話題になっていたのですが、私もやっと訪れることが出来ました♪

「Because Fable sources its product locally, the menu is subject to change depending on the season.」と Menu に書かれてるけど、季節の食材を使ってくれるなんて大歓迎ですよ。

私は食いしん坊なので、アパタイザーはシェアしようとしてアレコレ何個もオーダーしたら、量が多すぎるかもしれないよとアドバイスをを受け、減らしました。これサーバーでも意外としてくれない人います。ありがたやー。



その日のオススメ、ホームメイドのパンのフォカッチャにローズマリーパルメザンバター付き \$4/4 ピース。これがめっちゃ美味しかった！！久しぶりに美味しいパン食べたな〜♪しっとりとしていて、ふわふわ。ついお代わりしちゃいそうでした。

私はチーズ嫌いだけどパートナーが大好きなので Canadian Cheese Plate \$14 をオーダー。チーズは食べれないけど、真ん中にローストされた胡桃とアップルチャツネがあったので試しました。アップルチャツネは甘くて酸味があって、胡桃はクランチでちょいと香ばしくって！カリカリバゲットに乗っけて食べたからお酒に合う〜！



それから大人気のベスト・カン・ツナ The Best "Canned Tuna" \$12。カンツナと書かれているけど、スーパーで売っているツナ缶じゃないです。アルバコツナの刺身をオリーブオイルのポーチしたもので、レモンとポテトのコンフィ。スムーズになるまで混ぜて食べてねって言われたので、ぐりぐり回してみました。

一番気に入ったのは、メインの鴨！！スモーク・ダック・ブレスト Smoked Duck Breast \$27 ですが、焼き具合はサーバーと相談してミディアムにしたら大正解。火の入り具合は絶妙でした♪

とにかく柔らかくしっとりしていて、スモークが少し香り、付け合わせのグリル野菜もぼちり。コーンブレッドはしっとりとしていて、でも外側はカリッとしていて甘すぎず。お皿にブラウンバターソースがあって、それが少し甘めなので、ピクルスマスタードシードの軽い酸味と合わせて食べると鴨が引き立って、素晴らしいハーモニー♪

パートナーは Butcher's Cut で Flat Iron \$27 をオーダーしたのですが、一口食べたけど、ステーキも

柔らかくてジューシーで美味しかったです。

デザートは迷いに迷ってレモンメレンゲパフェ Lemon Meringue Parfait \$12 を。可愛いー♡ 中のクッキーとロンドンフォグアイスがま



たうまい。メレンゲが歯にくっつくけどね (笑)

私ももう虜になってしまったこの Fable ですが、こちらにはなんと姉妹店があるというのです。

Fable Diner という名前で、Fable Diner のほうが少しお値段がお安めで、更にカジュアルダイニングとのことで、ランチやランチなどに今度はぜひ行ってみたいです。

(M.S.)

本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーはいっさい使用しておりません

5月の週末スペシャル
6日シュークリーム、13日パイ、
20日ブリオッシュ、27日グルテンパン

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

MOA Museum of Anthropology at UBC
6393 NW Marine Drive Vancouver, BC <http://moa.ubc.ca>

TRACES OF WORDS: ART AND CALLIGRAPHY FROM ASIA

5月11日～10月9日

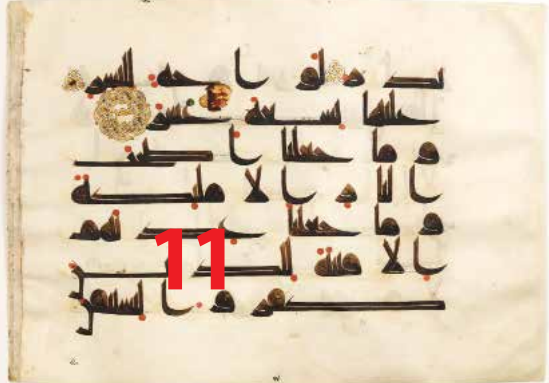
アジアの国々の文化としての文字をアーティストたちが様々な手法で表現する。デジタル時代における言葉と文字の意味を再考したユニークなアートの数々を紹介。シュメール文明の楔形文字からアフガニスタンの落書き、そしてもちろん日本語の文字まで。時間と空間を超えた文字をモチーフにしたアート世界を体験しよう。



Shamsia Hassani, *What about the dead fish?* 2011
Paint on the ruins of Russian Cultural Centre, Kabul Courtesy of the artist



Kimura Tsubasa, *Outline*, 2007 Sumi ink on faille fabric,
117cm x 700cm each Courtesy of the artist. Photo: Fuyubi Nakamura



Leaf from a Qur'an manuscript in Kufic script Possibly Iraq, Iran or Syria, 9th century Vellum and ink, 23.5 x 32.5 cm ·2988/1



Hisao Yugami, *Mikazuki 三日月, Crescent*, 2015 Sumi ink on gasen paper mounted on wood panel, 14 x 18cm ·3186/4

オープニング・パーティ
5月11日(木) 7-10pm 無料
オープニングウィークエンド・プログラム
5月13日(土)
• Exploring Ink and Brush:
Japanese Calligraphy for Beginners
10:30am-12:30pm \$10 ~ \$30
•キュレーター・ツアー 1pm
• The Expressive Art of Japanese
Calligraphy: Intermediate Workshop
2:30pm-4:30pm \$10 ~ \$30



Phaptawan Suwannakudt,
Three Worlds 9, 2009 Acrylic on canvas,
135cm x 65cm Courtesy of the artist.

VSO at the Movies www.vancouversymphony.ca/concert/16SPEC04

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

日時： 5月10(水)、11日(木) 7:30pm

場所： Orpheum Theatre 601 Smithe St, Vancouver, BC



バンクーバー・シンフォニー・オーケストラが贈る今回の映画音楽は、スピルバーグの傑作「E.T.」。世代を超えて愛され続けているジョン・ウィリアムスの映画音楽を、ビッグスクリーンをバックにVSOの生演奏で堪能しよう。ご家族でどうぞ。



大人の雰囲気がお好きな方は、

Pink Martini with the VSO

www.vancouversymphony.ca/concert/16SPEC13

日時： 5月13(土) 8:00pm

場所： Orpheum Theatre 601 Smithe St, Vancouver, BC

オレゴンから Pink Martini を迎えて、クラシック、ジャズ、ラテンなどクロスオーバーな音楽の数々を。スタンダードからニューアルバムまで。



Arts Club Theatre Company

MOM'S THE WORD 3: NEST 1/2 EMPTY

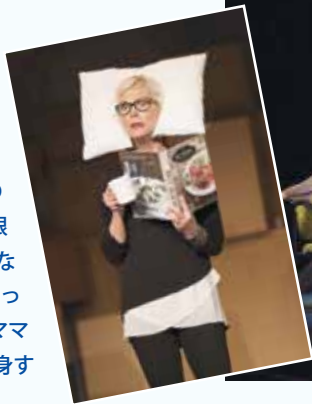
日時：5月20日まで

場所：Granville Island Stage

1585 Johnston St, Vancouver, BC

<http://artsclub.com>

Mom's the Wordの新シリーズ。子供たちは大きくなり、結婚生活は新しい段階を迎えた。人生は若い時みたいに美しくなるわけじゃない。でも、ママたちの恥ずかしい話を掘り返し続ける限り、人生は痛烈で刺激的に違いない。洞察と秘密に満ちていて、ちょっとだけ下品なユーモアを交えたママたちの話。家族のために粉骨砕身するすべてのママたちに。



VOF Vancouver Opera Festival

5月13日まで

今年から、フェスティバルに形を変えて行われるバンクーバー・オペラ。今年は、3つのオペラ作品以外にも、合唱、パネルディスカッション、トーク、などなど、様々な催しが予定されています。 festival.vancouveropera.ca

The Marriage Of Figaro 「フィガロの結婚」



Alex Lawrence



Iain MacNeil

作曲：アマデウス・モーツァルト

モーツァルトの最も人気のあるオペラのひとつ。楽しくて美しい音楽満載の傑作喜劇。風刺と笑いに満ちた物語と、時代を超えて愛され続けるモーツァルトの音楽の神髄がここに。上演時間：3時間

5月6、13日 1:30pm

5月6、9、10、11、12、13、16、17、18日 7:30pm

場所：Vancouver Playhouse

600 Hamilton Street, Vancouver

Othello 「オセロ」

作曲：ジュゼッペ・ヴェルディ

シェークスピア4大悲劇のひとつ。愛と嫉妬、政治。ドロドロの愛憎劇に散りばめられた「愛の二重唱」、「柳の歌」などの美しいアリアの数々。2時間50分。

5月4、6日 7:30pm

場所：Queen Elizabeth Theatre

650 Hamilton St, Vancouver



Erin Wall



Antonello Palombi

Dead Man Walking 「デッドマン・ウォーキング」

作曲：ジェイク・ヘジー

5月2、5日 7:30pm 7日 2:00pm

場所：Queen Elizabeth Theatre

650 Hamilton St, Vancouver

死刑の是非を鋭く問うた衝撃的なノンフィクション小説のオペラ化。映画化ではスーザン・サランドンがヒロインを演じてアカデミー主演女優賞を獲得した。2時間5分。



Daniel Okulitch



J'Nai Bridges

健やかなバンクーバーライフのサポートは

UNIARKにお任せください!

らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

604-446-2832
contact@uniark.ca
<http://www.uniark.ca>

日本語でお気軽にどうぞ!

pure & organic
 Chons Naturals

Aromatherapy & Natural Cosmetics

お肌に、心に、そして環境にやさしい商品をお届けします!

- フェイスクア
- ボディケア
- ヘアケア
- ミネラルメイクアップ
- エッセンシャルオイル

www.chons.com
 Chons Inc. (Chons Naturals)
 tel: 416-592-0808 (日本語可) email: info@chons.com (日本語可)
 商品はオンタリオ州からお届けします。\$65以上のご購入で送料無料!!

今回は、日本生まれカナダ育ちの国際的バイオリニスト、五明カレンさんにお話をうかがった。五明さんは5月5日に、日系センターでチャリティー・コンサートを予定している。



『30歳以上にもなる私のバイオリンは、毎日新しい教訓や、新しい何かを与えてくれます。お互い常にコミュニケーションを取り合い、調和を生み出す、生きたパートナーシップです』

バイオリニスト 五明 佳廉 さん ごみょう カレン

Q: バイオリンを始めたのはいつですか。本気でバイオリニストになろうと思ったきっかけは？

K.G. 5歳の時に始めました。私は子供の頃から歌うのが好きで、昔から音楽は自分の一部のように感じていました。

5歳の頃、母に連れられてモントリオール・シンフォニーのコンサートに行ったのです。そのときのソリストはまだ若かった五嶋みどり。一発で触発されて、バイオリンを学びたくになりました。

Q: 好きな作曲家、楽曲は？ それはなぜ？

K.G. いつも答えるのに苦労する質問です。常に心のそばにある作曲家といえば、モーツァルトとシベリウス。モーツァルトなら何でも好きですし、シベリウスの交響曲やバイオリンコンチェルトなどは特に好きです。シューベルトの歌曲やベートーベンの後期の弦楽四重奏、グリーグのピアノ曲の抒情小曲集、ワグナーのオペラのトリスタンとイゾルデなども大好きです。

Q: 目標にしているバイオリニストはいますか。

K.G. 私のヒーローは、ダヴィッド・オイストラフ、ユーディ・メニューイン、ナタン・ミルスタインです。残念ながら皆私の世代の前の人物で、演奏を生で聴く機会はありませんでした。

オイストラフには、その芸術から伝わる純粋な心があり、メニューインには、常に自分を磨く豊かな人間性や、よりよい世界を望む積極的な努力があります。またミルスタインの音楽への取り組み方やバイオリンの技術面に関して、絶えない好奇心と発見の素晴らしさがあります。

Q: クラシックで好きなジャンルは？

K.G. 特にこれと言ってありません。クラシック音楽のどの時期も歴史にとって掛け替えのないものだと感じています。音楽そのものが一つの大き

な進化の波ではないでしょうか。

Q: クラシック以外の音楽を聴くことはありますか。どんなジャンルが好きですか？

K.G. クオリティーが高く、独創的で、意味を持つ音楽なら何でも好きです。とはいえ、カントリーはあまり好きではありません。

Q: これまでで最も心に残るコンサート、忘れられないエピソードを教えてください。

K.G. 様々な理由で思い出に残っている演奏がいくつかあります。ウィーン楽友協会です。初めて演奏したときは、私はまだ若く、何世紀にもわたってそこで演奏した人たちの歴史を考えると圧倒されました。セントラルパークでニューヨーク・フィルハーモニックと5万人の観客の前で演奏したときは、ロックスターになれた瞬間だったという意味で印象的でした。

一番大事な思い出は、オーストリアの小さな夏季音楽祭で、偉大なるチェリスト兼指揮者のハインリヒ・シフと四重奏で演奏したときです。わずか6か月前にお亡くなりになるまでは、私にとって大切な指導者でした。

Q: バイオリンを弾くとき大切にしていること、心がけていることはありますか。

K.G. 呼吸。呼吸が全てです。呼吸で安心でき、集中でき、精神、身体、感情を理解し制御できます。

Q: 挫折しそうになったことはありますか？ そのときどのように乗り越えましたか？

K.G. 挫折はいつも何かの教訓になります。誰でも経験することです。問題はその挫折をどう乗り越えるかであり、私の場合は、立ち上がり前進する自信を持てるようになったことです。ときにはそれはさらに努力するという意味であり、ときには一歩下がって別の可能性を受け入れることであ

り、ときにはそれは新しい勇気を出して新しいことを試してみることです。

Q: 愛器はストラディバリウスだそうですが、どのように他のものとの違いを感じますか。

K.G. 16年間の付き合いです。他のバイオリンのことは何とも言えません。300歳以上にもなる私のバイオリンは、毎日新しい教訓や、新しい何かを与えてくれます。お互い常にコミュニケーションを取り合い、調和を生み出す、生きたパートナーシップです。

Q: 共演したい音楽家、オーケストラなどがありますか。

K.G. 私は尊敬し大事に思う音楽家やオーケストラと共に働いていることを誇りに思っています。

Q: 今回日系センターで演奏する楽曲について教えてください。

K.G. 19世紀の偉大なバイオリニストヨーゼフ・ヨアヒムが「心の宝石」と呼んだメンデルスゾーンバイオリン協奏曲は、私にとって最も大事な曲の一つです。心に自然に呼びかける深みと美しさを持っています。クラシックマニアでなくとも、この曲には感動するでしょう。

Q: 音楽以外に好きなこと、趣味はありますか。

K.G. ヨガとアルゼンチンタンゴをやります。自然が大好きなので、ハイキングも好きです。

Q: 今後なさいたいことは？

K.G. 自分を向上させることが常に自分のゴールです。より良い友達になり、より良い隣人、同僚、指導者になり、と。周りの人たちに思いやりと理解を持てるように、意識を高めることが私たちに大事だと私は考えています。それは、一生かかる目標です。

オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！ サイエンス サイエンス サイエンス サイエンス

原始人の復顔、白人顔になりすぎ？

現在最も一般的な復顔の技術は、学者の直感や限られた情報を基に行われるため、あまり正確ではない。特に問題なのは、肉付きのデータが主に現代西洋人のものであるため、原始人の顔が皆西洋人のようになってしまうこと。

そこで、タイ、オーストラリア、インドネシアの学者が、2002年にタイで発見された1万3千年前の女性の顔を、世界中の顔のデータの中で、東南アジア人の顔がどのように見えるかを統計学的に見出して復顔してみたところ、以前よりそれらしい顔が出来上がった。

これでもやはりヨーロッパ寄りのデータが多く、今後さらにデータを増やし、この技法を使って、西洋人以外の顔をより正確に再現することを期待しているとのこと。

ただし、平均顔と同じ顔を持っている人間は実際には殆どいないため、このようにして平均的な肉付きを再現しても、この人物が実際にこの通りの顔だった可能性は極めて低い。



Hayes, Shoocongdej et al / Antiquity 誌

カレン五明 チャリティーコンサート

5月5日 7:00 Cash Bar
7:30 開場
7:45 開演

日系文化センター・博物館ニュース
6688 Southoaks Crescent, Burnaby
BC V5E 4M7
チケット： \$35/ \$30

五明カレン Profile

1982年、カナダ人の父親と日本人の母親の間に東京に生まれる。2歳のとき両親とともにモントリオールに移住。5歳のときスズキメソッドでバイオリンを始める。7歳でイ・ムジチ・ド・モントリオール・コンクールで審査員特別賞受賞。9歳でオタワのカナディアン・ミュージック・コンペティションで優勝。15歳でヤング・コンサート・アーティスト国際オーディションで優勝。17歳のときにはニューヨークのヤング・コンサート・アーティスト・シリーズで最年少で演奏した。ジュリアード音楽院で学び、ドロシー・ディレイに師事。現在、北米を中心に、ヨーロッパや日本でも活躍している。

愛器はプライベート・スプォサーから永久貸与されている、1714年のストラディバリウス "Aurora, Ex Foulis"。



ハウスマンによるバッハのポートレート 復顔されたバッハの顔 復顔を批判する考古学者のブロクに載った絵

バッハの復顔（中央）と、その参考として使われたハウスマンによる有名なポートレート（左）。肌の色が濃すぎるのではないかと、ネットの一部で人種的な差別発言に満ちた非生産的な議論になった。しかしそう論じている考古学者のブロクに使われているポートレートの写真（右）は色が飛んでおり、しわや髭、頬の赤味もなく、明らかに明度が調整されている。

Excellula

高濃度・高浸透 エクセルーラ
www.excellula.ca

見た目年齢は、肌で変えられる。

佐藤製薬の高濃度・高浸透エイジングケア
エクセルーラは、肌の潜在能力を細胞レベルから研究し、佐藤製薬が開発したスキンケアシリーズです。

ハリ艶、目覚める肌
エクセルーラ

生薬の抽出ブレンド技術
40歳代を中心としたエイジングケアに關心のある、全ての女性に
医療用技術 ドラッグデリバリーシステム 軟膏の技術

奥村愛 ヴァイオリニスト

SATO PHARMACEUTICAL CANADA INC.
#130-10691 Shellbridge Way, Richmond, BC V6X 2W8
TEL 604-207-9185 info@sassocanada.com

バンクーバー新朝日軍 凱旋レセプション

3月30日、バンクーバー総領事公邸において、バンクーバー新朝日軍の日本遠征報告・帰国歓迎会が行われた。2回目になる日本遠征の今回は、3月9日から、奈良県天理、京都、愛知県大府、神奈川県横浜の5都市で全9試合を行い、3月27日に帰国した。前回の第1回遠征は白星を挙げられなかったが、今回は9戦中5勝4敗を達成し、意気揚々の凱旋帰国となった。

今回日本遠征に参加したのは、12歳から16歳までの15名。立命館宇治中学・高校の生徒たちとの交流や、奈良県天理大学野球部の学生たちとの合同練習など、様々な体験をして日本の野球少年たちとの交流を深め、また日本文化に触れることができた遠征旅行であった。



訪日最後の訪問地横浜では、憧れの横浜スタジアムで強豪横浜南ボーイズ及び横浜泉リトルシニアと対戦し、2連勝した。

バンクーバー新朝日軍は、2014年の結成当時15人だったが、現在は7歳から18歳まで120人が名前を連ねている。

今回、日本遠征に参加した選手は以下の通り。

Rod Betonio / Blake Dalla Zanna / Yoshiki Inomata (主将) / Kaz Kada (副主将) / Sho Kasahara / Joshua Matsui / Dustin McElwain (assistant captain) / Ryoma Nagatomo / Hiroki Sato / Ryan Shoji / Joseph Sinclair / Kenny Sugi / Montaro Uyeyama / Hilo Yamamoto (副主将) / Jack Yaremko (順不同)

岡井朝子総領事を囲んで。左：Russ Kada コーチ、左から2人目：John Wong コーチ、右端：福村トミオコーチ、後列右端：猪亦功憲監督。



選手たちの健闘をたたえて、乾杯の音頭をとる岡井朝子在バンクーバー日本国総領事



写真 (上) 横浜スタジアムにて。(下) 大阪鶴見リトルシニア、京都シニアとの交流戦。伏見桃山城公園内球場にて。

バンクーバー朝日軍

1914年から太平洋戦争開戦の1941年までの27年間、バンクーバーにあった日系人野球チーム。2003年にカナダ野球殿堂入り。2014年公開の映画「バンクーバーの朝日」をきっかけに新朝日軍が結成された。

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者の訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで
Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124
E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca
www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey





Asahi

バンクーバー新朝日軍監督

猪亦 功憲さん

いのまた あつのり

結成当初からバンクーバー新朝日軍のコーチをしておられる、猪亦功憲 (いのまた あつのり) 監督にお話を伺った。

<http://asahibaseball.com>

www.facebook.com/asahi.baseball.vancouver

Q バンクーバー新朝日軍が誕生した経緯を簡単に教えてください。

猪亦: 以前より有志の間で朝日の復活の話は出していたのですが、2014年の「バンクーバーの朝日」の映画公開とバンクーバーと横浜市の姉妹都市50周年を記念して復活することとなりました。

Q 通常の野球チームとは、活動の仕方が多少違うようですが、特徴、意義をお教えてください。

猪亦: “礼に始まり、礼に終わる”、“相手、物を敬う”という、野球だけではなく日本特有の精神を持って、心技体を鍛えつつ、カナダ社会に貢献できる大人になってもらうように活動させていただいています。

Q 選手たちはどのように参加し、選ばれるのでしょうか。

猪亦: 国籍、人種を問わず、日本式の野球を学びたいと思う子供たちに、Asahi Baseball Associationに登録していただくだけです。

尚、遠征チームは、登録している選手から希望者を募り、4回のトライアウトを受けてもらって選ばれたチームです。

Q 日本式の野球というのはどのようなものでしょうか。北米の野球との違いを教えてください。

猪亦: 日本式という言い方は語弊を招くかもしれませんが、北米のベースボールは基本、試合が

ベースになっています。試合をいくつ出来るか？どのくらいプレーできるかが重要で、基本の基本は二の次です。

日本では、先にも言いましたとおり、野球道として基本練習を反復し試合に備えます。いかに練習した結果を発揮できるかが基本です。勿論、北米、特にカナダは、日本のように1年を通してプレーをするわけではありませんので、限られた期間のうちで試合をして楽しもうという考えだと思います。

朝日の選手たちには、日本式の基本、“礼に始まり、礼に終わる”、“相手や物を敬う”などの精神面の基本、そして勿論、野球技術の基本を反復して教えております。初めての選手たちと父兄の皆さんは、最初戸惑いますが、朝日のやり方“ボールを蹴らない、グローブを投げない、フィールドは神聖な場所であり敬意を払って使わせてもらう”などを説明し、納得してもらい参加してもらっています。

Q 今回の遠征の特徴、勝因はどこにあるとお考えですか。

猪亦: 野球を通しての国際交流は勿論、日本文化、地域の同世代の皆さんとの交流を持ってもらい、今後その経験を活かしてもらえればと思って企画しました。

勝因は、野球を楽しむということをモットーに、積極的に攻め、チームプレイを大切にしながら本来の新朝日のプレーが出来たことだと思います。

Q このチームの監督をしていてどのような喜びや苦労がありますか。

猪亦: このチームの選手たちはいつも楽しんで野球をやってくれています。選手たちの笑顔を見ることが私たちの楽しみです。勿論、練習中や試合でも失敗もしますし、プレーに悩んだりもします。“誰でもミスや間違いをする。その後、いかにそこからすばやく立ち直るかをチームメイトと話し合い、より良い答えを出してほしい”と私たちコーチ陣が常日頃言っていた言葉を実行してくれ、日本遠征中、選手たちは自分たちで考え、朝日の野球をしてくれたことが私たちコーチ陣の喜びになりました。

Q 今後の活動についてお教えてください。

猪亦: 8月末に夏季トレーニング、9月に新朝日記念試合、カムループスのトーナメントに出場予定、10月～12まで秋季練習を予定しております。

Q 野球をやっている子供たちに何か一言アドバイスをいただけますか。

猪亦: 日々の反復練習こそ力になります。“継続は力なり”です。そして、日々の練習を怠らないだけではなく、“礼に始まり、礼に終わる”と言われるように、人や物を敬うこと、感謝をすることにより、一層の力が発揮でき、野球を楽しむことが出来ると思います。

野球を楽しみましょう。

SUDOKU BREAK

9	4							5
				3	9			
2		7	6					4
	6		7	3			8	
8			9	4				2
	2		5	8			6	
5				2	1			6
			1	4				
4							7	8

答えはP23

詩

今日もまた

川路廣美

過去と未来を
つないでる
流れに託した
無常の生命
不思議に今日も
ながらえて
うれしい出遭いを
重ねてる
恵まれし日々
感謝の歩み

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

家族を看取るときに大切なたったひとつのこと

日時： **6月8日** (木) 18:30 ~ 21:00

会場：日系センター 6688 Southoaks Cres, Burnaby, BC V5E 4M7

参加費用： \$15 (お釣りのないようにご用意ください)

お申込み： mitorivancouver@hotmail.com

(メールがない方は **Tel: 604-782-1475** に留守電をお残しください)

「触れて看取る」を軸に、自らが望む最期の準備と心構えを家族も共に迎えられるよう、日本では100名以上の看取り士が全国で有志のエンジェルチームとともに活動しています。

「お一人様」が増えている今、自宅で最期を迎えたいというご希望に沿うため、その時間を誰と一緒に過ごしたいか、どのように逝きたいか、今考えることがより良い生を育む縁となります。

ご家族の看取りを考える場合も、ご本人と家族の希望をどれだけすり合わせ、心穏やかでいられるかが大切です。すでに見送った大切な方々がいる場合も、その行いに「まちがい」はなかったことや、心残りがある場合は「看取り直し」ができることなど、「死」にまつわる思いと在り方をていねいにお伝えします。

喪失感ではなく、故人の存在と愛が、いつまでも残された人々に響き続ける、そんな看取りの提案しています。



老いも 若きも

アメニダ・シニアホーム 岡田みわこ

シニアホームは姥捨て山って?!

なぜか昔から、日本で言う“養老院”に入ること、または親を入れることは、周りの人から、なんであんな所に入ったの?または入れたの?!と陰口をたたかれたものでした。“あんな所”イコール姥捨て山なんですね、彼らにとって。アメニダにもよく日本から見学に来られますが、日本のシニアホームとは全く違う印象を受けられるようです。

まず部屋が広い(300スクエアフィート)この広さだったら日本では2人部屋です。「いいですね〜、広々してて」が第一印象です。そして、どのカナダのシニアホームでも多人種が生活しているので、適当に距離をとって生活できるため、それほど大きないざこざは起こらないのですが、やはり同一人種、言語では、文句が言い放題で率直な存在が仕切っており、結構いざこざがあるようです。

それに日本のシニアホームはレジデンシャルケアを受けている人も一緒に住まれていて、看護師さんやお医者様が常駐しています。その為に、何だか病人が入る所のイメージが強いのかもかもしれません。カナダのシニアホームはインディペンデント、アシスト、レジデンシャルケア、ホスピスなどに分かれているので、レジデンシャルケ

アとホスピス以外は、医者への訪問はあるものの常駐はしていません。

インディペンデント、アシストのシニアホームには、多彩なアクティビティやイベントが用意されています。これはなぜかと言いますと、毎日の散歩や軽いエクササイズで衰えてきている筋肉の再構築のためで、これは筋肉で支えることによって脆くなった骨を骨折から守ります。家庭ではつついっ楽をして継続するのが難しいことでも、友達と一緒にだったらできますよね。

そして各種のアクティビティに参加して、考え、判断し行動します。この、頭を使って考えるという行動は、認知症を遅らせる効果があります。こんな姥捨て山があるでしょうか? 何も自分で進んでしなければ、在宅でもシニアホームでも一緒です。でも機会を得て、やろうと思えば、お友達と楽しい会話を楽しみながら出来るという点では、大きな違いがありますね。会話は認知症対策に大きな効果があることは、皆さんいろいろなレクチャーで学んでいらっしゃると思います。

要は、ネガティブに最終駅と考えるか、ポジティブに再出発駅と考えるかは、あなた次第なのです。

窓を開ければ港も見える

阿川
大樹

引っ越しのできないお年頃

事務所を同じ町内に引っ越すことになった。

横浜市中心部から徒歩圏内とは思えない、破格に安かった今までの事務所は、2000年頃に売春専用に建てられた建物だ。「ちょんの間」と呼ばれ、たくさんの女性が情緒を排し、即物的に性を売っていた場所だ。

狭い。どれほど狭いかというと、両手を上げると両側の壁に手が届く、背伸びをしなくても天井に手が届く。「部屋」というより人間が二人、立て入ることのできる「箱」みたいなものだ。そのビジネスは安く早いのが「売り」なので、買上げた土地にできるだけ狭い部屋をたくさん作って、薄利多売を目指した結果がこの建物だ。

この町はそういうビジネスの密集地だった。2004年には警察発表で257軒の施設があった。それを一斉排除して、がらんどうになった施設を、2007年から、アーティストに貸し出している。常に世界中から来た50組ほどのアーティストがいる。もちろん、カナダからも来ていて、母上が「ふれいざー」を読んでいるという日系カナダ人もいた。

建物によって、多少の様式の違いがある。僕がいたところは、狭い玄関を入ると幅わずか1.6メートルの中で3階まで昇っていくための螺旋階段があり、そこをぐるぐる回っていく途中に、4つの部屋があった。スペースが狭すぎて、ジグザグの階段は作れない。螺旋階段の途中だから、実は、4つの部屋の床はすべて違う高さにある。外から見ると、玄関の上に窓が2層みえるので、便宜上、最上階を3階と解釈していた。

そんな4つの箱が僕の職場だった。上のふたつは物置にして、下の2つにそれぞれデスクを置いてそこで原稿を書く。箱入り作家である。

期限が来て、そこを出ることになり、150メートルほどの場所に別の空間を借りることになった。

引っ越しとしては破格に近い。業者を頼んでも、トラックで移動する時間より、積み降ろしに何倍も時間がかかる。道が狭く、長い時間トラックを駐めておくこともできない。人手を頼んだとしても、部屋も階段も狭くて、二人同時に作業することはできない。

というわけで、すべて自分で運ぶことにした。

段ボールを10個ばかりと、少し丈夫なキャリーを用意した。

2つの部屋にある2つの机は、運び込んだときのように分解しないと、狭い階段を降ろすことができない。商売道具のアーロンチェアは重さが20キロ。サイズも階段の幅いっぱい、まともな姿勢で持つことができない。先に自分が下に降り、掲げる姿勢を直しながら1段ずつ螺旋状に降りていく。パッキングの面倒なものは手で運ぶ。

同じく狭い1階部分に、並べられるだけのものを降ろしたら、自家用のステーションワゴンで新しいオフィスに運び、そこから2階のフロアへ持ち上げる。こちらも狭いが、まっすぐな階段だから楽だ。図らずも、人間は体を捻りながら重いものを持つことはできないのだと知る。62年生きていて、そんなことをやってみる機会はなかった。

10日の間に3日、自家用車を使い、その他の日は、人力で運ぶことで、狭い2階と3階の4部屋にあった荷物をすべて、150メートル先の2階の1部屋へ運び上げた。

もっとハイペースでできれば、3日でやることもできた作業量だったが、持病のある脊椎に負担がかかり、座骨神経痛が出始めていたから、一晩寝て回復させながらでなければできなかった。

62歳という自分の年齢を甘く見ていた。

次の引っ越しは、業者に頼もう。さもなければ、めんどろなダメージを受けるだろう。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

私の薦めるこの一冊

『段ボールハウスで見る夢 (新宿ホームレス物語)』 中村 智志著 草思社

渋谷に生まれ、世田谷に育った私にとって新宿は、学生時代や社会人として自立をはじめた頃の懐かしい思い出の場所である。仕事仲間と飲みに行ったり、友達と地下街で買い物をしたり、楽しい思い出は尽きない。だから自然に「新宿」の文字が目飛び込んできて、この本を手にとった。確かに楽しかった思い出と共に、記憶に鮮明なのが西口の通路のあの段ボールの「家」の行列と独特の汗と尿の混ざった匂い。段ボールに包まれた重量感。人の寝ている気配。あの頃は、そこに住む人々の人生など思いもしなかった。昔の懐かしい記憶。

改めてそこで生活をする人達の人生の片鱗が、2年の取材という著者の目を通して語られてゆく。ホームレスに至った訳、食事や酒の集め方、好きなこと。20代の青年、元ゲイバーのパーテ

ン、寿司職人、トラックドライバー、大学中退の中年。話の流れから感じるのは、様々な過程でホームレスになるが、共通しているのは皆そこから抜け出せないこと。病院に入院しても良くなるとまた元の生活にもどってゆく。妹からお金をもらっていつものまにか消えてしまう。こんなにも人生なんだらうかと思う。ホームレスの人達は毎日毎日をどんな思いで暮らしているのだろうか。家や家族がなくても彼らが人であることに変わりはない。だから段ボールで家をつくる。自分の居場所をつくる。コミュニティをつくる。生きていく。

最後の著者のあとがきの中で、どきっとさせられた部分は、自分もいつ同じようになるかわからない、とあったところだ。確かにそうかもしれない。先のことは、先に考えよう。実際難しいこと

なのかもしれないが、いつも自分が自分を好きでいられるように生きていきたいと思う。

自分の知らなかった世界が写真と文からじわりと伝わってきて、自分を見つめ直す為にも是非読むことをお薦めする。

(こどものくに園長 芳賀満)

ダンボの目

4月26日未明、12階ほどの高さのクレーンからケーブルで釣り下がった滑車に女性が登っているのが発見された。通報を受けて駆け付けた消防署員がワイヤーをつたい、2時間ほどかけて女性のところに到達し、無事保護して地上に下ろした。女性は即、迷惑行為で逮捕された。女性がなぜこんなことをしたのかは明らかになっていない。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
~生ける水のオアシス~

**イエスキリストは
蘇えられた。
もう間もなく、
あなたがたは
聖霊のバプテスマを
受けます。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病气や悩みの為に苦しんでおられる方にもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。
礼拝時間よ、
●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongsk@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**

本の虫 新刊案内

文芸

■さようなら、お母さん 北里 紗月著
講談社 ¥1500

島田荘司選・第9回ばらのまち福山ミステリー文学新人賞優秀作! その女は「毒」だ。身体を蝕み、心を壊す。美しい義姉の周りで続発する死と災厄。兄を亡くした妹は義姉の「本当の顔」に迫る。

■誰かが見ている 宮西 真冬著
講談社 ¥1500

第52回メフィスト賞受賞。4人の女性の視点で展開する心理サスペンス! もつれねじれる感情の果てに待ち受ける衝撃! ラストまで一気読み必至!

■ガジュマルの樹の下で 野里 征彦著
本の泉社 ¥1800

風化させてはならない。16歳の陸軍少年兵は誰のために、何のために戦ったのか。沖縄戦を問い、今を見つめる渾身の長編小説。

■遠縁の女 青山 文平著
文芸春秋 ¥1500

五年の武者修行から国に戻った男が直面した驚愕の現実と、幼馴染の女の仕掛けてきた罠。直木賞受賞作に続く、鮮やかな世界。

■辺境図書館 皆川 博子著
講談社 ¥2200

知れば知るほど、読めば読むほど好きになる。小説の女王・皆川博子が耽溺した、完全保存版ブックガイド。(書き下ろし短編も収録)

■ホライズン 小島 慶子著
文芸春秋 ¥1700

主人公の真知子は海外企業に職を得た夫と共に南半球へ移住。娘を出産し、新生活が始まった。孤独と自立、家族と友情……。今、女性が「生きる」ことに正面から向き合った傑作長篇。

■楽園 夜釣 十六著
筑摩書房 ¥1200

南国の植物が茂る廃村で突如始まる圭太と「祖父」との奇妙な共同生活。夜毎語られる太平洋戦争の記憶。老人が残したかったものは? 第32回太宰治賞受賞作。

■どんぶらこ いう せいこう 著
河出書房新社 ¥1650

「なぜ自分だけがこんな目に?」——老々介護の揺れる日常に沈んだ不安は今日も漂流。老いた日本社会の濁りが浮かび上がる。

■おもちゃ絵芳藤 谷津 矢車著
文芸春秋 ¥1650

浮世絵の絵師たちが、幕末から明治へと大きく時代が変わる中、西欧化の波に苦悶しながらも絵を描き続ける姿を描く長編書き下ろし小説。

■筒井康隆コレクションVI美藝公 筒井 康隆著
出版芸術社 ¥2800

日本最大の産業が映画だったなら……華やかでロマン溢れる世界を描いた表題作ほか長篇1冊、単行本未収録の短篇やエッセイを併録。

■暗手 馳 星周著
KADOKAWA ¥1600

『不夜城』『夜光虫』の衝撃から20年……。馳星周、原点復帰にして最高到達点! 加倉昭彦はかつてノーヒットノーランも達成した日本プロ野球のヒーローだった。しかし……。

■最愛の子ども 松浦 理英子著
文芸春秋 ¥1700

3人の輪の中で繰り広げられるドラマを、同級生たちが舞台袖でそっと見守る。ロマンスと、その均衡が崩れるとき。巧みな語りで女子高生3人の姿を描き出した傑作長編。

■永遠の道は曲りくねる 宮内 勝典著
河出書房新社 ¥1700

世界を放浪の末、有馬が辿り着いた沖縄の地。いま、運命は動き出す。《終わらぬ悲劇の連鎖》と《生命の煌めき》を描く至極の超大作!

■僕が殺した人と僕を殺した人 東山 彰良著
文芸春秋 ¥1600

1984年、台湾で4人の少年たちは友情を育てていた。30年後、そのうち一人が全米を震撼させる殺

人鬼に。超弩級の青春ミステリ。

■ハイド ダニエル・ルヴィーン著
KADOKAWA ¥2000

原作では悪の権化として描かれたハイドの人間的な苦悩に光を当て、ハイドの視点で描かれた衝撃作。原作で触れられなかった事件の背景やジキルのトラウマが語られた。壮絶な展開が今明らかに!

■グラウンド・ゼロ 台湾第四原発事故 伊格言著
白水社 ¥2700

台北近郊の第四原発が原因不明のメルトダウンを起こした。生き残ったエンジニア・林群浩の記憶の断片には次期総統候補者の影が……。

随筆

■聖書と歎異抄 五木 寛之/本田 哲郎著
東京書籍 ¥1300

死と隣り合わせという極限状態の中で出会った、五木寛之の「歎異抄」(親鸞)。年間100人もの路上生活者を大阪・西成区釜ヶ崎で弔う、本田哲郎の「聖書」。この二著はふたりに、そして私たちに何を語ろうとしたのか? 2人の「いのちの対話」。

2017年1月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 九十歳。何がめでたい 佐藤愛子 小学館
- 2 伝道の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 3 結物語 西尾維新 講談社
- 4 蜜蜂と遠雷 恩田 陸 幻冬舎
- 5 えんとつ町のプペル にしのあきひろ 幻冬舎
- 6 リー・ポッターと呪いの子 第一部・第二部 特別ハル版 JK Rowling 講談社
- 7 コンビニ人間 村田沙耶香 文芸春秋
- 8 嫌われる勇気 自己啓蒙の源流「アドラー」の教え 岸見一郎 古賀史隆 ダイアモンド社
- 9 サビエンス全史(上・下) ユヴァル・ノア・ハラリ 河出書房新社
- 10 はじめての人のための3000円投資生活 横山光昭 アスコム
- 11 君の臓腑をたべたい 住野よる 双葉社
- 12 よるのばけもの 住野よる 双葉社
- 13 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 幻冬舎
- 14 やり抜く力 アンジェラ・ダックワース ダイアモンド社
- 15 こころの匙加減 高橋幸枝 飛鳥新社
- 16 成功している人は、なぜ神出に行くのか? 八木龍平 サンマーク出版
- 17 それでもこの世は悪くなかった 佐藤愛子 文芸春秋
- 18 幼女戦記(1) カルロ・ゼン KADOKAWA
- 19 がん消滅の罠 岩木一麻 宝島社
- 20 雑談力 百田尚樹 PHP 研究所

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日本語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを!

礼拝 日曜午前11時~12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
われ言うも人には言われたくない
過度の失敗 認知症

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

同
出 弟
閉 一
専 衛
口

答: 54ページ

竹取りの物語

榊島 忠夫

男たちの苦勞話 第二話 2

蓬萊の玉の枝

くらしもちの皇子、作り話をする

翁は、皇子に

「どのような所に、この木はございまして、たのしようか。不思議で、立派で、結構なものがございますねえ」

と尋ねた。皇子がそれに答えておっしゃるには、

「一昨々年の二月十日ごろに、難波から船に乗って、海の中に漕ぎ出しましたが、どちらへ行くというあてもなく、風にまかせて、あちらこちらとさまよいました。死ぬようなことでもなれば仕方がないが、生きている限りは、こうしてさまよい、そうしているうちに、その蓬萊という山に出会うかもしれないと思い、波の上を漕ぎ漂っていました。」

わが日本国の内から離れてさまよいましたが、あるときは波が荒れて海の底に引き込まれそうになり、またあるときは風に吹き寄せられて見知らぬ国に吹き寄せられて、そこで鬼のようなものに出会って殺されそうになりました。またあるときは、邦楽がまったくわからなくなり、海の中で遭

難しそうになりました。

あるときは、食料も尽きて島の草の根を掘って食べ物としましたが、言いようがないほど気味の悪いものが現れて食いかかるうとしたことがあります。また、あるときは、浜辺の貝を取って命をつなぎました。旅の空で、助けて下さる人もないところで、いろいろの病気にかかり、どうしたらよいか途方にくれました。

船の進にまかせて海を漂って、五百日目の午前八時ごろに、海の中にかすかに山が見えました。船の中から一生懸命目を凝らしてみますと、その海の中に漂って見える山は、たいそう大きな山でした。山は高く見事な姿をしていました。そこで、これこそ私が探している蓬萊の山であろうと思いましたが、それでも、そこに何が住んでいるのか、やはり恐ろしく思いましたので、山の周囲を二、三日ぐるっと回って観察していました。すると、山の中から天人の服装をした女が出てきて、銀のわんをもって水を汲んで歩いていました。そこで船から降りて、『この山はなんのですか』と尋ねると、女は『これは蓬萊の山です』と答えるではありませんか。私の心はうれ

『竹取物語』は、『源氏物語』の中で「物語の出で来始めの祖(おや)」と書かれている。『竹取物語』がいつ成立したのかは、いろいろな拠り所から考えて、西暦八〇〇年ごろから九五〇年ごろではないかと推定されている。現在我々が読むことができるものは、伝えられる間に多少手が加えられてきたものと考えられるが、その内容のおもしろさや構成の見事さで、日本の千ねん以上昔からの遺産として、世界に誇ることができる文化財である。『竹取物語』の全文を、注釈を加えながら現代語に翻訳していく。

しきでいっぱいになりました。女は、『あなたはどうですか。私の名はうかんるり』と言って、山の中へさつと入ってしまいました。

その山の様子をみると、けわしい山で、登れそうにありません。山のすそをぐるっと回ってみると、この世では見たことがない花の木が立っていました。黄金、白銀、瑠璃色をした水が山の中から流れ出し、その川にいろいろな宝石で作った橋が渡してありました。そのあたりに、光り輝く木が何本も立っていました。

ここに取って参りました花の枝は、それらの木の中ではあまりいいものではありませんでしたが、かぐや姫がおっしゃった条件と違っていないければよいだろうと考えて折ってきたものです。

山の様子は限りがないほど素晴らしいもので、世の中には、これと比べるものがないほど美しかったのですが、この枝を折りましたら早く帰ろうと気がついて、すぐに船に乗り、幸いにも追い風が吹いて、四百数日で帰って来られました。仏様のおかげをこうむりまして、昨日やっと都に帰ったのです。もう、海の潮に濡れた衣服

を着替えもしないで、こちらへ参ったというわけです」
この物語を聞いて、翁は感動して次の歌を詠んだ。

くれ竹のよよの竹取野山にも
さやはわびしきふしきのみ見し

(代々竹取りの仕事をしてきた私は、苦勞してきた野や山でも、今のお話ほどつらい目にあつたことはありません。)

これを皇子がお聞きになつて、
「長い間、苦勞し悩んできた気持ちだが、今日、やっとおちつきました」

こうおっしゃって、翁へ次の歌の変化をなさつた。

わがたもとけふ乾ければわびしきの
千草の数も忘れぬべし

(海水と、苦勞して流した涙で濡れていたわたしの袖も、今日は乾いたので、今までのいろいろな、つらい思いも忘れられるでしょう)

(つづく)

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. Laugh Til Your Face Hurts

5/17~ Wed/Thu/Fri/Sat 7:30PM Fri/Sat 9:30PM

2チームの即興コメディバトル。

2. Firecracker!

Wed 9:15PM

ステレオタイプを笑い飛ばす新コメディシーン!

3. #NoFilter-The LOL of TMI

Thu 9:15PM

デジタルワールドをテーマにした即興コメディ。

4. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Fri/Sat 11:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

5. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

6. Western World

Apr.6 - May13 Thu/Fri/Sat 7:30PM

人気テレビ番組 Westworld の即興パロディ。

7. MOM=WOW

May 14 4:00PM

シアタースポーツが、母の日に、全ての母におくるショー。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

Million Dollar Quartet

May 11 - Jul.9 \$29-

1956年12月4日、サンレコード・スタジオで、伝説のロッキンローラー、プレスリー、キャッシュ、ルイスとパーキンスが最初で最後の共同レコーディングをした。

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

Mom's the Word 3: Nest 1/2 Empty

~ May6 \$29 -

大人気 Mom's the Word シリーズの新作。子供も育ち、結婚生活も進化をとげ、身体は衰えつつあるママがおくる心暖まるショー。

Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre

162 West 1 Ave. Van.

The Piano Teacher

~ May14 \$29 -

クラシックピアニストのエリンは、出会った型破りのピアノ教師から未来への希望を授かる。

Firehall Arts Centre 280 E.Cordova St. Van.

Circle Game

~ May20 \$28/\$23

20世紀を代表するレコーディングアーティストのジョニ・ミッチェルの音楽と現代とをつなぐミュージカル体験。

Pacific Theatre 1440 West 12th Ave. Van.

Outside Mullingar

May 19 - Jun. 10 Wed-Sat 8:00PM, Sat 2:00PM

昔から隣同士で農業を営んできたローズマリーとアンソニーの2家族の愛情と幸せをテーマに。

Goldcorp Stage at BMO Theatre Centre

Hand To God

May 25 - Jun.25 \$29-

EVENT

Abbotsford Tulip Festival

36737 North Parallel Road, Abbotsford

Apr.10-May 7 9:00- 夕暮れまで

月~金 \$8 週末 \$25 \$15(オンライン購入)

10エーカーの広大な土地を彩るチューリップの花々!

Casa de Amigos Cinco de Mayo Fiesta

May 5,6

Robson Square

バンクーバーダウンタウン \$24 19+

マリアッチバンド、ラテンミュージック、ダンス、マーケット、屋台など盛りだくさんで楽しむメキシカンフェスト。

Ships To Shore Steveston Festival

May 5 - May 7

Garry Point Park, Steveston, Richmond

ライブエンターテインメント、屋台、家族向けアクティビティ。日本の純白の帆船「海王丸」も来訪。

International Summer Night Market

-Sep.11 Fri/Sat 6 -11:00PM Sun 6 -10:00PM

12631 Vulcan Way, Richmond 入場無料

アジアの屋台、洋服や雑貨、ライブエンターテインメント、子供向けプレイゾーンなど、家族揃って楽しめるナイトマーケット。

Playland @ PNE

May 6 - Sep. 17

\$36/\$27

www.pne.ca

バンクーバーっ子に大人気の遊園地!

BMO Vancouver Marathon

May 7 8:30AM

Queen Elizabeth Park

www.bmovanmarathon.ca

毎年60カ国以上から参加者を集め、風光明媚なバンクーバーを走る人気マラソン大会。フルマラソン・ハーフマラソン・8k レース・2.5k ウォーク・キッズラン。

Walk for Alzheimer's Vancouver

May 7 1:00 - 3:00PM

Creekside Community Recreation Centre

1 Athletes Way, Van.

オリンピックビレッジで開催される5キロウォークのファンドレイズイベント。

Richmond Night Market 2017

May 12 - Oct. 9 Fri/Sat 7:00-12:00AM

Sun 7:00-11:00PM \$3.25

8351 River Road, Richmond

テキサス郊外にあるある教会のベースメントで、毎週会ってお互いを励ましあう3人のティーンエイジャーを描く。

Metro Theatre 1370 Marine Dr. SW Van.

Straight & Narrow

~ May 13 8:00PM

マンチェスターを舞台に繰り上げられるポップとジェフの日常生活に焦点を当てた家庭コメディ。

Goldcorp Stage at BMO Theatre Centre

Hand To God

May 25 - Jun.25 \$29-

テキサス郊外にあるある教会のベースメントで、毎週会ってお互いを励ましあう3人のティーンエイジャーを描く。

東アジアの文化や食を楽しむ夏の風物詩、大規模なナイトマーケット!

Fairmont Mother's Day Run Vancouver

May 14

Stanley Park runmomrun.ca

母の日に開催。3k/5k/10k のラン・ウォークレース。Make-A-Wish BC & Yukon の公式チャリティイベント。

Cloverdale Rodeo and Country Fair

May 19 - May 22 \$25/performance 12歳以下無料

6650A 176th St. Surrey

www.cloverdaleroдео.com

5月のロングウィークエンドに開催されるお楽しみロデオ大会。ロデオ、ライブミュージック、動物コーナー、移動式遊園地、パレードなど、家族揃って1日楽しめる。

Go Fest Whistler

May 19 - May 22

www.greatoutdoorfest.com

ウィスラーのアウトドア・レクリエーション・フェスト。

Vancouver British Field Meet

May 20 \$17/\$13.50

VanDusen Botanical Garden 5251 Oak St. Van.

ロールスロイス、ベントレー、ジャガー、オースティン、ミニ、MG、ロータス、ローバー、アッシュトン・マーティンなど、500台以上の英国クラシックカーを一瞥に。

Surrey International Children's Festival

May 25 - May 27

Bear Creek Park 13780 88th Ave. Surrey

www.surrey.ca/childrensfestival

コンサート、アート、ライブパフォーマンス、ワークショップ、パレードなど家族で楽しめる子供祭り。

Ladner May Days

May 26 - May 28 Fri 3:00-10:00PM, Sat 10:00-

10:00PM, Sun 10:00-6:00PM

Memorial park, Ladner

www.ladnermaydays.com

ライブバンド、カーニバルライド、ピアガーデン、パレード、エンタテインメントなど盛りだくさんの人気イベント。

Vancouver International Children's Festival

Granville Island, Van.

May 29 - Jun. 4

www.childrensfestival.ca

毎年恒例、シアター、音楽、ダンス、サーカス、人形劇、朗読など、子供たちの大好きなプログラムが盛りだくさん。

sports

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

Vancouver Whitecaps FC vs.

Sporting Kansas City May 20 4:00PM

Montreal Impact May 23 7:00PM

D.C.United May 27 4:00PM

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のぞみ

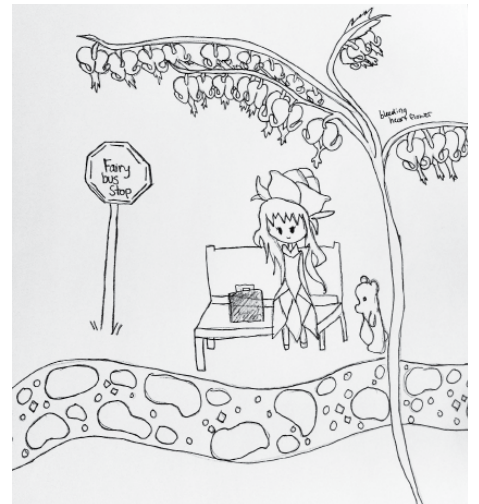
4月。復活祭。

14日から17日までイースターウィークエンドがあった。グッドフライデーに教会の礼拝に行った。その後、ポットラックパーティーが教会であった。私は、マフィンを焼いて持って行った。230人も人が参加した。去年は、100人くらいだったのに、今年はテーブルや椅子が足りないほどだった。朝、ヤシの木の葉っぱを持って行進した子供達も、30人くらいいた。教会に来る人が増えたのは、去年から変わった若い牧師のせい、新興住宅地に若い家族が増えたためかもしれない。活気があって良かった。金曜日は、イエスと弟子との最期の晩餐会があった日。土曜日は、イエスが捕まり、十字架の刑が行われた日。

そして、イースターサンデー。イエスが復活した日。良い天気になったので、朝の礼拝後、アボツツフオードまで家族でチューリップ畑を見に行った。風はまだ冷たくて、チューリップの花が五分

咲きくらいだったので、入場料が無料になっていた。小さい畑だったが、水仙と色々な色のチューリップが見られて、遅い春の訪れを感じた。久しぶりのドライブも、心地よかった。

イースターサタデーの土曜日は、教会の日曜学校の先生だったキャロルのお別れ会だった。彼女は、まだ49歳という若さで天国へ行った。去年の夏に癌にかかり、1年もたたないで、亡くなった。しかし、この日は悲しみの日ではなく、彼女が天国に行ったお祝いの日となった。20人くらいの子供達が先生に習った讃美歌を歌った。先生の3人の10代から20代のお子さんたちが、それぞれピアノ、ギター、歌を歌い、神を賛美した。笑顔での演奏となり、涙も吹き飛んだ。キャロルの笑顔が浮かんできた。優しい笑顔の先生だった。娘は、3年間お世話になった。誰も知らないこの教会に、友達のルーシーと一緒に通い始めた。娘



とルーシーが今も教会が好きなのは、この先生のおかげである。たくさんの子供達がキャロルにお世話になった。彼女は、子供達のために18年間もこの教会で働いた。キャロルに感謝している。

一粒の麦もし死なずば。たくさんの種が彼女によってまかれた。ハレルヤ。

Ecoロジカル ライフ

by Noriaki Takahashi

エコロジカル・ライフ 種を超えた共生

春の訪れを感じるコノゴロ、いかがお過ごしでしょうか。暖かい地域では桜が開花しつつあります。今回は春を彩る代表的な桜を軸にエコロジカルしてみます。

1. 桜の特徴

桜は「花」と「葉」が別々に芽を持つため、花と葉が成長する時間が異なります。多くの桜は「花と葉が同時」もしくは「花が先」に咲くため、満開となると花がよく映えます。

桜は自家交配（自分自身で種を作ることが出来ない）ことから、原種同士では繁殖することができません。そのため、自生した桜は「一本桜」のようにポツンと生えています。密生させるためには異なる種類の桜を交配しやすい位置で生育させる必要がありますが、交雑種となってしまいます。

同種で密生させるためには挿し木から苗を作るほかありません。そのため、「桜が密生している＝管理された生育環境が必要」ということになり、街路樹や公園などでは同種の桜が多くなる傾向があります。

日本を代表する「ソメイヨシノ」は江戸時代に開発された品種で、1本の原木から挿し木によって繁殖されています。そのため、世界中に存在する全てのソメイヨシノは同じ遺伝子のため、ソメイヨシノの種を得ることはできません。

2. 葉より花が先に成長するメカニズム

生物が繁殖するためには多くの養分が必要です。多くの植物は自家

交配が可能であることから、葉を付け光合成を行い、養分を蓄え花を咲かせ、実を付けます。しかしながら、自家交配できない桜が繁殖するためには、花粉を遠くまで届ける必要があります。そのため、多くの花を付け、風の強い高地で育ちます。真相はわかりませんが、花に当たる風の面積を増やすために「葉より花の成長を早めた」と考えられています。

3. 葉を守るメカニズム

桜の花は「前の季節に貯めた養分」で咲かせることから、成長しつつも次の春に花を咲かせるための養分を貯めなければなりません。そのため、桜は重要な「葉」を守る仕組みを持っています。

桜の葉の茎の付根部分に「蜜線」と呼ばれる蜜の出口があります。天気の良い時に葉の蜜線を観察すると、キラッと光る蜜が出ている場合があります（指で採って舐めてみるとほのかに甘みを感じます）。葉に付く昆虫の幼虫や卵を「蟻」に排除してもらうために蜜を出すと考えられていますが、実際のところは大量の毛虫の餌食となっています。

4. 種を超えた共生

桜の繁殖条件は非常に厳しいものですが、様々な手段を用いて着々と繁殖しています。特にソメイヨシノのように「全てが挿し木による繁殖」という状況は、現代でいうクローン技術そのものの未来を予感させるものです。ソメイヨシノはその「美しさ」をもって、人の手により複製され繁殖を続けています。

『ふれいざー』 3月号の “The Lost Fleet” を読んで Akita AINU

I read this article in March 2017 with great interest. Here are some comments.

1. RCMP concluded that Japanese Canadians were no threat to the security of Canada.

2. The PM during the War was King who said

(1) "When it comes to Jewish immigration, zero is too much."

(2) "I am very please to know that these bombs were not used against Germany."

3. While rejecting the immigration of the Holocaust survivors, Canada accepted many Nazis from Europe. Here is detailed documentation written by Prof. David Cesarani of South Humpton University "Justice Delayed".

Phoenix Press, 1992.

4. In the 1990's a Canadian retired immigration officer came public with his experience: When he discovered that many Nazis were allowed to settle in Canada after the WWII, he was told to forget about it by his superiors.

CBC's Peter Mansbridge said that this was the darkest time in Canada's history.

5. In the 1990's late Aiko Suzuki, the sister of Dr. David Suzuki told me that Canada did not fully apologize and compensat.

6. After all, the first PM of Canada publicly said "The only good Indians are dead Indians".

I think it is important to be impartial on these issues. What is wrong is wrong no matter who does it. I fully appreciate the discrete professional investigation by RCMP which concluded that Japanese Canadian were no threat. It was the petty racist politics of Canada's government in Ottawa which caused the tragedy which will haunt Canada for many centuries to come.

My criticism will be supported by the following facts:

1. During the WWII, Japanese were all interned.

2. In the same period, Italians were not treated as badly as Japanese.

Only young male Italians were interned.

3. When it comes to German Canadians, no internment took place.

All of this seems to be consistent with PM King's public statement on racial issues. What is alarming is that Canada does not admit this error in public and while trying hard to cover it up this country preaches human rights.

As AINU, I have more personal experience with the worst racism against aboriginal people world wide. Canada is certainly very guilty, more so than Japan. As a victim of the racism against aboriginal people, AINU in my case, I am concerned about the trend of the trivialization of racism which in turn is used for political ideological purpose. It was politics which persecuted aboriginals to begin with.

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★ BJLS サマーキャンプお申し込み受付中! ★

バーナビー日本語学校では、以下の通りサマーキャンプを開催いたします。

スポット確保のため、ぜひお早めにお申し込みください。

【日時】 2017年7月31日、8月1～4日(月～金、5日間)

【時間】 午前10時～午後3時(お弁当持参)

【場所】 Lochdale Community School (6990 Aubrey Street, Burnaby)

(変更になる場合もあります。ご了承ください。)

【参加費】 160ドル

【対象年齢】 <幼稚科> 2012～2013年生まれ(3歳後半～5歳)

<小学科> 2006～2011年生まれ(6歳～11歳)

【お申し込み方法】 info@bjls.ca までご連絡ください。申し込み書類をメール送付します。

その他お問い合わせもお気軽にどうぞ。

★ 2017年度新規入学希望者 仮登録受付中! ★

2017年度(2017年9月～2018年6月)に入学をご希望の方の仮登録受付を開始いたしました。当校ウェブサイト(www.bjls.ca)にて詳細を確認の上、ウェブサイトよりご登録ください。

★ ボランティア募集! ★

先生の授業のお手伝いをして頂ける、ボランティアの方を募集しております。日本語教育や幼児教育に興味がある方、かわいい子供たちと楽しい時間を過ごしてみませんか?

詳しくは当校ウェブサイト(www.bjls.ca)をご覧ください。

バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

■ お問合せ: info@bjls.ca ■ ウェブサイト: www.bjls.ca

■ 学校所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ! ※作品は、あらかじめこのページの隙間に掲載させていただきます。

私からあなたへ
投稿のページ

★ 投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定: 投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。

送付先本誌 p.54 参照。または E-mail: info@thefraser.com

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

コミュニティ 掲示板

バンクーバー日系人福音教会

子ども祝福式

5月7日(日)朝11時

日本の子どもの日にちなみ、教会でも子どもたちの祝福をお祈りします。普段教会に来ていない子どもたちも大歓迎！子どもたちには小さなプレゼントも用意されます。

母の日特別礼拝

5月14日(日)朝11時

ゲストスピーカー: David Verwey さんを迎えての日英バイリンガル礼拝。ご家族でぜひお出かけください。

おかあさんと子どもたちの「こひつじくらぶ」

5月18日(木)朝10:30・12:00

日本で保育士をしていた先生たちのリードのもと、おかあさんと子どもたちのふれあいあそびや手遊び歌。季節に合わせたクラフトや聖書のお話など、内容もりだくさん。子どもたちにはヘルシーなスナック、おかあさんたちにはコーヒーとスイーツが用意されます。参加費無料。ぜひお子さんと一緒にどうぞ。子どものプログラムはプリスクール以下の子どもたちが対象。

バレーボールナイト

5月20日(土)7:00pm~8:30pm

場所: Harry Jerome Sports Centre (Burnaby)

参加資格は12歳以上。動きやすい服装とウォーターポトル持参でご参加ください。

詳細はE-mail: vjgcvolleyball@shaw.ca まで!!

オープン Y.Y. サービス

5月28日(日)午後3時

月に一度のオープン Y.Y. サービス&ディナー。ユース&ヤングアダルト向けの元気いっぱいの日英バイリンガルサービス。情報交換や友達作りの場としても利用されています。ディナーは一人3ドル。ぜひぜひおいでください。

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, BC

604-521-7737 www.jpgospelchurch.com vjgc@telus.net

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

礼拝と祈りの場所: Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

定例集會

日曜礼拝: 午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日: 7pm-9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日: 午後12時-2時 婦人の為の祈りとカウンセリング。聖霊様の親しいお交わりの場です。

毎月第1日曜の礼拝は特別礼拝、Anointing Service です。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcom All

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jrcr.ca

日系聖十字教会

集會案内

*日曜日 10am ~ 11:30am: 日英バイリンガル礼拝
礼拝後昼食会、日本語・英語での親睦の時間。

*火曜日 11am-12pm Japanese bible class for beginner

12時より昼食会及び親睦の時間(日・英語)

午後1時から2時: 英語による聖書を読む会

*4月16日(日)午前10時イスター復活日礼拝

礼拝後小さいお子さんのためのイスターエッグハンティングがあります。

4580 Walden St, Vancouver, (Main と 30th Ave one block East)

お問い合わせ: 604-618-6491

イム holycrossjc@gmail.com

ニコニコ生活勉強会

5月23日又は25日10時半から12時半

初夏課外授業「長期療養施設への訪問」

場所: Crofton Manor (2803 W 41st Ave, Vancouver)

詳細は 778-960-4735 または info@nikoniko.ca まで

要予約、お昼代別途。

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間:

火~金 10am ~ 9:30pm (事務局: 9:30am ~ 5pm)

土 9am ~ 4:30pm (事務局: 9am ~ 4:30pm)

*尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火~日 11am ~ 5pm 月、祝日は休館

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101.

日系文化センター・博物館ニュース

特別イベント

カレン・ゴミョウ 日系センター支援の慈善コンサート

5月5日(金)午後7時30分

日系センターを支援すると共に、国際的なバイオリニストのカレン・ゴミョウによる音楽の夕べを楽しみませんか。

チケット: シニア・学生・NNMCC メンバー前売り \$30/

\$25、当日券 \$35/ \$30

詳細はウェブサイトをご覧ください。 nikkeiplace.org

春のバザー&植木市

5月6日(土)午前11時~午後3時

入場無料

良質の日本の品物、春の植木やおいしい日本食。

4/25 から 5/5 までの開館時間中、日系センターのフ

ロントデスクにて、販売可能な日本の品物の寄付を受け付けています。出店ご希望または寄付をしたい方は次までご連絡を。フランク・カミヤ(植木) 604-929-4476 カオリ・ヤノ(日本の品物) 604-321-3397 ロベルタ・ナス(出店希望の方) 604-432-6160 ヨシ・ハシモト(その他のお問い合わせ) 604-850-7105

NNMCC 活動補助委員会がボランティアを組織しており、新しいメンバーを歓迎いたします。ご興味がある方は、ボランティアのメンバーにお気軽にお声掛けください。

日系祭り スター・タレントサーチ(バンクーバー新報提供)歌や踊り、パフォーマンスに自信がある方。希望者は4/23、5/21、6/25、7/16 いずれかの1~5pmまでのオーディションに参加ください。申し込み締切り: それぞれのオーディション日の10日前。最終オーディションは9月2、3日。詳細はウェブサイトまたは talentshow.nikkei@gmail.com まで。

第9回 BLOOM アートオークション

- キモノ - 日系アフタヌーンティー・ファンドレーザ

6月10日土曜日午後2:00-4:30

チケット \$25、メンバー \$20。

このイベントはカナダ日系博物館(NNM)の主な募金活動で、日系カナダ人の歴史と文化の展示と教育プログラムを直接支援。今年は和風アフタヌーンティー。ライブエンターテイメントを楽しみながら、アート作品・着物・お茶などの品々をサイレントオークションでお買い求めいただけます。着物の着付けサービスもあり。

展示

着物文化

着物を通してみた日本文化の美について

ゲストキュレーター: ヒトミ・ハラマ

5月20日~9月3日

着物を通して、日本文化における美について紹介。着物の哲学、着物芸術、着物の構造、着物地の使用、リサイクルなど環境保全の側面に焦点を当てます。

パブリックプログラム

展示「着物文化」オープニング式典

5月20日(土)1~2pm: キュレータ挨拶とギャラリート

ツアー 2~4pm: レセプション

彩月会による日本舞踊、KimonoLoveによる古い着物や半袖の販売、カズ・タカハシによる生け花、Silk Road Teaの玄米茶、NNMCC 活動補助委員会による和菓子。どなたでもご参加いただけます。参加費無料。

・トーク「着物の歴史」ヒトミ・ハラマ 6/24日(土)2~4pm・絞り染めワークショップ-ヒトミ・ハラマ 7/23(日)2~4pm・こぎん刺しワークショップ-ヒトミ・ハラマ 8/19(土)2~4pm・お細工物ワークショップ-ケイコ・キョタ 8/26日(土)午1:30~2:30pm

日曜ファミリー・コーナー: 参加自由・無料

5月28日(日)午後12時~4時

日本の遊びや工作を通じて日本文化に触れる機会。

75周年収容所バスツアー 9月のご案内

好評につき今年2回目の日系人収容所バスツアーを9月11日~15日まで行います。申し込み締め切りは6月末日。詳細はウェブサイト。連絡先: 荻原にこ

ら ogiwara@nikkeiplace.org | 604.777.7000 内線 109

日系人の歴史の保存にご協力ください

博物館では、日系カナダ人の家族が使用していたり、

日系カナダ人の歴史を伝える物語、写真、文書、品物、制服などを収集しています。コレクションマネージャーのリサ・ウエダまでご連絡ください。luyeda@nikkeiplace.org 604-777-7000 内線 140

新展示 カナダ75

日系カナダ人強制収容 75 周年にあたり 2017 年の 1 年間、日系博物館は 1942 年以降に発行された The New Canadian の表紙を日系センターで毎月月替わりで展示。展示されない号は博物館のフェイスブックやツイッターのハッシュタグ # Canada 75 でご覧いただけます。日系センターでの月替わりの表紙の展示のほか、The New Canadian のアーカイブはオンライン <http://newspapers.lib.sfu.ca/tnc-collection> で読めます。

ミュージアムショップ新商品

九谷焼ピンクッション、柴犬キモピン、布コースター、風呂敷、千代紙ノート、ごきん刺しセット、携帯入れなど。チャールズ門田リサーチセンターにお越しください。火～土リアルンスライブラリーまたはオンラインのデータベース (www.nikkeimuseum.org) をご覧ください。研究者は火曜日から金曜日までの午前 11 時から午後 5 時までの間にご予約ください。ご連絡は 604-777-7000 (リサまたはリンド) まで。戦後補償特別委員会 (Adhoc Redress Committee) のご協力に感謝します。

常設展

「体験：1877 年からの日系カナダ人」2 階入場無料

施設使用料 (5%) 導入のお知らせ

日系センター開館以来 16 年が経過し、施設の老朽化が見受けられます。施設の保全改良の費用を捻出する為、日系センター主催のプログラムをご利用の皆様は、日系センター会員になって 1 年間のプログラム料金の 15% の割引を受けられるか、会員にならずにプログラム毎に 5% の施設使用料をお支払い頂くかをお選びください。ご理解とご協力をお願いいたします。

注目のプログラム

お申し込み：604.777.7000 / info@nikkeiplace.org

茶道ワークショップ (表千家) 英 Maiko Behr

5 月 7 日 日曜日 午後 1～4 時「禅と茶の湯」

費用：\$30, \$25.50 (会員)

年齢：15 才以上 maiko@sabiteaarts.com

コミュニティ

献血クリニック 5 月 18 日 (木) 1～8 pm 献血できる適性基準があります。詳細はカナダ献血サービス 1.888.236.6283 / feedback@blood.ca / www.blood.ca 特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください！！日系文化センター・博物館をサポートする方法

・ご自身またはご家族や親しい方へ当協会のメンバーシップを購入する。・ボランティアに参加する。申し込み：centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップでお買い物をする。・今後開催される募金イベントに参加する。・パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用する。・寄付をする。ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせを。：604.777.2122 / gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

www.thefraser.com

☎604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間：月～金 9am～4:30pm (土日祝休館)

※ 5 月 22 日 (月) はビクトリア・デイのため休館。

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます

各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca にて、Facebook www.facebook.com/tonarigumi でも「いいね」をして情報を手に入れてください。

2017 年 4 月から 7 月の春・夏のプログラム

開始は 4 月 10 日 (月)。詳細はウェブサイトから。隣組には利用者専用駐車場はございません。民間の駐車場施設をご利用いただくか、バスなどの公共交通機関をご利用ください。悪天候の際はプログラムがあるかどうか、隣組にお電話にてご確認ください。

隣組年次総会のお知らせ

隣組はボランティア理事会の承認をもって運営される非営利団体です。年次総会では経営報告書へのメンバー承認が必須であり、またメンバーの方々が理事会役員と直接意見交換が出来る機会を設けております。

日時：5 月 13 日 (土) 11:00am～2:00pm

場所：101-42 West 8th Avenue, Vancouver BC

隣組ガーデンクラブからのお知らせとお願い

・ご自宅の庭やコンテナーガーデンで赤しそを育ててくださる方を募集。幅 40～50 センチ、丈 80 センチ程度に伸びる予定。苗は隣組ガーデンクラブで準備します。
・バンクーバー近郊における日本野菜栽培についての記録を残すため、インタビューを受けてくださる方を募集。隣組 (604-687-2172, services@tonarigumi.ca) まで。

プログラム 受講生募集

こどものじかん

5 月 7 日 (日) 11:00am-3:00pm

読み聞かせやフェイスペインティング、手作りお菓子や和風小物ジュエリーの販売など親子で楽しむイベントです。詳細は隣組ウェブサイトまたは ogojocanada@gmail.com。

タブレット体験会 自分でタブレットを触ってみよう

6 月 6 日 (火)・6 月 13 日 (火) 10:00～11:30am

iPad やアンドロイドなどを実際に試してみたい方、購入を検討中の方を対象に、ご自由に触っていただける時間です。タブレットの選び方、買う時の注意などもお話します。

iPad マンツーマン特別講習

6 月 6 日 (火)・6 月 13 日 (火) 午後 1:00～2:00

6 月 20 日 (火)・27 日 (火) 10am～11 / 1～2pm iPad の使い方を 1対1で、レベルに合わせて解説。\$15。今後の活動費用、機材購入に運用。定員あり。

メディテーション・ワークショップ

～今に集中し、身体のバランスを整える～

5 月 1 日 (月)・5 月 15 日 (月) 10am～11:30am

参加費：ドネーションによる

ゆったりと座れる服装、水分、寒くなったときに羽織るもの。必要な方は、ヨガマットやクッションもお持ち下さい。

合気道初級クラス 英語で指導。

5 月 3 日 (水)～7 月 26 日 (水) 3:15～4:15pm

定員 5 名 会員 \$64 一般 \$80 (16 回) ・ドロッパイン 会員 \$6 一般 \$8

ライトハウス (旧イキキ) プログラム

月曜日 1:00～3:30 スナック付き

参加費会員 8ドル・非会員 10ドル

軽いエクササイズで身体を動かし、ゆつりおしゃべりしながらお茶を。車椅子や杖を使う方もお気軽に参加ください。ライトハウス (旧イキキ) プログラム水曜日 10:00～3:00 昼食付き 参加費会員 20ドル・非会員 25ドル 午前中は軽いエクササイズで身体を動かし、ボランティア手作りのランチを。午後はゲーム、クラフト、音楽などのアクティビティ。お天気の良い日にはアウトリーチも予定。車椅子や杖を使用する方も気軽に参加して頂ける内容。

隣組スパールーム

隣組メンバー、ボランティア専用スパールームを開設。フェーシャル、フットケア、指圧セラピー、サービスご利用ご希望の方は 604-765-2210 (正子) または、masakoarima@hotmail.com まで (完全予約制)。

アウトリーチ・ウォーキングプログラム

バンクーバー国際空港 (YVR) 見学と飲茶

5 月 16 日 (火) 午前 10:00～午後 2:00 (予定)

参加費：会員 \$5、非会員 \$8 交通費・食事代別途 2 時間のツアーの後、リッチモンドで飲茶を楽しみます。

ジャパン・タウン・ウォーキングツアー

5 月 29 日 (月) 午前 10:00～午後 2:00

参加費：会員 \$5、非会員 \$8 交通費・食事代別途 戦前に実在したジャパン・タウン。(日本語・英語可)

シニアライフセミナー

月 1 度シニアの生活に密着したサービスの情報を提供。

認知症予防と早期発見 5 月 19 日 (金) 1:30～3:00pm

参加費：会員は無料・非会員は 8 ドル

認知症早期発見、また認知症を予防する生活について、田中朝絵医師を講師にお迎えして学んでいきます。

認知症の方を支える家族の会

毎月第 2 水曜日 午後 1 時 30 分～午後 3 時

認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することが目的。この会の対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方です。

ボランティア募集

詳細につきましては、隣組 (604-687-2172) または www.tonarigumi.ca までお問い合わせください。

シニア向けエクササイズ・インストラクター

ライトハウスいききプログラム：毎月曜 1～3:30pm、毎水曜 10am～3pm。身体的に弱くなったシニアの方向け。オフィス事務ボランティア：受付と簡単なコンピューター作業。10 時から 2 時の間。

ランチプログラム：水曜、金曜、朝 9 時頃から午後 1 時頃まで準備から片づけまでお願いできる方。

タブレットクラスのアシスタント：毎週火曜日シニアのタブレットクラスと一緒に手伝ってくれる方。

Meals on Wheels ドライバー募集：毎週水曜日にバンクーバーおよびバーナビー・コキットラム地域でシニアの方にランチの配達をしてくださるボランティアドライバーの方。

隣組 (604-687-2172, services@tonarigumi.ca) まで。

リサイクルしてます!! 隣組 New-To-You Collections Club 隣組リサイクル倶楽部「New-To-You」に、着物や浴衣と宝石、ギフトアイテムやクラフト用品に食器など。ファントレージングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクル。お持ちいただけない場合はボランティアがお伺いします。タサカ・キッコまでお電話 (604) 736-3182 ください。

プログラム講師募集

3ヶ月(1~3月、4~7月、9~12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。
隣組からのお願い：使っていないストレージ用ボックスをご寄付願えますか？ 出来ればフタつき大きめサイズ。ご寄付いただいた物品の保管、イベントごとに必要な物の保管など大切にさせていただきます。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

・ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達) ・ 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせていただきます。 ・ 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れている方のみとさせていただきます。 ・ 隣組医療通訳サービス (有料)

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方) 隣組では、カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。介護者探しの依頼を受けましたら、介護者の方々へ隣組から一斉にメールで連絡。その後その介護の仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡していただけます。隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願いいたします。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。コミュニティサービスに関してのご相談は予約制。詳細は隣組までお問い合わせください。

お問い合わせ先 ☎604-687-2172 住所:101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月~金午前9時~午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく温かく清潔な空間で、子どもたちは毎日楽しく遊んでいます。2017年9月からの新園児受付を開始しました。新年度から保育時間が4時間になり、より充実した保育が可能になりました。人数に制限がありますので、お早目にお問い合わせください。Tel:604-254-2551 (芳賀)

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアです。★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子

どもに育てる事を保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

楽しみながら、日本語力を伸ばしましょう。9月からの入学申し込みを受け付けております。人数に制限がありますので、お早目にお申し込みください。

4月9日(日) Sakura Days Japan Fair に書道のデモンストレーションと紙芝居で参加しました。参加した生徒にとって、日本語学習の良い経験となりました。

◎サマースクール申し込み受付をはじめました。年齢別の日本語学習や夏にちなんだイベント、日本文化体験など、楽しみながら日本語に触れる機会を作ります。毎日の積み重ねの成果は大きいです。人数制限がありますのでお早目にお申し込みください。

▽ 対象年齢：2017年9月以降の新キンダーから新7年生まで(2005年~2012年生まれ)

▽ 期間(月曜日から金曜日まで毎日)

1) 7月10日~14日 2) 7月17日~21日

3) 8月14日~18日 4) 8月21日~25日

▽ 時間 午前9時45分~午後1時45分(4時間)

★小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得を目指し3時間授業。色々な科目も取り入れています。明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度など、たくさんの特色を持つ創立110年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

★小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。★日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチュータリングもあります。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

3本校がBC州の史跡に登録されることが決まり、4月

1日(土)本校講堂でBC州政府公認日系歴史遺産登録発表会が行われました。

これからの行事

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの方の働き。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス: 火曜 6-7PM and 日曜 9:30-11AM

成人クラス: 火曜 and 木曜 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象: 6歳以上

Email: sorin@theopendojo.com Phone: 604-346-7973

☆本団体の、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。

5階: 素晴らしい眺めの40人~50人用の部屋

3-4階: 10人~70人の集会用の部屋

1階: 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。*ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com

【クラシファイドお申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。

★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。

Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com

★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

Dignity Memorial
オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
 OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
 グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
 日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
 SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会
 日系人こんなに居たの日系祭り
 博子

聖ペテロ記念庭園納骨堂
 バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
 宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
 4580 Walden St., Vancouver, BC
 (Main St. と 30th Ave. より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
 604-879-1344 又は 604-447-0171
 holycrossjc@gmail.com
 http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

● 売り

お墓。オーシャンビューセメタリー1区画二人用 \$15000 (相談可) オフィスの近く希望者の多いスベリアーセクション。お問合せ 778-927-2348 としこ。

車売ります。2009 Chevy Malibu (silver) 75,500km コンディション良好。\$6500 (またはベストオファー)。Naomi まで。miranda_oshin@hotmail.com

お墓。サレーの Valley View-Memorial Gardens の1区画。パッケージ希望価格 \$14,999 (obo)。その他の部品も別売可。Naomi まで。miranda_oshin@hotmail.com

● 貸し部屋・貸し家

新2BR スイート \$1450 / 新1BR スイート \$1050 スカイトレイン駅近く。便利な場所。postrent916jap@gmail.com

● 求む

教師募集 スティーブストン日本語学校では幼稚園クラスと小学生クラスを担任する教師を募集しております。子ども好きで教えることが好きな方のご応募をお待ちしております。応募資格：2018年6月まで働けるビザをお持ちの方・教員免許保持者・教師経験のある方。応募方法：履歴書を添付の上メールで鈴木宛に送付：ngakko@telus.net

● 教えます

家庭教師します。幼稚園児、小中高校生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoedyt@gmail.com

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリ。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。

毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III, 物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

ペットヒーリング、動物レイキ、動物会話リーディングなど。自分で出来る簡単動物マッサージ、動物レイキをグループ、プライベートで教えます。お問い合わせ、778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca

● アルバイト

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。又、車のガラスにテフロン撥水加工もします。フロントで半年以上効果が持続し、雨の日(特に夜)の視界が格段に良くなります。詳しくは www.carpkajp.com 又は 604-446-2755

耳つぼセッション。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjp.html

● 仲間募集

北海道人会が活動を再開しました！北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎！ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com 604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問合せ：真野 / ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ！！バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか？日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎～！下記事務局までご連絡ください。発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：小茂田勝政 ☎604-803-3083、email:vickomoda@yahoo.co.jp)

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガ 日 / 英 毎火曜 17 ESL/Evening ヨガ 第2 & 4 金曜 9:30 Morning ヨガ 毎土曜 9:45 Saturday ヨガ 場所: Scotia Dance Centre (677 Davie St.) 詳細: www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ shogivancouver.wordpress.com twitter.com/

ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー「在日コリアンの会」 朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のほざまで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪ 45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎！お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができ(カルマ・ヨガ)しかも個人の霊的成長にも役立つ(ラヤ・ヨガ) 21世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。ダウンタウンにて。お問合せ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大同窓会 中京大同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

物件検索サイトはこちら

www.ie-van.com
(家ーバン・コム)

リマックス不動産 フレッド吉村

P.23

お母さんを最大に
元気づける

母の日の花



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

レジデンシャルモーゲージの他に、コマーシャルモーゲージ、コンストラクションモーゲージ、又プライベートモーゲージ(収入証明、頭金証明が難しい方向け)等幅広い不動産融資を取り扱っております。モーゲージの事でしたらスペシャリストにお任せください。お気軽にご相談下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

只今 AOI ではスタイリスト、アシスタントを募集しております！
美容で人を癒す技術を持った方、笑顔を作る仕事で心にもスタイルにも幸せをとどけられる環境を目指しています！詳しくはスタッフまでお問い合わせ下さい！



www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

Damien's Belgian Waffles

5月の毎日曜日、ホワイトロックのファーマーズマーケットに参加しますので、お寄りください。

facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles



damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.26

Free Color Saver
Treatment



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

skyland.ca

20周年キャンペーンが終了しました。
当選者は、担当者からお電話いたしました。

おめでとうございます！

弊社HP、フェイスブック等でも掲載しています。

Tel: 604-685-6868

スカイランド・エスケープス・トラベル

P.9

DOGSmartのますみです。テリントントタッチをご存知でしょうか？これは動物の体に非習慣的な刺激を与えることで、心のバランスを整えたり体の働きを高めるタッチ方法です。怖がりや集中力に欠ける犬などにもこのメソッドを取り入れる事で学習能力の向上を促したりします。

DOGSmart Tel:604-267-9500 (英語)
masumi@dogsmart.ca (日本語)

P.18

「僕がジョンと呼ばれるまで」

認知症への希望の映画

6月25日午後2時半より

ニコニコさん応援します！



ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

楽しい夏の思い出を作ろう

サマースクール

申し込み受付中(3歳から)



バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館

(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver

604-254-2551

P.14

やっと春らしい、天気の良い日も多くなってきましたね。
タックスリターンも無事にほぼ終わり、少しのんびりしています。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

「Don't wait to buy Real Estate,
Buy Real Estate and wait.」

(本誌P.26)

VancouverHomeNavi.com



P.24

ふれいざー主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。13歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com/>
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫(かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清(たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上

- 国援助に携わる。
- 高橋仙明(たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介(たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代(ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

☆☆新入荷☆☆
和雑貨やお弁当箱、湯呑
ティーポットなど商品多種入荷！
Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
あなたは誰よりも以上に、
私を愛しますか。
あなたは私を愛しますか。
あなたは私を愛しますか。
— イエス様からあなたへ —
Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

子ども祝福式：
5月7日(日)朝11時
母の日特別礼拝：
5月14日(日)朝11時
どなたでも大歓迎。共に神様の
恵みと祝福を受けましょう！
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com

P.36

Express Entry システムの ITA ポ
イントは連続的に大幅下がるこ
とにより、連邦スキルド移民の
可能性は高くなりました。お気軽
にお問い合わせください。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

最近立ち寄った家具店で全自動の
シアターシート式のソファを発見。
その心地良さに感動しました。で
も私には禁断のソファです。一度
座ったら快適過ぎて、二度と立ち
上がれないそうにないですから...



依田敦子
セルマック不動産
604-992-5080

P.22

★不用品処理
★家具の買取

UNIARK MOVING にお任せ下さい。
604-446-2832
contact@uniark.ca
www.uniark.ca

P.19

ご家族の財産相続や継承をお考えです
か？中立的な立場で意見を差し上げます。
ご相談は RBC ウェルス・マネジメントへ
お気軽にお問い合わせください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

カナダ国内最安値
コンタクトレンズ通販
WWW.PerfectLens.ca

P.55

長い冬が終わり、桜が咲いて今は
チューリップやマグノリアが目
を楽しませてくれています。花を見
ながら、平和を願う今日この頃です。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.19

健康が続くとともに
長寿が
われわれの夢です。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

今は投資開始の好機！
世界経済は回復しています。

お気軽にご相談ください。
小林ひろこ 604-727-2320
CANADA e INVEST.com

P.55

自動車保険は強制保険、任意保険など
さまざまなものがあります。経験豊富
なスタッフがわかりやすくご説明致し
ます。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.18



"Survival is
nothing more
than recovery."

~ Dianne Feinstein

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

お母様への感謝の気持ちを

カーネーション
と共に贈りましょう

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4

はなしの箸やすめ

無愛 想子

面白い広告

- *水道工事店: あなたの旦那が直したところを、私がやり直します。
- *タイヤ店: 次のパンク (英語の Blowout には大宴会の意味もある) のときには我々を招待してください。
- *獣医の待合室: Sit and stay (犬にお座りしてそのまま動かないで、と命令するときの言葉)。
- *通りの電柱に貼ってあるお知らせ: すみませんが、耳の聞こえない白い猫にご注意ください。
- *テキサス州を旅行した人が "読み書きのできる高校卒の人を求む" という広告を見て、テキサス人に効くと、高校生の学力が低下しているのこんな広告を出すのだと教えてくれた。
- *フォルクスワーゲンのビートル (小型車) が長い坂を大型キャンピ

- ングカーに引っ張られて上っていたが、このビートルの後ろのフェンダーに、「私は力いっぱい押しています」と書いてあった。
- *歯科医のオフィスに、「ドリルで穴をあけ、それに詰め物をして、請求書を渡さない」という紙が貼ってあった。
- *英国のいなかあるギフトショップに、壊れやすいガラス食器や花瓶などの売り場に「大人と一緒にない子供は、奴隷として売り飛ばします」と書いて貼ってある。
- *科学教師たちの控室に、「動けば生物学、臭ければ化学、動かなかたら物理」と書いてあった。
- *ある集会所で: 「ここにある椅子は女性専用です。女性が全員着席して後にあいている椅子があれば、男性も座ってよろしい」

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウングラウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Salon** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St. & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya- Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885

- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グー/パーティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391

- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティーフストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティーフストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東新寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminster ☎604-521-7737

Surrey

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Maple Ridge

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

危機に瀕するセンザンコウ



photo: IFAW

今年4月、ベトナムのハイウェイでパトカーによるカーチェイスの結果、100匹以上のセンザンコウ (pangolin) が救出、保護されました。保護されたとき、縛られてバッグに詰められたまま、食べ物も水も与えられていなかったセンザンコウたちは、5匹が死んでしまいました

が、助かった113匹は現在ベトナムの動物愛護団体に保護されています。

センザンコウはアジアとアフリカに生息する、全身がうろこに覆われている珍しい哺乳類で、このうろこが人間以外の天敵から身を守っているのです。

センザンコウは世界中で最も密輸取引されている動物のひとつです。うろこや肉の需要が大きいため乱獲され、過去10年だけで100万匹が捕獲され売買されました。これらの密猟されたセンザンコウの多くは、ベトナムや中国で高級食材や漢方薬、媚薬として取り引きされています。

2004年から2013年までの10年間、アメリカの税関で押収されたセンザンコウは、26,000匹に上っています。2010年6月には、中国広東省で、2000頭以上の冷凍されたセンザンコウと1.8トンに及ぶウロコが発見されました。香港では、「スライスド・プラスチック」とラベルに書かれたセンザンコウのウロコ4トンが押収されています。

2016年9月に、センザンコウの全8種が野生生物保護を目的とした国際条約「ワシントン条約 (CITES)」によって最高レベルの保護動物に指定され、国際取引全面禁止が決められました。しかしその後も、ベトナムでは10月にトラックの荷台に隠された61匹が、翌11月にはバスの中で袋に入れられた生きた150匹、12月には、車のトランクに詰められた70匹のセンザンコウが見つかっています。

危機にあるセンザンコウを守ろうと、2月18日は「世界センザンコウの日」と決められています。



photo: Valerius Tygart

ノーザンドッグに家を

このコーナーでもたびたびご紹介していますが、IFAWのノーザン・ドッグ・プロジェクトは、カナダ北方の僻地にあるファーストネーションのコミュニティに動物たちの医療を提供したり、人々への動物に対する人道的扱いなどの教育を行ったりしています。



このプロジェクトの活動の一

つとして、長く厳しい冬を犬たちが生き抜けるように、戸外で生活する犬たちに犬小屋を贈る活動が行われています。寒い冬を屋内で過ごす犬も多いこの地区で、すべての犬たちが厳しい冬にも温かく安全に過ごせる小屋を提供することが目標です。

今回届けられた12個の犬小屋は、オンタリオ州 Guelph の College Heights Secondary School の生徒たちが製作したものです。これらの犬小屋は、人間の家と同じように2 x 4の木材とアスファルトシングル、そして高密度の断熱材が使用されています。



犬小屋には暖かい藁を敷き詰める。プロジェクトの人たちが犬小屋を届けに行くと、犬たちは大喜びして迎えてくれる。



photo: IFAW

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

MITORI 看取り

Lecture with English interpreter 英語通訳付講演会

June 8, 2017 18:30(Door open)~21:00 \$15
Nikkei Centre : 6688 Southoaks Crescent, Burnaby

お申し込みはmitorivancover@hotmail.comにお名前、参加人数、お電話番号を。
メールがない方は604-782-1475へ。(留守電をお残しください)



自分が望む場所で、自分が望むように旅立ちたい。
大切な人を幸せに看取りたい。

— そんな想いを私たち「看取り士」が支えます。

Where would you like to end your life?
どこで死にたいですか？

Whom would you like to stay by your side?
最期の時、誰にそばにいてほしいですか？

How would you like to pass away?
どんな死に方をしたいですか？

Kumiko demonstrates new (yet traditional) ways of terminal care. In order to support wishful and respectful departure, she introduces a blissful approach. Her act has been based on the late Mother Theresa's beliefs. What's Mitori? What is death? How could we depart when the time comes? Join us for this rare opportunity to experience the culture of death from Japan.

自然な死を支える看取りの家「なごみの里」を設立し、終末期介護のモデルを作っている代表が、いのち、幸福な旅立ちを語ります。日本人にとっても新しく古い、いのちへの取り組み、死生観を知り、見つめ直すため、この貴重なイベントへお越しください。



一般社団法人「日本看取り士会」「なごみの里」
代表理事 柴田久美子
Kumiko Shibata
Board of Director
"Nagomi no Sato"
"Association of Mitorishi Japan"

Would you like to choose and consider where, how and with whom you spend your last period of your life?

If so, Mitori is the way of thinking and finding out about it.



死に向き合う時人生の目的が見えてくる。幸せに旅立つための準備、看取り士の役割を知る本。

11th JAPAN INTERNATIONAL MANGA AWARD
第11回 日本国際漫画賞

申込期間：3月17日～6月16日
www.janga-award.mofa.go.jp

Call for applicants to the 11th Japan International MANGA Award
Guidelines for application will be available at the following website:
http://www.manga-award.mofa.go.jp/index_e.html

Application Period: March 17 to June 16
Organizer: Japan International MANGA Award Executive Committee / Cooperation: The Japan Cartoonists Association

海王丸 ニュース 第2弾 2017年4月25日

小笠原 行秀

お待たせしました。本船の予定が固まりましたので、お知らせいたします。

- 5月3日 (水曜日) 10:00am Steveston Garry Point Park Dock 着岸
- 4日 (木曜日) 対外的スケジュールはありません。
- 5日 (金曜日) 9:00~11:30am 一般公開
13:00~16:00 一般公開
09:00~21:00 同公園にて市主催の各種イベント
- 6日 (土曜日) 09:00~11:00 一般公開
13:00~16:00 総帆訓練
09:00~21:00 同公園にて市主催の各種イベント
- 7日 (日曜日) 11:00~16:00 同公園にて市主催の各種イベント
- 8日 (月曜日) 14:00 出港 登しよう礼

着岸後に入国管理検査などで乗船は少し(約30分程度)待つことになるでしょう。

一般公開：どなたでも先着順に乗船して、学生の案内の下、船内を見て回ることができます。

総帆訓練：全部の帆が開いたところを見られます。但し天候の制約があり、特別な強風豪雨などの時は一般公開に切り替えられます。

登しよう礼：出港時、学生総員がマストに上り、声を合わせて「ごきげんよう」との挨拶があります。見送側からも、「Bon Voyage」などと声を合わせて見送ってやりたいものです。



日が長くなり、太陽は輝きを増し、気温も上昇中…とくれば、お祭りの通り、計画を立てるときがやってきた。冷房の効いた暗い大部屋に足を運び、映画の魔法に身を任せ、別世界へと誘われる計画を。

春の終わりから夏にかけての季語と言えば、サンダルとアイスクリームとビーチでの日光浴だが、シネマ的にはポップコーンと超大作がこの季節の代名詞。今月は公開を待つばかりとなった春夏の映画プレビューをお届けしよう。ホラー、ドラマ、家族向け、ヒーローもの、SF、コメディ、低予算のインディ映画に至るまで、品揃えはバッチリだ。

5月

Guardians of the Galaxy Vol.2 (5月5日公開)： 2014年の第1弾から3年、マーベルの人気SFアクションが、ついに第二章の幕を上げた。引き続き宇宙の冒険を繰り広げるが、前作からの路線はそのまま。ブラックなユーモア、あり得ないヒーロー像、ご機嫌な音楽など、すべて継承されている。

King Arthur: Legend of the Sword (5月12日公開)： ガイ・リッチー監督の最新作は、アーサー王の伝説を描いたアクション・ファンタジーの超大作。王の息子でありながらスラムで暮らす青年が、強靱な肉体と知恵を身につけ、やがて聖剣を手に立ち上がる。チャーリー・ハナムがアーサー王、ジュード・ロウがその敵役を演じる。

Alien: Covenant (5月19日公開)： 優しいエイリアンなんていない。リドリー・スコット監督は今回も我々にそう警告する。人類の植民地を探す宇宙船コヴェナント号の乗組員たちは、宇宙の楽園と思いき惑星を発見するが、それは想像を絶する脅威に満ちた恐ろしい世界だった。主演はマイケル・ファスベンダー。

Baywatch / pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tale (5月26日公開) ポップコーンが進むのがこの二作。ドウェイン・ジョンソン、ザック・エフロン主演の前者は、TVシリーズよりもさらに際どく、筋肉も水着女子も盛りだくさん。後者は、お馴染みジョニー・デップのジャック・スパロウが銀幕で大暴れる。

5月は上質なインディ映画もたっぷり楽しめる。トレイシー・レッツとデブラ・ウィンガー主演の**"The Lovers"** は、不幸な結婚生活を延々と送ってきた夫婦による、愛の再燃物語。**"The Dinner"** は、過保護な親の狂気を描いた心理スリラー。主演はリチャード・ギア、ローラ・リニーら。**"3 Generations"** は、性同一障害の娘とその母親と祖母という三世代の女性が主人公。主演はエル・ファニング、ナオミ・ワッツ、スーザン・サランドン。そして最後にダイアン・レイン主演の**"Paris Can Wait"** は、カンヌからパリへの車の旅を描いたお洒落なロード・ムービーだ。

6月

Wonder Woman (6月2日公開)： 並外れたパワーを持ったダイアナ・プリンス(ワンダーウーマン)が、第一次世界大戦に終止符を打つためのミッションに赴く。このアマゾン族の王女を演じるのはガル・ガドット。

The Mummy (6月9日公開)： 緊張感とスリルと驚きの絶妙なさじ加減で観客をストーリーに引きずり込んでくれるのが、この名作ミイラ映画のリブート版だ。古代エジプト王妃の眠りを妨げてしまったことから、主演のトム・クルーズと仲間たちは復讐にさらされる。共演はラッセル・クロウや見

映画評論家

Raymond Tomlin

2017年、夏の映画シーズンに向けて



Guardians of the Galaxy Vol. 2



King Arthur: Legend of the Sword



Alien: Covenant



Baywatch



Wonder Woman



The Mummy



Cars 3



The Beguiled



Spider-Man: Homecoming



War for the Planet of the Apes



Dunkirk

事な演技を披露したソフィア・ブテラら。

Cars 3 (6月16日公開)： この夏ピクサーは奇妙なほどにシリアスな続編を用意した。アニメーションながら、ヒーローの名声と勝敗と加齢という複雑な問題に切り込んでいる。

The Beguiled (6月23日公開)： ソフィア・ Coppola監督のエキサイティングな新作は、1971年にクリント・イーストウッドが主演した『白い肌の異常な夜』のリメイク作品。南北戦争末期、負傷した北軍の兵士が南部の森で一人の少女に助けられ、女子寄宿学校で手当てを受ける。その結果は…欲情と嫉妬と悲劇。ゴージャスに舞う衣装にも注目。

Baby Driver (6月28日公開)： 車好きにはたまらない、この夏最もホットな期待作がこちら。犯罪者の逃亡を助ける業界随一のドライバー、「ベイビー」の物語。主演はアンセル・エルゴート、彼の運命のガールフレンドにリリー・ジェームズ。この他に、ケヴィン・スペイシー、ジェイミー・フォックス、ジョン・ハムら豪華キャストが出演する。

6月のインディ映画？ 家族につきまとう悪霊の存在に父親が気づくも、それはまだまだ序の口で…というホラー作品**"It Comes At Night"**はどうだろう。主演はジョエル・エドガートン、ライリー・キーオ、カルメン・イジョゴら。またサンダンスのグランプリにノミネートされた**"My Cousin Rachel"**にも注目だ。主演はいつも別格の女優レイチェル・ワイズ。

7月

Spider-Man: Homecoming (7月7日公開)： スパイダーマンの最新作には、高校生の若きピーター・パーカー(トム・ホルランド)が登場。初々しい主人公は、何とか力を出し切ってスーパーヒーローとしてのアイデンティティを確立しようと奮闘する。ロバート・ダウニー・Jrがトニー・スターク(アイアンマン)を演じ、マイケル・キートン扮する卑劣なヴィランと戦う。

War for the Planet of the Apes (7月14日公開)： 生き残りをかけた人間と猿との戦いは、激しさを増すばかり。知的な猿のリーダー、シーザーは、多くの仲間を人間に殺された時、かつてないほど熾烈な戦闘に自軍を導く決意を固める。

Dunkirk (7月21日公開)： クリストファー・ノーラン(53ページにつづく)

5/12

Guardians of the Galaxy Vol.2

SF



監督: James Gunn
キャスト: Chris Pratt, Vin Diesel, Sylvester Stallone, Karen Gillan
James Gunn 監督が監督

とシナリオを務めたお馴染み Guardians of Galaxy の第二弾!

The Lovers

コメディ



監督: Azazel Jacobs
キャスト: Jessica Sula, Aidan Gillen, Debra Winger, Melora Walters

ダブル不倫中の倦怠期夫婦に奇跡が起った!! 今度は、不倫中の相手をどう騙そうか頭を抱える二人の行く末はいかに? 現代の結婚事情をユニークに正直に描いたコメディ。

The Dinner

スリラー R



監督: Oren Moverman
キャスト: Richard Gere, Laura Linney, Steve Coogan, Rebecca Hall

人気政治家のスタグ、トラブルメーカーの弟とその妻を、街一番のレストランに夕食に招待する。二人は長年音信不通だったが、16歳になる息子たちは、連絡を取り合っている友達だった。しかし、その息子達が、国中を震撼とさせるような恐ろしい犯罪に手を染めていたことが判明する。

3 Generations

ドラマ



監督: Gaby Dellal
キャスト: Naomi Watts, Elle Fanning, Susan Sarandon, Tate Donovan

若い女性が、自分の本当の姿に気づき、女から男になろうとする。嫌悪を示す者もいたが、温かく見守ってくれたのは、自分の母親とレスビアンのお祖母だった。

5/12

King Arthur: Legend of the Sword

アクション PG13



監督: Guy Ritchie
キャスト: Charlie Hunnam, Annabelle Wallis, Hermione Corfield, Katie McGrath

エピック・ファンタジーアクション。アーサーが子供だった時に父親が暗殺され、叔父が権力の座についた。成人したアーサーが、剣を石から引き抜いた時、彼の人生は大きく転換する。

Snatched

コメディ



監督: Jonathan Levine
キャスト: Amy Schumer, Goldie Hawn, Joan Cusack, Ike Barinholtz

バケーション直前に彼氏に振られたエミリーは、母親に泣きついて、なんとか一緒に旅行に出かけることになった。正反対の二人が繰り広げるコメディ映画。

Lowriders

ドラマ PG13



監督: Ricardo de Montreuil
キャスト: Melissa Benoist, Eva Longoria, Theo Rossi, Demián Bichir

LA 東部を舞台に、若きグラフィティ・アーティストが、兄と腕を競って、家族に伝わる伝説のクラシックカーを救おうとするが...

Bonjour Anne

コメディ / ロマンс PG



監督: Eleanor Coppola
キャスト: Diane Lane, Alec Baldwin, Arnaud Viard, Cédric Monnet

仕事を缶詰になった夫を置いて、アメリカ人女性性が、夫の同僚と共にプロバンス地方に美食の旅に出る。

The Wall

スリラー / 戦争



監督: Doug Liman
キャスト: Aaron Taylor-Johnson, John Cena, Spencer Thomas, Laith Nakli

イラクのスナイパーに拘束された二人の兵士を描いたサイコスリラー作品。

5/19

Alien: Covenant

スリラー / SF



監督: Ridley Scott
キャスト: Michael Fassbender, James Franco, Katherine Waterston, Noomi Rapace

銀河の果てにある惑星に向けたコロニーシップ Covenant のクルーが、知られざる楽園を発見するが、実は、そこは、果てしなく危険な世界だった。

Diary of a Wimpy Kid: The Long Haul

ファミリー



監督: David Bowers
キャスト: Charlie Wright, Alicia Silverstone, Alexa Blair Robertson, Tom Everett Scott

Meemaw の 90 歳の誕生日会に出席するために車で長旅に出たヘプリー一家だったが、予定は大幅に狂ってしまい...

Everything, Everything

ロマンス PG13



監督: Stella Meghie
キャスト: Amanda Stenberg, Nick Robinson, Anika Noni Rose, Ana de la Reguera

致命的なアレルギーを持つティーンエイジャーの少女は家から出ることができなかった。ある時、隣の家の少年と会話を交わすことで、少女の人生は一転する。

5/26

Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales

コメディ



監督: Joachim Rønning | Espen Sandberg
キャスト: Johnny Depp, Geoffrey Rush, Javier Bardem, Orlando Bloom

ジャック・スパーローが帰ってくる! あらゆる海を征服する力を持つとされる「ポセイダンの三叉」を手に入れることが、海で生き残る唯一の方法と知ったキャプテン・スパーローのアクションアドベンチャーは如何に?!

Baywatch

コメディ R



監督: Seth Gordon
キャスト: Dwayne Johnson, Zac Efron, Alexandra Daddario, Kelly Rohrbach

仕事に身を捧げているライフガードのミッチが、地元の海を脅かすような犯罪に出くわす。

movie top 10

(4月下旬)

1. The Fate of the Furious
2. The Boss Baby
3. Beauty and the Beast
4. Going in Style
5. Smurfs: The Lost Village
6. Born in China
7. Unforgettable
8. Gifted
9. The Promise
10. The Lost City of Z

The Lost City of Z! (PG)

今月で紹介するのは、世にも稀な探検家を描いた歴史映画 "The Lost City of Z" だ。

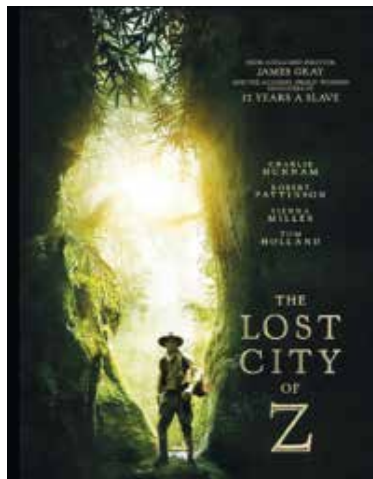
20世紀初頭、厳しい中傷に晒されたイギリスのカリスマ的軍人 Percival Fawcett が、過酷なアマゾン探検を生き延びる様を描いた、魂を揺さぶる一作だ。

妻や幼い子供たちを残し、Fawcett は、軍での地位を高めるため、アマゾンのジャングルに分け入る決意をする。

戦場での過酷な戦いから、舞台は一転して、ブラジルの厳しい自然へと移る。

地位や財、そして究極の贖罪を求める男たちは、次第に自制心を失い、時に、原住民と、時にお互い同士対立するようになってゆく。一人の男の志や妄想が、仲間や家族に暗い影と緊張をもたらすのを目の辺りにしながら、観客は、未知のジャングルへと踏み入り、歴史の一ページを眺めることになる。

ハンサムな Fawcett にはチャーリー・ハナム、妻にシエナ・ミラー、Fawcett の部下にロバート・パティンソンがそれぞれ熱演し、すばらしい作品に仕上がった。



(51 ページからつづく)

ラン監督の超大作が描くのは、第二次世界大戦における「ダンケルクの戦い」。ドイツ軍に包囲され、絶滅を待つばかりの英仏軍。そのとき英首相は全軍あげての救出作戦を命じる。トム・ハーディ、ケネス・ブラナーら、A 級俳優が多数出演。

Atomic Blonde (7月28日公開)： おそらくこの夏最もバイオレントでセクシーな1本。シャーリーズ・セロン扮する主人公が、ベルリンの壁が崩壊する直前のドイツに送り込まれる。夏の退屈を吹き飛ばしてくれるアクション・スリラーだ。

インディ系のゴースト映画 "**A Ghost Story**" は、交通事故で死んだ夫が幽霊となって妻のもとに戻り、先に進もうとする妻を見守り続ける切ない物語。過去からの遺産と愛と喪失と、人間の存在についてが淡々と描かれる。

8月

The Dark Tower (8月4日公開)： 作家スティーヴン・キングの壮大なるファ



Atomic Blonde



A Ghost Story



The Dark Tower



The Hitman's Bodyguard



good day and good night

日時：6月6日～18日
6am, 11:30am (6日は10amのみ)
12日(日)はお休み。

場所：the Bee Stage,
Carousel Theatre for Young People
1411 Cartwright Street on Granville Island

チケット：\$15/1人
Box Office: tickets.carouseltheatre.ca
または 604-685-6217

Carousel Theatre for Young People は、毎シーズン4万人を動員する人気のシアター。0歳から3歳までの子供たちとお母さんのための、Bee Stageの新しい演目は、"good day and good night" です。

太陽は自信があって人気者。月は恥ずかしがり屋でつつい忘れられがち。太陽と月が出会ったとき、あまりに違うのでなかなかうまくいきません。でも、雲や星や動物たちの助けを借りて、二人はとっても素敵なチームになることを学びます。

床に敷いたマットの上で、お母さんと子供たち、ゆったりくつろいで楽しみましょう。必要な人には椅子も用意してあります。

ンタジーがついに銀幕に登場する。ガンズリンガーをイドリス・エルバ、黒衣の男をマシュー・マコノヒーが演じる。西部開拓時代を連想させるもファンタジー調の本作は、ガスリンガーが世界を救うために暗黒の塔を探索する物語。

The Hitman's Bodyguard (8月18日公開)： 犯罪組織から狙われ、ボディーガードを雇った殺し屋を描くアクション・コメディ。出演はライアン・レイノルズ、サミュエル・L・ジャクソン、ゲイリー・オールドマンら。

8月のインディ映画といえば、まず "**An Inconvenient Sequel: Truth to Power**"。アル・ゴアが再び地球温暖化について我々に警告する。次にニコライ・レスコフ原作の "**The Lady Macbeth**"。19世紀のイングランド北部で中年の男と結婚させられた17歳の少女を描く。

【編集後記】 少し前からモンスターペアレントという言葉がネットやニュースを賑わせていたが、最近では、クレーマーという言葉を見聞きすることが多い。

アメリカは訴訟社会でとんでもない訴訟が横行し、日本人の我々はそれを半ば呆れ、半ば馬鹿にして話していた。しかし、訴訟を起こさないまでも、最近の日本人のクレーマーもなかなかパワフルだ。中には、コトのネタかと思うようなものも多い。

先日愛知県で、数人の消防団員が仕事の帰りに制服のまま消防車でうどん店に行ったことが問題になっていた。うどん店の駐車場に消防車が停まっているのを見た市民が、写真を「おかしくないか?」という抗議の言葉と共に新聞社に送ったらしい。結果としては、消防署側が「軽率だった」と謝ったとのこと。ネットでは、謝るようなことか?という意見もある一方で、消防車やパトカーが停まっていると事件があったのかと疑われるので迷惑だという意見もあった。ちなみに、こういうクレームは初めてではなく、公私混同と言われることを避けるために消防士が制服のまま定食屋などに入ることを禁止しているところもあるらしい。少し前には、消防署員が車庫内で卓球をし、勝敗に応じた金額を集めて自炊用食材を買っていたということで処分されたこともあった。以前から、消防署員が待機中に何やっているのかな、と思っていたが、卓球はなかなか良いアイデアではなかったかと思うのだが、おしゃべりしたりスマホ眺めたりしてただ無為に時間をつぶすくらいなら、卓球で体力作りをしながら自炊して出勤に備えるというのはよいことなのではないだろうか。

警官や消防隊員など市民の安全を守る人々は、不規則な食事や睡眠、精神的なストレスなどに耐えながら激務をこなしている。しかも公的な仕事であるということで一般の人々よりも厳しい目にさらされ、細かい規則に縛られている。

最近では、生活がとてとても便利になった反面、生きにくくなったと思うことがままあるが、こうしたニュースに触れると、優しさや寛容の心が消えていっているのではないかと考えてくる。

このニュースを読んで、ティム・ホートンのことを思い出した。以前、うちの近くに大きなティム・ホートンがあったのだが、そこにはしょっちゅうパトカーが何台も停まっていた。非番のポリスのたまり場のようになっていて、夜にコーヒーとドーナツを買いに行ったりするとき安心感があるので、私も度々寄っていた。「ティム・ホートンは警察に割引券でも寄付しているのかね。店やお客の安全も確保されるし、なかなか良いアイデアだね」などと連れと話していたものだ。

夜遅くに郊外のバスに乗ったときは、停車した時に運転手がバスを降り、バス停前にあったセブンイレブンでコーヒーを買ってきたことがあった。さすがに驚いたが、眠気我慢して運転するよりはコーヒーを飲んでシャキッとして運転してもらうほうがずっとマシだと、その合理性に関心したこともある。

誤解を恐れずに言うならば、身近なことに正義感を振り回すのもいいが、小さなことにいちいち目くじら立てるより、もっと大きな不正や理不尽な問題を何とかしようとする気概を持ちたいものである。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック! (解答)

(出典: 『日本語力』 樺島忠夫編)

P. 18 答: ③ 『太平記』の、後醍醐天皇が日野資朝・俊基などの側近と討幕を協議した会合の名が「無礼講」だった。密議をかくすため酒宴では参加者が歌い踊り騒いだという。そこから転じて、堅苦しい礼儀を抜きにした宴会や会合を意味する語となった。「講」は集会の意。

熟語遊び P.35 (解答) 門

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者: 宮坂 怜

制作スタッフ:

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
- ・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
- チーフエディター: 宮坂 まり

Finnの化粧品

NMF(天然保湿因子)について

肌にトラブルがあると、つい肌表面の問題と考えがちですが、実は内部にその原因があるのかもしれない。

例えば、肌荒れ、敏感肌、吹き出物などのトラブルの場合、表面だけでなく肌の奥の目に見えない部分も水分が不足していることがあります。その場合、とりあえず適当なクリームで表面の応急処置をするのではなく、肌の内部までしっかり保湿するようなスキンケアを行わないと、トラブルの根本的な改善は望めません。

NMFは、ナチュラル・モイスチャライジング・ファクターの略で、角質層の中にある水溶性の天然保湿因子です。基底層で生み出された細胞は、角質細胞にターンオーバーして行く過程で、細胞内たんぱく質を分解、放出していきますが、NMFはそれを基に生成されたアミノ酸を主体とする化合物です。水分の吸湿機能と保湿機能が強く、とらえた水分をなかなか離しません。角質層には常に約25%程の水分が蓄えられてその下の細胞を守っていますが、これを可能にしているのが、NMFなのです。

NMFは正常なターンオーバーの過程で作られていきますので、睡眠時間や栄養バランスの乱れ、ストレスや、その他何らかの原因で細胞がスムーズに生産できない状態になったり、ターンオーバーの周期が乱れた状態では、十分にできてきません。結果的に角質層の水分が不足し肌トラブルがおきやすくなります。肌の潤いは外部から補うだけのものではなく、肌そのものの生理機能を正常に保つことによって、自ら潤わせるものなのです。そのためには、規則正しい生活を送ることやバランスの良い食生活がなにより大切です。

FINN社の化粧品には、NMFの主成分であるアミノ酸が、多種含まれています。使い続けると内側から肌がしっとりとしてまいります。是非一度、お試しください。

Finnの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$25
- Extract Lotion 60ml \$47.80
- Toning Lotion 60ml \$37.50 / 120ml \$61
- Milk Lotion 60ml \$39.80 / 120ml \$62
- Gel 30ml \$41.80 ● Cream 30ml \$41.80



Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream

お求めは Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売: shop@thefraser

店舗販売価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインショップ。
処方箋なしでお買い求めいただけます。

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

Perfectlens 検索

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ

CANADA INVEST.com
投資アドバイザー
小林ヒロコ
日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料
マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ

www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca
 IDC Worldsource Insurance Network
 #2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。
**新鮮な
魚介類を
毎週入荷!**

ANGEL SEAFOODS LTD
8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版

お気軽にお問い合わせください。
Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

ありのままのあなたを一生懸命介護します

春のキャンペーン

2月25日～5月25日

掃除 Cleaning

\$19/hour (2時間～/min.2 hours)

安全・安心・誠実
がコンセプト

お客様のプライバシーに配慮した介護をスタッフ一同心がけております。介護翌日にはマネージャーがお客様のところへお伺いいたしますので、ぜひ、ご意見、ご要望をお聞かせください。お客様に満足していただき、またご利用いただけますように、誠実に努力して参ります。
代表取締役社長 長谷川浩子

All of our conception is safe, reassurance and sincere. Every employee is very understanding as we reassure conservative privacy for guest. In addition, please inform our manager with any comments or concern about our services on the spot. We will make a sincere effort to reach our goal of guest satisfaction.
President Hiroko Hasegawa

人材募集 私たちと一緒にお仕事しませんか？
マネージャー・ケースマネージャー・介護士・ヘルパースタッフ
○英語・中国語の会話・読み書き、日本語を理解できる方優遇
○性別・学歴不問 ○勤務地 バンクーバー

WE ARE HIRING! **Case Manager, Care Worker, Care Helper**
Minimum Requirements: Ability to communicate clear spoken & written English, Cantonese, Mandarin. Japanese would be beneficial. • Location: Vancouver

日本で特別介護老人ホームを7カ所創業し、現在まで1000人近くのお年寄りを介護してきました。私たちに40年の経験があり、現在も継続して業務をいたしております。代表取締役社長は「管理栄養士」の資格を取得(日本にて)。おいしい料理と健康に適した食事を提供いたします。

In Japan, we have 7 senior residences under our company. So far, there are over 1,000 seniors under our care. Our company has over 40 years of experience in the field of senior health care. Our president is specialized in "Food and Nutrition", therefore we are confident that the meals we provide are perfect in taste and high in nutritious value.



1-844-690-2525 (toll free) または info@happycare.ca

LVR Welfare Enterprise Ltd. <http://happycare.ca>

ご質問・お問合せは御気軽にお問合せ下さい。

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

- カット AOIドライカット
- 再生ヘアカラー ヘナ
- 日本製パーマ 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- スタイリング メイクアップ
- スカルプクレンジング

たくさんのお客様に支えられ15年
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで高い技術を
すべてのお客様に満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで優雅なひと時をお過ごしください



B1 メディカルエステ

- 日本製まつ毛エクステンション
- IPLフォトフェイシャル
- マイクロダーマブレーション
- アンチエイジングフェイシャル
- リンパフェイシャルマッサージ
- ダーマロジカプロダクト

520 Beatty Street Vancouver

www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

